

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 7 de MAYO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

Regresó del Brasil el presidente Stroessner

El sábado por la tarde, luego de permanecer un día en Brasilia, regresó a nuestra capital el presidente de la República General de Ejército don Alfredo Stroessner, quien en su breve gira a la futura capital del Brasil cumplió una efectiva y auspiciosa misión de sentido panamericanista, siendo cordialmente agasajado por autoridades y pueblo del Brasil.

Mr. Richard Nixon

La presencia en Asunción de este ilustre embajador de la amistad y la democracia norteamericana, y figura relevante en el escenario político de su país, llamado por la creciente gravitación de su personalidad a destinos acaso más empinados aún ha sido ocasión propicia a la exteriorización de sentimientos de simpatía y solidaridad que nos vinculan con la gran nación cuya representación inviste.

Gobierno y pueblo brindaron al vicepresidente Nixon la recepción amistosa y cordial que se tributa a cuantos se allegan a nuestras playas con el doble título de su jerarquía oficial eminente y de su decidida inclinación a colaborar en la solución de problemas que hacen al bienestar y al progreso de la nación.

Vino el señor Nixon en cumplimiento de una misión de buena voluntad y de acercamiento espiritual, de acusado sentido americanista y de alcances prácticos notorios. Estrechar lazos de amistad y al mismo tiempo intensificar la corriente de cooperación recíproca entre pueblos de análoga orientación, tal la finalidad de suyo auspiciosa de la visita al Paraguay del vice presidente de la Unión, hecho que justifica el júbilo con que Asunción, en nombre de todo el país, ha recibido y agasajado al ilustre funcionario.

Seminario para profesoras del 2o y 3er Grado

El Seminario de Orientación técnica y profesional, organizado por el Departamento de Enseñanza Primaria y Normal que debía realizarse del 5 al 8 de Mayo ha sido postergado para el 21 al 24. El sábado 24, después de la finalización de los trabajos, se realizará la Asamblea General de la Asociación Regional de Maestros, a los efectos de la renovación de su Comisión Directiva.

BODAS DE PLATA CON LA INMORTALIDAD

CUMPLE MAÑANA ORTIZ GUERRERO

1933 - 8 de Mayo - 1958

Mañana, 8 de Mayo día luctuoso para las letras paraguayas, se cumple 25 años del tránsito a la inmortalidad de este gran poeta y gran hombre que enriqueció con su lira el Paraiso americano y ofreció a las generaciones el ejemplo inigualado de viril entereza "frente a la humana desventura".

La grandeza literaria de Ortiz Guerrero está a la vista de quien hojee sus libros o lea sus versos, empapados de emoción y de belleza; su grandeza moral está más escondida, como escondida estuvo la última mitad de su vida, corroida por el mal implacable, pero así mismo, y por extraña paradoja esa grandeza moral emanaba de su espíritu luminoso, llenando su época de fulgores, como emergen radiante los rayos solares desgarrando las nubes que lo ocultan para transmitirnos su calor.

Alejandro Casona pudo haberlo tomado como símil para escribir su obra "Los árboles mueren de pie", por que Ortiz Guerrero como un árbol gigantesco tenía sus raíces en la tierra, en la vida misma, proyectando sus brazos hacia el infinito. Ni el huracán de la fatalidad pudo abatir su recia textura moral y espiritual, y sólo la muerte, la piadosa, tras tremenda lucha lo sumió dulcemente en el sueño de su liberación. Refiriéndose a su muerte, heroica y sublime dice Arturo Alsina: "Yace a nuestro lado el más grande de los poetas paraguayos, el carácter más puro y firme de su generación, por su obra, por su vida, por su muerte, por su fé".

El inolvidable ausente, cumplió en vida su destino maravilloso de sembrador de la belleza, y sigue proyectando la belleza de sus pensamientos desde la Eternidad.

Ya lo dijo Facundo Recalde, otro de sus grandes biógrafos: "Y como el sol en el ocaso es siempre aurora en otros cielos, así también Ortiz Guerrero sin ser jamás ocaso, no dejará de estar amaneciendo siempre en los cielos de eternidad de nuestro ser".

Transmisión del mando en Argentina

En un marco de gran solemnidad se cumplió el 1º de Mayo en la República Argentina, una trascendente jornada democrática, con la asunción del mando presidencial por el Dr. Arturo Frondizi, revestido con los títulos de legitimidad incuestionable emanados de su triunfo en lides cívicas ejemplares.

Ha culminado, pues con la prestación del juramento constitucional de estilo de los funcionarios que han de regir los destinos de su pueblo durante los seis años venideros, una etapa difícil, llena de alternativas y no exenta de vicisitudes, en que un gobierno castrense pero de filiación civilista y democrática probada, condujo el arduo proceso del restablecimiento cabal de las instituciones republicanas con un respeto a los principios del que es inequívoca demostración la transmisión del poder a los dignatarios consagrados por el voto popular en limpia y apasionada contienda electoral.

La asunción de la primera magistratura por el Dr. Frondizi entraña por lo tanto un acontecimiento señero, que halaga a la conciencia democrática de América y enriquece con su testimonio el historial cívico de la nación hermana, que así inaugura, bajo el símbolo y la égida de la libertad una etapa nueva plena de esperanzas y optimismo.

Intervención providencial

Cuando en el cine vemos que la casualidad y las coincidencias actúan como factores que juegan papel preponderante para un final feliz, somos mostrados exceptivos sobre su veracidad, sin embargo en la vida real ocurren casos que pueden parangonarse con los del cine.

Veamos si no este que ocurrió el domingo, y que pasaremos a relatar suscitadamente.

Un joven sale a dar «una vuelta», en motoneta, llegando hasta las proximidades del cerro. De repente cuando más embebido iba en la contemplación de las bellezas panorámicas de esos lugares, espíritu de artista el suyo, crea escuchar unos gritos ahogados. Detiene la motoneta y entonces percibe claramente que los gritos parten de un rancho austero. Resueltamente se dirige al lugar y como la puerta se hallaba herméticamente cerrada de un empujón la abre penetra en la pieza y encuentra revolcándose preso de atroces dolores a un muchacho, quien sólo, en ausencia de sus familiares, se había encerrado a dormir, siendo mordido por una vibora, que se habría introducido por algún hueco. La pierna se hallaba ya monstruosamente hinchada. Ni corrió ni perezoso, el joven paseante, ante la gravedad de la situación regresa al centro, lleva un coche y conduce al enfermo al Dr. Vacchetta que le aplica tres inyecciones de suero antiofídico; siendo posteriormente hospitalizado para su observación y atención.

Gracias pues a la providencial intervención del joven de nuestra historia, pudo salvarse la vida de un ser humano en inminente peligro de muerte. Como en las películas.

Del Sr. Jefe de Distrito Postal

Villarrica, 30 de Abril de 1958.

Señor Director de EL SURCO

Don Leandro Duarte

Presente

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme al Sr. Director con relación al artículo de su ilustrado periódico intitulado "¿Cómo se explica?" en el que hace referencias y apreciaciones sobre la injustificada demora en la entrega de EL SURCO a los suscriptores de Coronel Oviedo.

Sobre el particular cábeme informarle que es norma invariable de la Oficina de Correos de esta ciudad despachar la correspondencia el mismo día de su recibo, salvo casos excepcionales en que se lo hace al siguiente o más tardar. Obra en nuestros archivos los recibos correspondientes expedidos por los guardas o choferes de omnibus encargados de la conducción de las sacas de correspondencia y con especialidad los de ese ilustrado periódico, recibos que ponemos a disposición del Sr. Director.

Se desprende de ello que, la denuncia aparecida en el número de hoy de EL SURCO, muy justificada por cierto, la causa de esa anomalía debe buscarse o en el servicio de los omnibus encargados de la conducción de la correspondencia o a la Oficina de Correos del Cnel Oviedo. En cualquiera de los casos, este Distrito Postal se hace un deber de subsanar esa anomalía para lo cual de inmediato destaca a Coronel Oviedo un funcionario de esta a fin de investigar las causas por las cuales la distribución de EL SURCO en esa localidad se hace con tanto atraso.

Debo adelantarle al Sr. Director que la Oficina de Coronel Oviedo carece de carteros encargados de la distribución domiciliar de la correspondencia por lo que cada interesado deberá retirar la suya de la Oficina.

Una vez en mi poder mayores datos sobre el particular que nos ocupa, me será muy grato informarle detalladamente.

Entre tanto, aprovecho la oportunidad para saludar al Sr. Director muy atentamente.

Pedro Bernal L.

Jefe de Distrito Postal N. 4

Disertaciones médicas en la E. Normal

Correspondiendo a una invitación de la Comisión organizadora del Seminario de Orientación técnica realizada en la Escuela Normal, el Centro de Salud de Villarrica destacó dos de sus profesionales, Dres. Luis A. Centurión y Miguel Fariña Flores, quienes en la ocasión disertaron sobre temas de Parasitosis Intestinal y enfermedades infecciosas, respectivamente. Estos temas son considerados de interés y de necesario conocimiento para nuestros educadores por constituir verdaderos flagelos en nuestra juventud escolar.

La semana Social

DON CARLOS KOHN —

Caracterizado vecino de esta ciudad, la muerte de don Carlos Kohn, ha sido muy lamentada en el seno de sus numerosos amigos y parientes. Ese sentimiento se puso de manifiesto tauto en el velatorio de sus restos mortales, como en el acto de la inhumación, verificado en el Cementerio del N. E. previo responso en la Catedral, con calificado y nutrido acompañamiento. Paz en su tumba.

HOMENAJE A MANUEL ORTIZ GUERRERO —

La Comisión Directiva del Centro Estudiantil «Manuel Ortiz Guerrero», rendirá un homenaje de recordación al excelso vate guaireño, con motivo de cumplirse mañana 25 años de su desaparición. Los actos a realizarse son los siguientes: 5.30 horas, misa en la Iglesia Catedral. 16 horas Peregrinación al Cementerio del N. O. donde se depositará una corona de flores ante la cruz mayor, Oraciones y discursos alucivos.

19 horas: Audición radial por Z. P. 6, Radio Guair: Discurso de apertura—Actuación de los Hnos Morinigo, Recitado Maria Victoria Renbfeldt. Tema Central: Pra Gladys L. de Celano.

A MONTEVIDEO —

En busca de mejoría a su quebrantada salud se ha ausentado a Montevideo por vía aérea el Sr. Idefonso Gautz.

AGRADECIMIENTO —

Los deudos de Manuel Domínguez Quinodoz, (Q. E. P. D.) expresan su profundo reconocimiento a todas las personas que los acompañaron en el duro trance de su fallecimiento.

DEMOSTRACION —

Dió margen a una reunión social la amable y cordial demostración de simpatía que las Comisiones de Damas y Caballeros Pro Hospital Regional ofrecieron anoche en «El Porvenir Guaireño», en honor del Director del Centro de Salud Dr. Reinoldo Calcena y su joven esposa Graciela Prats Gil de Calcena.

EXCURSION A TEBICUARY —

Las normalistas del 2º curso de la Escuela Normal de Profesores, o ganiza on una excursión el sábado a la Azucarera Tebicuary. acompañadas por la Directora doña Carmen Dora A. de Ayal, Señorita Concepción Meaurio y Sr. Juan Francisco Gimenez, siendo cordialmente recibidas y agasajadas en aquella localidad por las autoridades escolares locales y caracteriza das familias. En nombre de sus compañeras pronunció palabras de agradecimiento Dálida Boicetta, siendo muy aplaudida. Acompañaron a las excursionistas Chacho Garay y Ruben Gavilán, que amenizaron musicalmente la fiesta.

Programa de las Fiestas Patrias 14 y 15 de Mayo de 1958

DIA 13

12 horas — Embanderamiento general de la ciudad.

17 horas — Retreta por la Banda de Músicos de la 2a. Región Militar.

DIA 14

5 a. m. — Diana Mbayá por la Banda de la 2a Región Militar.

7.30 hs. — Concentración en la Plaza de los Héroes de las autoridades civiles, militares eclesiásticas, educacionales, tropas en formación de la 2a. Región Militar; de Zapadores N. 3 y pueblo en general.

8 a m. — Izamiento del Pabellón Nacional y canto del Himno.

8.30 a. m. — Misa Campal

9 a.m. — Allocuciones patrióticas

9.30 a. m. — Gran Desfile militar y escolar.

14.30 horas — Torneo Relámpago patrocinado por la Liga Guaireña de Football, en la cancha Pettrossi

17.30 hs — Retreta de la Banda de músicos de la 2a. Región Militar en la Plaza de los Héroes.

DIA 15

5 horas — Diana mbayá por la Banda de músicos de la 2a. Región Militar.

9 horas — Solemne TE TEDEUM en la Catedral.

14.30 horas — Continuación del Torneo Relámpago de la Liga Guaireña de Football.

17.30 horas — Retreta en la Plaza de los Héroes.

Cambio de dirección en la Escuela "Ramón I. Cardozo"

La antigua y abnegada educacionista Sra Ana Sofia M. Vda de Barrios Alvarez, ha dejado la dirección de la Escuela Ramón I. Cardozo, para acogerse a los beneficios de una bien ganada jubilación, reemplazandola por disposición del Ministerio de Educación, la Srta. Ilse Sofia Barrios Mabuca, de probados méritos en la docencia.

Carlos Kohn

(Q. E. P. D.)

Falleció el 1º de Mayo a las 17.30 horas, confortado con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal.

Sus deudos invitan al novenario que se reza en el domicilio familiar a las 16.30 y al FUNERAL por el alma del querido extinto que se oficiará el lunes 12 a las 6 horas en la Iglesia Catedral. Favor que agradecerán.

Aviso importante

La Sucursal de la academia de Dactilografía Columbia M.O.C. de esta ciudad avisa a los interesados que están abiertas las inscripciones del presente curso lectivo para el estudio de Dactilografía y Correspondencia Mercantil a precios totalmente rebajados. El estudio de Dactilografía consta de 39 lecciones básicas exclusivamente al tacto. Los alumnos que se inscriben en el mes de Abril y Mayo del corriente año no pagarán la inscripción y tendrán 15 días de estudio gratis. Además al término de su estudio de dactilografía se le enseñará gratuitamente el curso de Correspondencia Mercantil, redacción y escritura a máquina de documentos y notas de oficina. Más informes a Italo Camperi, en el local de la Academia al lado de la Casa del Sr Rogelio Mancuello.

H. Junta Municipal

El lunes último, a la hora de os tumbre, se reunió la H. Junta Municipal de esta ciudad. La presidió su titular doctor Delio Farina, con asistencia de los miembros Juan Angel Espínola, Elias Padul, Eugenio Götze, Mario Serván, Fortunato Barrios, Julio Aderete y Agustín González. Hizo acto de presencia el Sr. D. L. Vado de Gobierno local Inspector General don Crispulo Sánchez Jiménez.

ASUNTOS ENTRADOS — Nota N.º 54 del D.º., de fecha 5 de Mayo del corriente año — al archivo.

Planilla de liquidación y costo del empedrado de la calle Coronel Oviedo entre las de Humaitá y Coronel Bogado — a estudio de la Comisión de Hacienda.

Nota del señor Carlos Camperi — Agente de varios Diarios nacionales y extranjeros en esta ciudad, denunciando que el ómnibus chapa No. 04 de Villarrica, propiedad del Sr. Pablo Torres, según se habían comunicado por teléfono, se había negado a recibir y conducir hasta Villarrica el paquete de Diarios «La Tribuna» para la Agencia local. Hec o comprobado después de llegar a esta ciudad el ómnibus mencionado, lo que constituye una violenta transgresión a la Resolución de esta H. Junta Municipal de fecha 17 de Marzo del corriente año, acta No. 11, que ha establecido la obligatoriedad para todos los propietarios de ómnibus que hacen el recorrido Asunción — Villarrica, de conducir desde la ciudad Capital hasta ésta, los paquetes de periódicos destinados para las Agencias de Diarios, por considerarse fuentes y vehículos de cultura.

La nota del señor Carlos Camperi se trató sobre tablas, y se resolvió por unanimidad hacer aplicar una ejemplar sanción al Sr. Pedro Pablo Torres por intermedio del D.E., que deberá hacerse efectivo dentro del término de 48 horas a contar desde la fecha de la notificación, con la advertencia de que el mencionado señor deberá cumplir previamente esta Resolución, para que el ómnibus chapa 04 pueda realizar nuevamente viaje a la Capital.

Expediente de Ermelinda M. de Miranda y solicitudes de Pedro Antonio Bertolo y Reinaldo Leiva — con dictamen de la Comisión de Obras y Servicios Públicos — el D. E.

A esta última Comisión, solicitó

de Aparicio Sanabria, Saturnina Sanabria de Gamorra, Lidora Sanabria, Basilio B. Vda de Benitez y Secundino Benitez y expediente de Juan B. Genes.

Se levantó esta sesión a las 20 y 20 horas.

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARCUCULOS para REGALOS

MERCERIA — CONFECCIONES

Hernandarias y Cnel Bogado

Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES

«EMILIA»

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50.

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno, en

Alejo Garcia N° 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología — Partos

Traumatología — Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORA KOSMOS

YARYES Y CIA.

El más completo surtido para ajuar de escolares y colenciales

TELAS DE MEDIA ESTACION

NOVEDADES

ECONOMIA

Torneo Relampago Efemérides Patria

PREMIO COPA

INTENDENCIA MUNICIPAL

Cancha Club Pettrossi

DIA 14 DE MAYO

14 30 hs—ESTERO BELLACO v. CERRO CORA

16 30 hs—A. GUARANI v. PETTIROSSI.

DIA 15 DE MAYO

14 30 hs—OLIMPIA v. un ganador del 14.

16 30 hs—Ganador día 14 v. ganador 1er partido 15.

ENTRADAS POPULARES

Renovación de Comisiones Directivas de Centros y Sociedades

CENTRO ESTUDIANTIL «MANUEL ORTIZ GUERRERO»

Presidente Carlos R. Vera

Vice " Gundeno Vera

Srio. Relaciones Pedro R. Casañas

Srio. Actas Emiliano Benítez Rojas

Tesorera Teresita Mancuello

Pro-Tesorera Nidia B. Fernandez G.

Vocal 1º Modesto Gallardo

" 2º Cesar Garcete

" 3º Oscar Rahi Fares

PETTIROSSI

Presidente: Ruben O Fanego

Vice Pte. Cap. S./R. Humberto

Galindo, Secretario Relac. Octavio

García Arias, Sec. Actas. Doctor

Carlos Almada, Tesorero Wenceslao

Caballero, Pro Tro. Ramón

G. Fernandez, Vocales Felix Ro-

driguez, Osvaldo Uibri, Clemente

Villar; Suplentes Juan B. Cristal-

do, Francisco Graz, Síndico Ru-

ben T. Bogado, Cap. Gra. José

Cuevas.

ESTERO BELLACO

Presidente: Antonio Ramirez (h), Vice presidente Victor Buzarquis, Secret. Relac. Juan Miranda C. Secret. Actas Ruben D. Ruiz Diaz, Tesorero Ramón Mieres, Pro tesorero B. Oscar Benítez, Vocales Jaime Cardozo, Rafael Arguello, Derlis Mussi, suplentes Vicente Giménez, Julio Gómez, Francisco Mercedes, Síndico: Telesforo Benítez Núñez, Reinaldo Giret.

COMISION DE DAMAS DEL ESTERO BELLACO

Presidenta Judith M. de Ramirez Vice Ptas Mary Ruggero Victoria Molinas, Secretarias Relaciones, Actas y propaganda Isabel Ayala, Aida Montalbetti, Rosa Forteza, Myriam Fiedmann, Tesorera y pro Tesorera Ilse Petersen Rosa Garcia. Vocales: Romana Ayala, Aurora Garcia, Iris Bozán, Matilde Bozán, Teresa Buzarquis, Sara González, Stela M. Knopp, Benita Spezini. Suplentes Luisa Mieres Vilda S. Crosta, Nidia Arguello, Mirtha Amadeo Inés Garcia, Carmen Benítez, Carmen Gutierrez, Síndico: Magdalena Camperi, Consejero Sam M. Girard.

Comisión de Asesoramiento: Manuela de Girala, Carmen de Leske, Haydee S. de Benítez, Aurora de Narvaiz, Nidia M. de Lisboa Maria A. de Mussi, Antonia de Haiter, Luisa de Mieres Rosa de Herrero, Fredesvinda de Vallear, Concepción de Cuellar, Maria de Valdés.

SE DESEA VENDER—Un terreno céntrico en las calles General Caballero y Mariscal Estigarribia, con una superficie total de 486 mts. cuadrados.

Tratar Nicolas Benítez, telef. 94.

MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA

RESUMEN TRIMESTRAL DE TESORERIA CORRESPONDIENTE A LOS MESES DE ENERO, FEBRERO Y MARZO DEL AÑO 1958

SALDO

38.341-16

INCISO 1º.

Part.	1	Patentes en General	524.644 70
»	2	Impuestos S/Pesas y Medidas	9 017—
»	3	» S/Edificaciones	3 658.95
»	5	Empedrado calle Humaitá	15 503 01
»	6	Derecho de Secretaría	35 070—
»	7	Arrendamiento terreno Municipal	156.189.35
»	8	» Nicho Municipal	7.825.—
»	10	Rentas Accidentales	71.404—
»	11	Empedrado calle Alejo García	10.392.25
»	12	» Mcal. Estigarribia	45.397 73

INCISO 2º.

Part.	1	Venta terreno Municipal	13.096—
»	2	» Comenterios	14.040—
»	3	Derecho de Tablada	27.641.75
»	4	» Mercados	47.151.40
»	5	Alumbrado Público	10.491.67
»	6	» Comercial	3.150—
»	10	Extracción Basuras	10.400—
CUENTAS PATRIMONIALES			
Banco del Paraguay «Cta Int»			216 720—
Banco del Parag «Cta Esp.» Adq M Niv			54 302—
Adicional Plaza de los Héroes y P M O Guerrero			19.300—
Empedrados			47 807 43
Sellados			5 985—
Depart. de O. Públicas (V M en Des)			2.648—
Rentas Patrimoniales (Vta Mat en Des]			3.600— 1.355.435-24
			<hr/>
			1.391.776.40

SECCION 1ª. PERSONAL

Inc Unico		Honorable Junta Municipal	45.855—
»	1	Departamento Ejecutivo	62 745—
»	2	Departamento de Hacienda	41 790—
»	3	Departamento de Obras Públicas	41.580—

SECCION 2ª. MAT. y DIVERSOS

Inc. Unico		Honorable Junta Municipal	10.299.75
»	1	Departamento Ejecutivo	15 535.50
»	2	Departamento de Hacienda	8 858.02
»	3	Departamento de Obras Públicas	612.630.90
»	4	Inspección Municipal de Tránsito	15.850—
»	6	Usina Eléctrica Municipal	29.717—
»	7	Mercados	19.140—
»	8	Mataderos	10.395—
»	9	Cementerios	8.516—
»	10	Diversos Servicios	93.637.80

CUENTAS PATRIMONIALES

Banco del Paraguay «Cta. Inf.»	327.550.—	1.345.697.97
Saldo		48.078.43

1.391.776.40

HERIBENTO LEIVA D.
Contador Público

ATALIVA ARAUJO
Intendente Municipal

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guaitreño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Vitrólas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A.—Reina Victoria Común—Reina Victoria Extra—Reina Victoria Ovalado—Alfonso XIII—Alfonso VIII Extra—Los Mejores e Invictos.

Calixto Martinez

REPRESENTANTE DE CASA MARES

Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

Existencia permanente de baldosas de variados tipos—Zócalos Revestidos—Veredita—Granitos—Etc.

Venta de materiales de construcciones en general

Máquinas—Fundición—Venta de llantas y hierros en general

Telef 42

Villarrica

Empresa de Transportes

«Romberg»

Modernos Camiones Diesel
Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías
ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Airdi
(frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity
Teléfono 5140 Teléfono 37

Registro Civil

Nacimientos: Varones 8, mujeres 11.

Matrimonios Guillermo Antonio Melgarejo Benitez, paraguayo, soltero de 20 años con Ramona Ayala Herrera, paraguaya soltera de 20 años.

Defunciones: Rolando Saracho, paraguayo. 9 días.

Carlos Kohn, paraguayo, casado de 74 años.

LADRILLOS, TEJAS, TEJUELAS—Excelentes, a precios módicos. Tratar Telef. 94—Nicolas Benítez.

VENDO 5.000 Ks. Trigo para semilla. Alto poder germinativo. Certificado por Stica.

CASA SISUL

Carlo A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios
Cerdas—Pielés y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO
Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

DE—

V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadora de llantas.

Cajonería fúnebre

—DE—

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

Bar Pensión García

Yegros 445 esq Manuel Dominguez—ASUNCION

1 cuadra Para de Omnibus Villarrica Da hospedaje a pasajeros Precios módicos.

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 14 de MAYO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

El Día de la Patria

La Nación recoge un instante su espíritu para consagrar a la Patria su recuerdo. Desde todos los ámbitos de nuestra tierra, desde los lejanos confines del Chaco, hasta las riberas del Paraná y desde la cordillera de Amambay hasta el último rincón occidental, se eleva una plegaria al cielo y un himno de esperanza y solidaridad. Es que hoy la Patria está de fiesta. Un 14 de Mayo como hoy, hace 147 años, nació en el oriente de esta tierra bendecida un nuevo sol nimbado de fulgores de gloria: surgía el sol de la libertad, clareaba el día de la Independencia.

Patria: tu raza de valientes, todos tus hijos los presentes y los ausentes, te tribulan hoy su homenaje de amor. El Ejército rinde ante tí sus fulminantes armas, sus aceros centelleantes en tributo de piedad.

Esa anónima amalgama que se llama Pueblo te grita que es tuyo, tuyo su esfuerzo, tuyo su afán.

Ejemplo de hidalguía, de valor es nuestro pasado. Corresponde a la generación presente recoger las enseñanzas del pasado, continuar los sueños de grandeza de los que forjaron la nacionalidad.

Para ello hay que realizar una verdadera revolución. No de esas que dejan detrás de sí escombros y ruinas, luto y venganza, sino una auténtica cruzada de las conciencias para vaciarlas del odio y del resentimiento reintegrarlas al sentido del derecho y encender en sus corazonas la llama de la fraternidad. A ella deben empeñarse las almas nobles y los espíritus selectos, por que como dice Maitain «Solamente las energías de la razón y del espíritu son capaces de domar los elementos sociológicos en convulsión».

Esta es la tarea mayúscula que en este momento la Patria desea de sus hijos.

EL IDEAL DE MAYO

Hace 147 años los Padres de la Patria pusieron en la Historia los cimientos de la República, libre e independiente, dando lugar a sus descendientes a construir el edificio de la Nación, conforme su inteligencia y su patriotismo. Así cada generación agregó la parte correspondiente de su obra, hasta llegar a la actual. Todo cuanto se hizo hasta hoy, a nosotros nos corresponde juzgar. Todo cuanto se haga desde hoy, será juzgado por las generaciones futuras.

En este día propicio, y como el mejor homenaje que podemos rendir a los próceres de Mayo formulemos entonces, o renovemos votos por que cada uno, desde la esfera de sus actividades dentro de la sociedad, sin olvidar los derechos que legítimamente le corresponde, cumplan sus deberes ciudadanos, para que se haga realidad el anhelo de nuestros mayores de un Paraguay, grande, próspero y feliz. Como lo soñaban ellos, y lo deseamos todos.

Reunión de cañeros

El domingo por la mañana, en General Díaz y Ruiz Díaz de Guzmán, se llevó a cabo una gran concentración de cañeros de la zona del Guairá, a la que asistieron autoridades civiles, militares y eclesiásticas, tratándose en dicha oportunidad la cuestión de los nuevos precios de la caña dulce, y otros problemas de interés para los cañeros de la zona.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, abriendo el acto el Pte. de la Asociación señor López Rodríguez, siguiéndole el señor Rubén Fanegá, el Obispo Diocesano Mons. Rodríguez, los Monseñores Birreto y Benítez Balmaceda, el poeta Carlos Martínez, y finalmente el Delegado de Gobierno don Crispulo Sánchez Giménez.

BUENOS DIAS

Y va la carreta
En ancha picada
Siguiendo la huella
Del Caaguazú

Así dicen los versos de una añosa canción nativa.

Es una composición musical que canta al heroísmo del carretero paraguayo, vencedor de selvas, de soledades, y de nostalgia.

Hoy, esa canción, se incorpora a la Historia, a las cosas del pasado. En Caaguazú ya no existen huellas esbozadas en la espesura sino el trazo rectilíneo de un camino moderno. Ya ni siquiera existen carreteras, sino potentes camiones que transitan airados por ese tramo que nos ha acercado un paso más a la salida atlántica. Y aún dentro del paisaje, la estampa nostálgica del carretero desaparece, y ocupa su lugar un nuevo tipo de campesino, familiarizado con el tractor, capaz de identificar por el sonido del motor el paso de un DC 3 de la T. A. M. o de un Bonanza un Beechcraft de la Lar.

Y va la carreta
En ancha picada.

Pero ya no en la selva del Caaguazú, sino perdiéndose en la floresta de la Historia y del pasado, como la imagen heroica de una etapa cumplida, que marcha lentamente, a incorporarse al recuerdo...

“EL PAIS” — Asunción

Bendición de una Capilla

Mañana 15 de Mayo a las 10 horas, será solemnemente bendecida en Itapé la Capilla de la Virgen del Paso, como número cent al de la fiesta patronal del pueblo.

El Cura Párroco Pbro. Vicente Arzamendia invita por nuestro intermedio al pueblo católico en general, a las autoridades civiles, militares, al Rotary Club, a la Comisión Coordinadora pro Camino y demás entidades de servicio a asistir a la gran festividad religiosa que se prepara.

Córdoba la docta y la heroica

Esta noble y culta ciudad, nos habla de muchas historias. Nos habla de cómo la materialización de los ideales y el empeño del espíritu humano permanecen inmutables en la historia. Sus monumentos testimonian mucho de ello, y sus sierras hoy convertidas en lugares de turismo reflejan la dedicación de varias generaciones, pero sobre todo, lo que más resalta de todo lo que Córdoba ostenta, es su Universidad. La Casa de Trejo, tal como se la llama, es la cultura de afanes y modeladora de caracteres durante varias centurias, no sólo en el pasado sino su ritmo va siendo igual en esta era de los Sputnik. La Universidad Nacional de Córdoba consta de once Facultades. A ellas concurren diariamente más de 20.000 estudiantes. El esplendor de la ciencia riega de luz a todo joven que bebe en su fuente. Testigos son estudiantes de distintos países que vienen atraídos por la indiscutible nombradía de que goza dentro del ámbito sudamericano.

Para nosotros los paraguayos, tiene una evocativa significación: en sus aulas se formó uno de los caracteres más recios de nuestra historia: el del Dr. José Gaspar Rodríguez de Francia, prócer de nuestra Independencia.

Complementa esta aureola cultural la belleza un tanto artificial de sus plazas, parques, avenidas, donde casi se puede decir se ve sólo el rastro de la mano del hombre.

Sus bibliotecas son otras aulas más. Sus museos, su observatorio, son constantemente visitados por instituciones estudiantiles. Su Iglesia Catedral declarada monumento histórico se yergue firme como testigo fiel, cuya cúpula indica de donde le ha sido dada la fuerza para conquistar el calificativo de «heroica».

Córdoba es docta por su Universidad, y es heroica por que supo y sabe defender la libertad.

JOSE D. ORTIGOZA

Córdoba R. A., Mayo 58

Programa de las Fiestas Patrias 14 y 15 de Mayo de 1958

DIA 13

12 horas — Embanderamiento general de la ciudad.

17 horas — Retreta por la Banda de Músicos de la 2ª. Región Militar.

DIA 14

5 a. m. — Diana Mbayá por la Banda de la 2ª. Región Militar.

7.30 hs. — Concentración en la Plaza de los Héroes de las autoridades civiles, militares eclesiásticas, educacionales, tropas en formación de la 2ª. Región Militar, de Zapadores N. 3 y pueblo en general.

8 a. m. — Izamiento del Pabellón Nacional y canto del Himno.

8.30 a. m. — Misa Campesil

9 a. m. — Alocuciones patrióticas.

9.30 a. m. — Gran Desfile militar y escolar.

14.30 horas — Torneo Relámpago patrocinado por la Liga Guairéña de Football, en la cancha Pettirrossi

17.30 hs. — Retreta de la Banda de músicos de la 2ª. Región Militar en la Plaza de los Héroes.

DIA 15

5 horas — Diana mbyá por la Banda de músicos de la 2ª. Región Militar.

9 horas — Solemne TE TEDEUM en la Catedral.

14.30 horas — Continuación del Torneo Relámpago de la Liga Guairéña de Football.

17.30 horas — Retreta en la Plaza de los Héroes.

NOTAS BREVES

NUEVO FUNCIONARIO JUDICIAL—

El Pº de corte, ha tomado posesión del cargo de Juez de Paz en lo Civil y Comercial y Encargado del Registro Civil, el Sr. Rigoberto Casaña, nombrado por Decreto del P.E. del 28 de Abril, en reemplazo del Sr. Pedro Barreiro.

CENTRO DE SALUD—

El Centro Salud ha reanudado la presentación de casos cívicos que se venía realizando el año pasado en dicha institución. Los objetivos principales que se persiguen con estas reuniones son: a) Jerarquización de la institución b) Superación por parte de los médicos en interés de la población c) Desarrollo del espíritu de camaradería en la familia médica.

QUE SE CANTA EN LAS ESCUELAS?—

A propósito de la iniciativa que lanzara esta hoja sobre la adopción del canto «A Villarrica» en las escuelas, un lector que nos manifestó su adhesión a la idea, nos formuló a su vez la siguiente pregunta: Qué se canta en las escuelas? Como nosotros tampoco lo sabemos, transmitimos tan interesante pregunta a las profesoras de canto de nuestras instituciones de enseñanza.

SEMANA DE LA INDEPENDENCIA—

Llega a su fin la Semana de la Independencia, instituida por el Ministerio de Educación del 7 al 14 del corriente, con clases alusivas en las escuelas públicas sobre nuestra emancipación patria, «creando un ambiente propicio en el espíritu del niño hacia los fundadores de la nación paraguaya.»

FUE RECONOCIDA LA REP. ARABE UNIDA—

Originado en el Ministerio de Relaciones Exteriores, el P. E. promulgó una disposición por la que se reconoce la República Árabe Unida, en su carácter de Estado Libre y Soberano, en virtud de que «la nueva Rep. Árabe Unida constituida por la fusión de Egipto y Siria, reúne las condiciones y requisitos necesarios establecidos por el Derecho Internacional para erigirse en estado libre y soberano».

IV EXPOSICION REGIONAL DE GANADERIA—

Con los auspicios de la Asociación Rural del Paraguay quedó inaugurada el sábado 10 del corriente, la IV Exposición Regional de Ganadería en la localidad misionera de San Ignacio. Asistió el Ministro interino de Agricultura y Ganadería Dr. Ezquiel González Albino.

La semana social

MONSEÑOR RODRIGUEZ -

Ha regresado de su viaje a Buenos Aires y Montevideo S. & Rvma Monseñor Dr. Agustín Rodríguez, Obispo Diocesano de Villarrica.

EN CORONEL OVIEDO -

En el domicilio de Doña Clarita Roa de Rodríguez, se vio muy agasajada el 5 del corriente su hija Agustina Paraguaya con motivo de cumplir un año más de vida, viéndose rodeada de sus amistades.

NOVENA EN LOS SALESIANOS

Continúa con gran afluencia de devotos, la novena que en honor de María Auxiliadora se reza todas las tardes a la 17.30 en la Capilla del Colegio Don Bosco.

GRAN FIESTA DEL ESTERO BELLACO -

En conmemoración de la efemérides patrias, hoy, desde las 10 de la mañana, terminado el desfile, la Comisión de Damas del Club Estero Bellaco ofrecerá en el Estero de Verano, una gran fiesta con la animación de la orquesta de Papi Barreto de la Capital. Atendido por gentiles oñías, habrá un excelente servicio de buffet, y al mediodía se servirá un rico asado a la criolla.

HOMENAJE ESTUDIANTIL A ORTIZ GUERRERO -

Ortiz Guerrero, como una surgente inagotable es fuente de inspiración de las generaciones del presente y del porvenir. Los estudiantes, y muy especialmente los estudiantes guaireños tienen en él a un símbolo, al símbolo del luchador, por que Ortiz Guerrero luchó hasta su muerte contra el destino, ofreciendo uno de los ejemplos más heroicos de virilidad y entereza ante el infortunio.

En la audición especial que el Centro estudiantil Manuel Ortiz Guerrero dedicó a su memoria por Z. P. 6, el número central lo constituyó la disertación de la Prof. Gladys Luraschi de Celano, que hizo un brillante estudio sobre la personalidad de Ortiz Guerrero.

EL DIA DEL MAESTRO EN TEBICUARY -

Inusitada brillantez cobró este año el Día del Maestro en la Azucarera Tebicuary, donde a iniciativa del señor Alcalde Policial Inspector Mayor Barúa se formó una comisión de homenaje presidida por el Sr. Justo Ortiz. Esta Comisión tuvo a su cargo un interesante programa, tendiendo una bien servida mesa en honor de los maestros de aquella localidad, y haciéndoles entrega de un pergamino recordatorio, por intermedio del presidente. El ahnegado gremio del magisterio tuvo así su día, rodeado de la cálida, afectuosa y estimu ante adhesión popular.

Accidente de tránsito

El domingo a la tarde se produjo un accidente de tránsito en la intersección de las calles Hernandarias y Humaitá, entre un camión de carga y una motocicleta manejada por el Dr. E. Miguel Fariña Flores. De resultas del choque entre ambos vehículos, resultó con contusiones, al parecer felizmente no de gravedad, el Dr. Fariña Flores, quien el lunes se trasladó a la Capital para su atención médica.

Inauguración en San Gervasio

Al acto de inauguración y habilitación del nuevo local de la Sub Alcaldía policial de San Gervasio, se trasladó el sábado el Sr. Delegado de Gobierno del Guairá, Inspector General don Crispulo Sánchez Jiménez. El acto dió lugar a una concentración popular de los vecinos. Es de hacer notar, el espíritu progresista y de colaboración que anima a los habitantes de esa compañía de la Colonia Independencia, pues aparte del edificio de la Alcaldía se hallan en plena construcción otros, que servirán de locales a otras instituciones públicas.

Los caminos de acceso a la compañía también son motivo de atención de los laboriosos vecinos.

DE YHU

Es el cargo público función para la sociedad, como parte del conglomerado social.

Existe como principio activo para dirigir y ordenar con el uso racional del poder que lo inviste las necesidades y exigencias que la vida impone a los pueblos en el logro de sus aspiraciones.

Las vacancias o interinidades prolongadas en esos cargos así como también la ausencia del titular sin dejar reemplazante ocasionan interrupciones en los trámites que redundan en perjuicio de la actividad local y repercuten en la economía nacional, ya que distrae un sueldo pagado a un agente que no llena su función debidamente.

En nuestro medio, paulatinamente se van normalizando estos problemas, pero sería de desear que los aún pendientes, se solucionen con mayor prontitud, así como se completaron los cargos en la Unidad Sanitaria del I. P. S. con el nombramiento del Dr. Teodoro Villaiba y la obstetra Ramona Rojas, y como Directora de la Escuela Superior N.º 58, la Srta. Luminada Selmena.

REUNION DE PADRES DE FAMILIA

El 6 del corriente se celebró en la Escuela local, la primera reunión de padres de familia, en la que se trataron temas relacionados con el nuevo plan de estudios, necesidades de la escuela y colaboración que los padres de familia deben prestar para un mejor funcionamiento de dicha institución. La reunión transcurrió en un ambiente de interés y entusiasmo, destacándose la propuesta de la Srta. Directora en el sentido de formar la Asociación de padres y maestros.

Corresponsal

MAQUINAS "SINGER"
EXPOSICION Y VENTA
Casa OCAMPOS

Colegio "Don Bosco"

El sábado 10 del corriente, se reunió el Centro de Exalumnos Salesianos "Mons. Ricardo Pittini" para elegir su comisión directiva en la sección juvenil. Fueron elegidos los siguientes socios: Presidente Atilio Gavilán, vice presidente Carlos Rehnfeldt, secretario de actas Darío Montaña, Srío. de Relac. Patricio Legal (b), tesorero Angel A. Mussi, pro tesorero Victor A. Verdecchia, vocal: José Benítez, Oscar Boltes y Ramón Viera.

Auguramos a la flamante y entusiasta comisión juvenil, éxito en sus gestiones.

H. Junta Municipal

El Lunes 12 de Mayo sesiono a la hora de costumbre la Honorable Junta Municipal bajo la Presidencia del titular doctor Delio Fariña, y la asistencia de los Concejales Julio Alderete, Agustín González, Florentino Barrios, Elías Fadol, Mario Serván, Victorio Bellenzier, y Eugenio Götze. Hizo acto de presencia el señor Delegado de Gobierno, Inspector General don Crispulo Sánchez Gimenez.

ASUNTOS ENTRADOS

Solicitud del Sr. Baldomero Götze, que se trató sobre tablas, permitiéndosele incluir dentro de los ómnibus de la línea 51 uno con carácter de expreso. Saldrá de Villarrica a las 5 1/2 y de Asunción a las 16 horas y cobrará Gs. 160.—CIENTO SESENTA GUARANIES por persona. Este precio es provisorio.

Expediente de Ismael Escobar—al dictamen de la Comisión de Obras y Servicios Públicos.

Expediente de J. Concepción Meaurio—se modificó tasación de la Comisión Avaluadora, estableciéndose en Gs. 20.—VEINTE GUARANIES el metro cuadrado del terreno municipal solicitado en compra directa por la señorita de Meaurio.

MONUMENTO EN LA PLAZA DE LOS HEROES—Para el hermosamiento de la Plaza de los Héroes existe una Comisión Especial integrada por los Concejales Elías Fadol y Eugenio Götze. Esta Comisión tiene previsto el levantamiento de un monumento en la referida plaza.—Ha cobrado actualidad este proyecto gracias a la colaboración del Señor Delegado de Gobierno local. Pronto irá teniendo forma el monumento a erigirse en memoria del Soldado Paraguayo.—Para el efecto se llamará a concurso a artistas nacionales. Se levantó esta sesión a las 20 y 30 horas.

Registro Civil

Nacimientos. Varones 10, mujeres 13.

Diligencias previas y matrimonio: no hubo.

Defunciones: Petrona Ortiz de 6 días.

Miguel Angel Samudio de 8 meses.

Dolores Martínez, paraguaya, de 70 años, soltera.

Celso Celestino Alderete, paraguayo de 14 años.

Feliciana Villaiba, paraguaya, de 50 años.

Aviso importante

La Sucursal de la academia de Dactilografía Columbia M. O. C. de esta ciudad avisa a los interesados que están abiertas las inscripciones del presente curso lectivo para el estudio de Dactilografía y Correspondencia Mercantil a precios totalmente rebajados. El estudio de Dactilografía consta de 39 lecciones básicas exclusivamente al tacto. Los alumnos que se inscriban en el mes de Abril y Mayo del corriente año no pagarán la inscripción y tendrán 15 días de estudio gratis. Además al término de su estudio de dactilografía se le enseñará gratuitamente el curso de Correspondencia Mercantil: redacción y escritura a máquina de documentos y notas de oficina. Más informes a Italo Camperi, en el local de la Academia al lado de la Casa del Sr. Rogelio Mancuello.

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)
Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES "FAMILIA"

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno, en Alejo Garcia N° 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología - Partos

Traumatología - Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORA KOSMOS

Renovación de Comisiones Directivas de centros y sociedades CENTRO ESTUDIANTES DE COMERCIO

Presidente Aldo Camperi.
Vice Pte. Sergio Burgos.
Srio. de Relac. Ramón Domínguez.
Srio. de Acta Severiano Gallardo.
Tesorero Antolín Mallorquín.
Pro-Tesorero Pedro Aguilar Soto.
Vocales: Sindulfo Rolón, Federico Matto, Abelardo Fleitas, Camilo Bogado.
Suplentes: Salustiano Giménez, Julián Marzal, Pablo Taboada.

Federación Guaireña de Volley-Ball

Presidente: infonriado Alarcón (reflecto).
Vice Pte. Segundo Cristaldo Sric. de Actas Ramón Koldán Sric. de Relac. Julio César Cárdenas.
Tesorero Felipe S. Narvaez Pro Tre. Natalicio Vera Síndico Salomón Bogado Síndico Teófilo Cristaldo.

Delegación de Basquetball que partió a Encarnación

El domingo partieron a Encarnación para jugar la Primera rueda de la Final del II Campeonato Nacional de Basquetball contra Encarnación y San Lorenzo, los integrantes de la delegación guaireña.

La segunda rueda de esta final entre los mismos equipos se jugará en Villarrica del 24 al 30 del corrite.

La delegación que partió a Encarnación esta integrada en la siguiente forma:

Presidente de la Delegación Miguel T. Zarza M.

Delegada Agripina de Valenzuela.

Entrenador Arnulfo Barrios.

Jugadoras: Fulvia Velásquez (Cap.)

- " Margarita Poisson.
- " Gladys Valenzuela.
- " Nidia Argüello.
- " Francisca Poisson.
- " Yolanda Borja.
- " Sara Velásquez.
- " Josefa Candia.

En la mesa de control colaborará el correcto jugador Fredy Mezgolitz.

CLUB "UNION"

Gran baile por fiestas mayas hoy mié coles 14 de mayo, desde las 20:30 horas hasta la 1 de la madrugada, que el Club UNION organiza y que estará amenizada por la orquesta del maestro Pereira.

Nadie debe faltar a este gran baile que tradicionalmente el Club acostumbra ofrecer a sus asociados y simpatizantes con motivo de la efemérids patrias.

BRUNO GUNTHER

Fraccionamiento de bebidas alcohólicas Ventas al por mayor Villarrica - Ybaroty

Torneo Relampago Efemérids Patria

Premio Copa INTENDENCIA MUNICIPAL

Cancha club Pettrossi

DIA 14 DE MAYO

14.30 hs - ESTERO BELLACO v. CERRO CORA.

16.30 hs. - A. GUARANI v. PETTIROSSI

DIA 15 DE MAYO

14.30 hs - OLIMPIA v. un ganador del 14.

16.30 hs. - Ganador dia 14 v. ganador 1er. partido 15.

ENTRADAS POPULARES

SE VENDE

SE DESEA VENDER—Un terreno céntrico en las calles General Caballero y Mariscal López con una superficie total de 486 mts. cuadrados. Tratar Nicolás Benítez, telef. 94.

Campeonato de Bochas

El domingo, ante numerosos espectadores se cumplió en la cancha del «Sport Santa Librada», la 2ª fecha del Campeonato local de Bochas, siendo la nota destacada de la jornada, la aplastante derrota que sufrieron en 1ª división el Estero Bella o y el Cora en el Oviedo, en manos del Novel Club y del Sport Santa Librada, serios candidatos para la obtención del título máximo de esta temporada. Ambos equipos vencieron a sus rivales por la cuenta de 18 a 1.

LICUADORAS A MANO
MAQUINAS DE COSER
ACCESORIOS PARA BAÑO
CRISTALES PARA REGALOS
ACUMULADORES
EVARISTO FERNANDEZ

En Alejo García 807—al lado de la farmacia «San Roque».

YARYES Y CIA.

El más completo surtido para ajuar de escolares y colegiales

TELAS DE MEDIA ESTACION

NOVEDADES

ECONOMIA

La Casa Comercial de Rogelio Mancuelle

Al servicio del público Guaireño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humaira

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Victrolas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A.—Reina Victoria Común—Reina Victoria Extra—Reina Victoria Ovatado—Alfonso XIII—Alfonso VIII Extra—Los Mejores e Invictos.

Empresa de Transportes "Romborg"

Modernos Camiones Diesel Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Airdi (frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity Teléfono 5140 Teléfono 37

Calixto Martinez

REPRESENTANTE DE CASA MARES Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

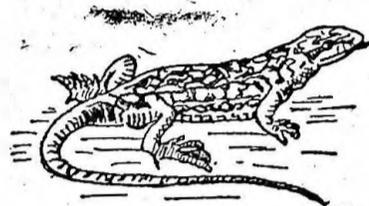
Existencia permanente de baldosas de variados tipos—Zócalos Revestidos—Veredita—Granitos—Etc. Venta de materiales de construcciones en general Máquinas—Fundición—Venta de llantas y hierros en general Villarrica Telef 42

VENDO 5.000 Ks. Trigo para semilla. Alto poder germinativo. Certificado por Stica.

CASA SISUL

LADRILLOS, TEJAS, TEJUELAS—Excelentes, a precios módicos. Tratar Telef. 94.—Nicolás Benítez.

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas—Pielés y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte FRANCO Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

—DE—

V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadura de llantas.

Cajonería fúnebre

—DE—

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"LA MODERNA"

CAJONERIA FUNEBRE

—DE—

Francisco Crichigno

Especialidad en Cajones de Lujo-Capillas ardientes—Carroza fúnebre de primer clase.

Se atiende llamados del interior, a cualquier hora.

ASUNCION—AZARA 31

Teléfono 6269

Director:
LEANDRO DÚARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 21 de MAYO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

UN MILAGRO DE LA FE

Con este título nuestro colega EL PAIS de Asunción se hace eco de un suceso recientemente ocurrido en Itapé, donde una niña parálitica del brazo derecho recobró el uso de ese miembro inmóvil. Luego de bañarlo en las aguas del Paso. Dicha niña pertenece al Colegio «María Auxiliadora» de Asunción.

El hecho, dice, ha suscitado enorme interés en nuestros círculos religiosos y científicos.

Numerosas son las curaciones que se atribuyen a la Virgen. Algunas de ellas, verificadas y documentadas, hemos venido publicando en números anteriores. Posteriormente nuevos hechos han venido a sumarse a los ya conocidos. Por hoy hemos de referirnos a dos de los más recientes: el conocido vecino don Cornelio Alvariza venía sufriendo de una grave afección cutánea que le impedía dedicarse ya a sus labores del campo, motivo por el cual pensaba vender el establecimiento que posee en Itapé Nú. Como el régimen a que estaba sometido, no le hiciera ningún efecto, invocó la protección de la Virgen, a quien visitó en compañía de su familia, encontrándose a la fecha totalmente restablecido.

Un caso más reciente aún: el jueves 15, una joven bonita se encontraba gozando de las delicias del baño, cuando de improviso fué arrastrada por la corriente y próxima ya a ahogarse, providencialmente halló un banco de arena, donde pudo hacer pie y pedir socorro. Se conjuró así una tragedia que hubiera venido a empañar las celebraciones de la Bendición de la Capilla erigida en honor de la Virgen del Paso.

Duelo en el gremio de los canillitas

La muerte, que no exige y golpea al azar, con una imparcialidad a veces impregnada de injusticia, ha cobrado esta vez una víctima en el gremio de los canillitas esa grey abigarrada, bulliciosa, vagabunda, fructífera laboriosa dispersa por todo el mundo, y sin cuya colaboración no se concibe hoy día a la prensa escrita, que en las niernas veces y recias de estos períodos mercuriales, encuentran las alas con que remonta el vuelo todos los días en demanda del lector impaciente.

Uno de esos seres que bautizara con intuición genial la vena humana de Florencio Sanchez, un «canillita», lucas, inventivo, incausable precozmente enfrentado a los problemas de la vida, ha caído bajo las garras de la fatalidad, hace pocos días en la Capital.

Una pared ladeada y vencida por los años vino a derrumbarse en fatal coincidencia sobre el cuerpo esmirriado de uno de estos servidores de la sociedad, acaso cuando se dirigía al gre a retirar su lote de papel impreso, tal vez al emprender el camino de retorno a su temto y humilde hogar de extramuros, llevando en los amplios bolsillos el producto mezquino de su labor esforzada.

En el acto del sepelio voces como vidas eleváronse para decir su mensaje de dolor y de solidaridad. Nosotros también rendimos un sencillo homenaje de respeto a este soldado de la retaguardia, caído en cumplimiento del deber.

Asociación de Mutilados y Lisiados de la guerra del Chaco

Convócase a los mutilados y lisiados de la guerra del Chaco de ésta ciudad a la Asamblea General Ordinaria a realizarse el 25 del corriente, a las 7 y 30 horas en el local provisorio a objeto de la renovación total de la C.D., como parte central.

El Secretario

La ciudadanía guaireña celebró brillantemente la efemérides patria

Revistó caracteres de singular brillantez la celebración de los actos conmemorativos de nuestra Independencia Nacional. Hasta el día se presentó hermoso, dando marco propicio a las fiestas.

El 14 por la mañana en la Plaza de los Héroes, se efectuaron las tradicionales ceremonias del izamiento de la Bandera, al son del Himno Nacional ejecutado por la Banda de músicos de la 2ª Región Militar, y coreado por la concurrencia, la misa campal oficiada por el Rvdo. Padre Estigarribia y explicada por el Padre Raul Fariña. Terminado el oficio religioso, varios oradores pronunciaron elocuentes discursos alusivos a la magna fecha: el Señor Intendente Municipal don Ataliva Araujo, por la Comuna guaireña, el Cap. Guillermo Silvero en representación de la 2ª Región Militar, el Sr. Virgilio Ramón Legal por la Delegación de Gobierno, el estudiante Carlos Reinaldo Vera por el Centro «Manuel Ortiz Guereño», y el estudiante Aldo Camperi por el estudiantado guaireño.

EL DESFILE

Terminados los actos preliminares en la Plaza de los Héroes ubicadas las autoridades en los palcos levantados frente a la Municipalidad, el público, ávido de contemplar el viejo pero siempre renovado espectáculo del desfile, tomó a su vez ubicación en ambas aceras de la calle General Diaz, en un total de cinco cuadros.

Iniciaron el desfile los alumnos de las escuelas primarias cuya simpatía irradiadora halla siempre eco en la emoción del pueblo. Si guieron las falanges estudiantiles de nuestros colegios secundarios y profesionales, cuyo paso suscitó los más elogiosos comentarios por su disciplina y corrección y por su impecable presentación. Tras la galarda juventud guaireña, lo hicieron los efectivos de la 2ª Región Militar, ante la expectante atención que siempre

Año de la Comunidad parroquial

Por disposición del Arzobispado de Asunción, ha sido establecido en todo el país el Año de la Comunidad Parroquial, el cual entrará a regir desde Julio del corriente hasta Julio del año próximo.

La finalidad del Año de la Comunidad Parroquial, es que los fieles tengan conciencia de lo que es la parroquia y tengan por tanto, vivencia práctica de la misma. Su organización estará a cargo de sacerdotes y laicos, encargados de la coordinación y dirección de los trabajos. Sus características, no tienen similitud con las del Año del Sacerdocio, siendo más bien de acción interna de los diversos miembros de la Iglesia.

despierta en el pueblo el paso marcial de las tropas.

Y cerrando este gran desfile, los deportistas se hicieron presentes por intermedio de un grupo numeroso de ciclistas que desfilaron en armónica formación, con sus vehículos adornados con los colores nacionales, y finalmente los clubes deportivos, encabezados por el decano de la Liga Guaireña, Estero Bellaco.

Las Bandas de música de la 2ª Región Militar y del Colegio Don Bosco, se turnaron incansablemente en la ejecución de marciales aires, contribuyendo a la brillantez del desfile.

PERFECTA ORGANIZACION EN EL DESFILE

No podriamos cerrar esta reseña de los actos realizados el 14 de Mayo, sin mencionar el perfecto orden que reinó durante todo el desfile, gracias a la excelente actuación de la dotación de agentes de la Delegación de Gobierno y la Sección Tránsito de la misma institución todo bajo las órdenes del Jefe de Policía.

Bendición de la Capilla de la Virgen del Paso

Constituyó una magnífica demostración de fe y devoción de nuestro pueblo, el acto verificado el jueves 15 del corriente, en Itapé, con motivo de la Bendición e Inauguración de la Capilla de la Virgen del Paso a orillas del río Tebicuary.

Desde temprano numeroso público se congregó en el lugar: pobladores de Itapé y peregrinantes de varias localidades, entre las que pueden destacarse caravanas de Villarrica, Coronel Oviedo y Asunción, de donde acudieron también feligreses de la parroquia de la Virgen del Carmen del barrio Gral Bernardino Caballero. Para trasladarse hasta la capilla de la Virgen del Paso, los peregrinantes utilizaron diversos medios de transporte y no faltaron los caminantes que desde lugares distantes no escatimaron esfuerzos para llegar hasta la Capilla.

La bendición de la Capilla estuvo a cargo del Rvdo. Padre Vicente Arzamendia, oficiando seguidamente la misa el Padre Talavera. El Sr. Ricardo Garay, hizo entrega de la Capilla, que desde la fecha sirve de sitial a la Virgen del Paso.

Excursión estudiantil

El Colegio Nacional y la Escuela Normal de Profesores de esta ciudad, para responder a la invitación del Ministerio de Educación y del Instituto de Física y Química Nacional, organizaron una excursión a la Capital. La excursión, integrada por 150 alumnos, partió acompañada por los Profesores de Física, Química y Literatura, la Directora de la Escuela Normal y profesores de ambas instituciones. Los participantes asistieron en el Colegio Nacional de la Capital a clases prácticas realizadas por el técnico de la Unesco Dr. Alvarez Querol. De allí se pasó al Salón de Otoño, donde se exhibían cuadros de pinturas de estilo impresionista y académico de fines del siglo XIX.

La Escuela de Artes y Oficios

Por primera vez y a escaso tiempo de su fundación, el público vió desfilar a los jóvenes alumnos de la Escuela de Artes y Oficios Pío XII.

Su excelente presentación, suscitó un movimiento de simpatía, siendo ovacionados cariñosamente a su paso.

Interesada como debe estar la sociedad, en el bienestar de sus integrantes, nos pareció justificada esa espontánea demostración de simpatía, pues la Escuela de Artes y Oficios es una institución que vino a llenar un claro en nuestro ambiente, es una organización cristiana del trabajo, un refugio para la juventud, donde aparte de la disciplina del aprendizaje, se robustece la voluntad, se endereza el carácter, se adiestran los conocimientos, y se asegura el porvenir. Allí esa legión de jóvenes animosos recibe una orientación moral adecuada y la aptitud profesional necesaria para hacer frente honestamente a la lucha por la existencia. En una palabra: se forman ciudadanos útiles a la Patria.

Seminario para profesores del 2o. y 3er grado

Como veníamos anunciando en el local de la Escuela Normal de Profesores se realizará desde hoy miércoles 21 al 24 del corriente, un Seminario de Orientación técnica y profesional para profesores del 2º. y 3er. Grado de las escuelas de la zona del Guairá.

Participarán de este Seminario la Directora de Escuela Normal de Profesores Sra. Carmen Dora A. de Ayala el Supervisor de Escuelas Prof. José P. Montiel, quienes tendrán a su cargo las palabras de bienvenida y de inauguración del Seminario; las Prof. Aurora M. de Mussi y Mercedes Melgarejo, vice directoras de la Escuela Normal de Aplicación, Stela B. de Rolón, Ataliva F. de Montiel, Noema A. de Rivelli, Isabel Manzoni, Perla de González, Angélica Ayala, Concepción de Martínez, Dolores de Bernal, Iive Ayala, María Elena Dolan, María Esther M. de Mussi, quienes tendrán a su cargo las clases explicativas clausurando el Seminario el Prof. Porfirio Chamorro Director del Departamento de Enseñanza Primaria y Normal del M. de Educación.

La semana social

GRAN FESTIVIDAD DE MARIA AUXILIADORA—

Los colegios salesianos de Villarrica se aprestan a celebrar con gran brillantez, la festividad de su excelsa Patrona María Auxiliadora que tradicionalmente cuenta con la fervorosa adhesión de la grey católica guaireña.

En preparación al día de María Auxiliadora, que se celebra el 24 de Mayo el Colegio María Auxiliadora y el Colegio Don Bosco, han iniciado el novenario que se reza todas las tardes en honor de la Virgen.

El 24 de Mayo, se oficiarán tres misas en la Capilla María Auxiliadora, y por la tarde se realizará un acto religioso de consagración a la Santísima Virgen.

Por su parte los R.R.P.P. Salesianos preparan un extenso programa entre cuyos números cabe destacar la grandiosa PROCESION CON ANTORCHAS, que con participación de la Banda de la 2ª. Región Militar se llevará a cabo el 24 a las 17 horas.

El 25 partirá de esta una peregrinación a la parroquia de María Auxiliadora de Coronel Oviedo, a visitar y participar de los actos en la Escuela Agrícola Salesiana "Carlos Pfannel".

La gran procesión de la Virgen ha quedado fijada para el domingo 1º. de Junio.

TE - DEUM—

La fecha patria del 15 de Mayo, tuvo su celebración entre nosotros, con un solemne Te-Deum, oficiado en la Iglesia Catedral por Monseñor Rodríguez, con asistencia de las autoridades locales y espectables vecinos.

"LOS PICCOLI"—

Gracias al esfuerzo de la empresa del Teatro Municipal, nuestro público ha tenido oportunidad de admirar al «pequeño circo más grande del mundo», toda una troupe de muñecos que con gracia transparente y rara perfección, accionan y ejecutan sus píruetas como si fueran pequeños artistas de carne y hueso, pero si admirable es el trabajo de los títeres, tanto o más lo es el del personal que tras los bastidores pone en movimiento todo un complicado mecanismo de hilos y de resortes, y presta sus voces a los muñecos en perfecta sincronización.

EXCURSION—

Accediendo a una gentil invitación de la Srta. María Luisa Gallardo, un grupo de profesoras y alumnos secundarios de esta ciudad, se trasladó a Caaguazú, el 14 de Mayo siendo cordialmente recibido por las autoridades civiles, partidarias, personal directivo y docente y familias del pueblo.

La comitiva fué objeto de diversas demostraciones, poniéndose de manifiesto el alto espíritu social, cívico y hospitalario que caracteriza a los hijos

de Caaguazú. Ofreció la demostración el Señor Juan Carlos Fleitas, agradeciendo la señora Aurora M. de Musi.

El día 15, los integrantes de la excursión prosiguieron viaje al Paraje "Toro Blanco", donde fueron recibidos por la familia Legal Gallardo, con singulares atenciones, sirviéndose un exquisito asado al son de una buena música, bailándose hasta el último instante del regreso.

FIESTA DEL ESTERO BELLACO--

Como broche del gran festejo realizado el 14 de Mayo, la juventud pasó a participar de la gran fiesta programada por el Club Estero Bellaco en el Teatro de Verano, y que amenizada por una orquesta de la Capital transcurrió en medio de gran animación.

MARIA SELVA T. de BINAURI (Q. E. P. D.)

Falleció el 30 de Mayo de 1958



A dos años de su sentida desaparición, sus deudos invitan a las misas novenarias que se rezarán por el eterno descanso de la querida extinta desde el 22 del corriente a las 5.30 en la Iglesia Catedral. Favor que agradecerán.

† LEONARDO C. APLEYARD--(Q.E.P.D.)

Falleció el 25 de Mayo de 1957

Confortado con los auxilios de la Santa Religión y la bendición Papal.

Sus deudos invitan a sus relaciones a rogar por el eterno descanso de su alma en las misas novenarias que se rezarán todos los días a las 6 horas en la Iglesia Catedral. Favor que agradecerán eternamente

† ASUNCION A. de BALMACEDA--(q. e. p. d.)

Falleció el 25 de Nbre de 1957

Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas a la misa que se celebrará en la Capilla del Colegio Don Bosco, el 25 del corriente, a las 5 horas por el eterno descanso de su alma. Favor que agradecerán.

AGRADECIMIENTO

Los deudos de la que en vida fuera María Teresa Gamba de Paganetti, agradecen a todas las personas y entidades que en una u otra forma ayudaron a mitigar sus penas y honrar la memoria de la extinta, las múltiples manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de tan irreparable pérdida. Así mismo invitan a todos los amigos y personas piadosas a rogar por su alma en la misa que por su descanso eterno se oficiará el sábado 24 a las 6 hs. en la Iglesia Catedral.

Del Padre Juan C. Prieto

Desde Montevideo, el Padre Juan C. Prieto, no pierde ocasión de ponerse en contacto con sus amigos de Villarrica, a la que recuerda con nostalgia, y que a su vez, en ocasión de la grave enfermedad que puso en peligro su vida, le demostró cabalmente el hondo afecto que lo profesa.

En una cordial misiva donde nos dice: "pronto volveré a estar con ustedes, Dios mediante", y a la que acompaña un interesante artículo que publicaremos en próxima edición, el Padre Prieto nos pide hagamos llegar sus más sentidas condolencias a las familias que sufrieran últimamente la pérdida de seres queridos: familiares del Padre Colmán, Domínguez, Kohn y Paganetti, pedido que por estas líneas gustosas complacemos.

H. Junta Municipal

El Lunes último, a la hora de costumbre sesionó la Honorable Junta Municipal de esta ciudad.—La presidió el Sr. Elías Fadul, Presidente de la Comisión de Hacienda, con asistencia de los siguientes miembros: Eugenio Gotze; Julio Alderete, Agustín González, Fiorentino Barrios y Mario Serván.—Hizo acto de presencia el Sr. Asesor Jurídico, don José P. Montiel.

ASUNTOS ENTRADOS:
Nota N° 64 del D. E. en la que el Sr. Intendente Municipal solicita permiso para ausentarse con destino a la ciudad de Concepción donde próximamente debe realizarse un Congreso de Municipalidades de Primera Categoría.—Atendiendo las razones expuestas por el Sr. Intendente Municipal en la nota N° 64, se le concedió el permiso solicitado.—Este llevará la representación de la Comuna Guaireña e irá acompañado del Sr. Asesor Jurídico, con José P. Montiel. Cabe destacar que nuestro Intendente Municipal ha sido muy honrado por las autoridades encargadas de la realización de este Congreso de Municipalidades, al ser designado para pronunciar el discurso en oportunidad de la solemne sesión de clausura. Mientras dure la ausencia del Señor Intendente Municipal, interinera el cargo el Presidente de la Honorable Junta Municipal, doctor don Delfo Fariña.

A la Comisión de Obras y Servicios Públicos los siguientes expedientes y solicitudes: Ermetinda M. de Miranda, Genara M. de Boltes, Aparicia Sanabria, Eugenia F. Vda. de Gaggiari (2) y Gerardo López.

Solicitudes dictaminadas por esta última Comisión: Esteban Frates Isidoro González y Sebastiana Vda. de Aquino.

Se levantó la sesión a las 20 y 25 horas.

Lo más difícil es dar, qué cues ta añadir a ello una sonrisa?

Aviso importante

La Sucursal de la academia de Dactilografía Columbia M.O.C. de esta ciudad avisa a los interesados que están abiertas las inscripciones del presente curso lectivo para el estudio de Dactilografía y Correspondencia Mercantil a precios totalmente rebajados. El estudio de Dactilografía consta de 39 lecciones básicas exclusivamente al tacto. Los alumnos que se inscriban en el mes de Abril y Mayo del corriente año no pagarán la inscripción y tendrán 15 días de estudio gratis. Además al término de su estudio de dactilografía se le enseñará gratuitamente el curso de Correspondencia Mercantil; redacción y escritura a máquina de documentos y notas de oficina. Más informes a Isidro Camperi, en el local de la Academia al lado de la Casa del Sr. Rogelio Mancuello.

MAQUINAS "SINGER"

EXPOSICION Y VENTA

Casa OCAMPOS

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)
Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARTICULOS para REGALOS

MERCERIA—CONFECCIONES
Bazarías y Cuel Bogado

Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES

"EMILIA"

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50.

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno. en Alejo Garcia N° 914 al lado de la Farmacia Buzarquia.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología—Partos

Traumatología—Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORA KOSMOS

TORNEO RELAMPAGO

Con inusitado entusiasmo se desarrolló el Torneo relámpago por el premio "Inolencia Municipal" en homenaje a la efemérides patria del 14 y 15 de Mayo.

El 14 dirimieron honores las primeras escuadras del Etero Ballaco v. Cerro Corá, Pettirossi v. Atlético Guaraní. En el primer encuentro el score favoreció al Cerro Corá por dos goles a uno. En el segundo encuentro el onceo albirrojo se impuso en forma categórica al Guaraní por tres a uno.

A continuación se procedió al sorteo entre Pettirossi y Cerro Corá con el objeto de definir quien sería el que disputara el primer encuentro del día 15 contra el Olimpia.

Fue el Cerro Corá, cayendo batido por el definitivo score de 4 a 1 por el Olimpia. Previo un descanso de 20 minutos Olimpia y Pettirossi disputaron con vehemencia y entusiasmo la obtención del triunfo por la hermosa Copa Intendencia Municipal. Tras una brega plena de emociones, el silbato del referi encontró a ambos contendores en posesión de 2 goles por bando. Razón por la cual se dispuso la prosecución del torneo el domingo 18, no pudiendo llevarse a cabo pues la directiva de la Liga Guasireña había decidido posteriormente la suspensión del encuentro por la inclemencia de tiempo durante la mañana. Este encuentro se realizará el proximo domingo 25.

Comentarios...

Queremos señalar en primer término la correcta actuación del referi, señor Zelaya de Coronel Ovie, que arbitró estos partidos. Como así también la asistencia de gran cantidad de público y la presencia del Sr. Intendente Municipal don Ataliva Arango, quien hizo su entrada al field en compañía de las autoridades de la Liga Guasireña, siendo objeto de cálidas demostraciones de simpatía, correspondiéndole el honor de dar comienzo a ésta fiesta deportiva con el clásico puntaje inicial.

Antes de dar término a esta crónica deportiva queremos destacar que corren rumores en el sentido de que la Intendencia Municipal piensa hacer disputar todos los años venideros los días 14 y 15 de Mayo un Trofeo «Intendencia Municipal» contribuyendo en esta forma al desarrollo permanente de la cultura física en nuestro medio.

BASKETBALL

Con el triunfo consecutivo obtenido por las jugadoras guasireñas en Encarnación, frente a sus calificadas adversarias de Encarnación y San Lorenzo, Villarrica se sitúa en inmejorables condiciones para la obtención del título máximo, por segunda vez. En el último encuentro disputado por la primera rueda en Encarnación, San Lorenzo a su vez, venció a Encarnación.

La afición deportiva local tributó una cariñosa demostración de bienvenida a la llegada de las gentiles basquetbolistas, que tan gallardamente representan al deporte guasireño.

Hasta el momento de escribir estas líneas, aún no se ha decidido la fecha exacta en que se jugarán los partidos por la rueda final de este campeonato.

Informativo del Centro de Salud

El lunes 19 del corriente se ha inaugurado un club denominado «para madres con hijos lactantes» a cargo de la Sección Enfermería del Centro de Salud.

El objetivo del curso será el de enseñanza de nutrición en general y alimentación de los hijos lactantes para las madres asistentes.

Se desarrollará en 8 clases semanales. Este mismo tipo de club funcionará al mismo tiempo en los tres sectores de trabajo en que se encuentra dividida nuestra ciudad, las cuales se inaugurarán todas en el curso de la presente semana.

2o) Se ha inaugurado en esta semana también un curso para nuestro personal de guardia sobre temas de casos de urgencia hospitalaria que servirá para refrescar la memoria de los mismos.

3o) El día 20 de los corrientes se clausuró el 19º ciclo del Club de Madres en nuestra institución con la asistencia de personas espectables y autoridades de nuestra ciudad.

El club estuvo a cargo de la Srta. Fúlvica Arguello, Auxiliar Sanitaria de nuestro Centro de Salud.

SE DESEA VENDER—Un terreno céntrico en las calles General Caballero y Mariscal López con una superficie total de 486 mts. cuadrados.

Tratar Nicolás Benítez, telef. 94.

Registro Civil

Matrimonios: Luis Duarte Ibañez, paraguayo, soltero de 25 años con Josefina Rivelli Pedrozo, paraguaya, soltera de 27 años.

Defunciones: María Herma Quiñonez, paraguaya de 5 meses.

Socorro Miranda, paraguaya soltera de 90 años.

Natividad de Jesús Rodríguez, paraguayo de 5 meses.

Expreso a la Capital

La Empresa Baldomero Götze acaba de inaugurar los viajes rápidos a la Capital y vice versa en cómodos vehículos, con capacidad para 20 pasajeros. El horario es el siguiente: Salida Villarrica a las 5.30 horas—frente distribuidora Kosmos. Salida de Asunción 16 horas: Para Tte. Fariña. Para informes y boletos en la Agencia en esta DISTRIBUIDORA KOSMOS.

YARYES Y CIA.

El más completo surtido para ajuar de escolares y colegiales

TELAS DE MEDIA ESTACION

NOVEDADES

ECONOMIA

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guasireño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violinas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A.—Reina Victoria Común—Reina Victoria Extra—Reina Victoria Ovalado—Alfonso XIII—Alfonso VIII Extra—Los Mejores e Invictos.

Empresa de Transportes "Romberg"

Modernos Camiones Diesel Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Aizaldi (frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity Teléfono 5140 Teléfono 37

Calixto Martínez

REPRESENTANTE DE CASA MARES Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

Existencia permanente de baldosas de variados tipos—Zócalos Revestidos—Veredita—Granitos—Etc.

Venta de materiales de construcciones en general Máquinas—Fundición—Venta de llantas y hierros en general Villarrica

Telef 42

BRUNO GUNTHER

Fracccionamiento de bebidas alcohólicas

Ventas al por mayor

Villarrica—Ybaroty

LADRILLOS, TEJAS, TEJUELAS—Excelentes, a precios módicos. Tratar Telef. 94.—Nicolás Benítez.

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas—Pielas y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO

Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

—DE—

V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación—Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadura de llantas.

Cajonería fúnebre

—DE—

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"LA MODERNA"

CAJONERIA FUNEBRE

—DE—

Francisco Crichigno

Especialidad en Cajones de Lujo—Capillas ardientes—Carroza fúnebre de primera clase.

Se atiende llamados del interior, a cualquier hora.

ASUNCION—AZARA 31

Teléfono 6269

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 28 de MAYO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

La salud pública en Montevideo

La Capital del Uruguay, amén de otras características que la hacen agradable, tiene una que suele escaparse a la observación del turista: la atención sanitaria de su población. País como es éste, sin duda potencialmente de mucho menos capacidad económica que el Paraguay admira sin embargo su preocupación por la salud de sus pobladores y se multiplican los servicios tanto públicos como privados para llevarla a cabo. Un ligero recuento de esos servicios nos dará alguna idea de esa preocupación. Hay nueve (9) grandes Hospitales: el de Clínica, de catorce pisos, bloque enorme de cemento y ventanales que atiende la misma Facultad de Medicina, este Hospital es tan completo que hasta reserva un piso para becarios extranjeros. Los Hospitales Pasteur y Maciel son en cierto modo conocidos por nuestro público ya que están unidos a nosotros por vínculos espirituales en el sentido de haber estado en ellos practicando muchos actuales médicos paraguayos. En el Hospital Vilardebó se atiende a los alienados mentales. Los incurables pasan a la Colonia Etchepare, anexa administrativamente al hospital. El Pereira Rosset y el Pedro Visca son hospitales de niños. Huelga añadir que estos hospitales son de servicios gratuitos. Le basta al interesado para ser internado o atendido en las policlínicas, exhibir su libreta de pobre que le expande Salud Pública. Además de estos existen los hospitales sanatorios. Se distinguen de los primeros en que son de iniciativa privada. Algunos de ellos, como el Italiano, son de lo mejor que existe. Entre ellos podemos nombrar el Británico, el Español, el Israelita, el Adventista, además del ya mencionado. Todos ellos con sus respectivas policlínicas. No es posible pasar por alto los Sanatorios mutualistas. Estos pertenecen a los que pagando una módica suma mensual, adquieren el derecho de servicios médicos, quirúrgicos, medicamentos, entierros y tumbas. El Mutualismo es un sistema eminentemente útil al socio, y debiera implantarse en el Paraguay, en el que no abunda la gente adinerada («La Española» p.e. tiene 75.000 socios y 140 médicos que les presta asistencia. Como ésta, están la Casa de Galán, la Fraternidad, el Círculo de Obreros, el Sindicato Médico y treinta y dos más. Instituciones de otra índole, pero que no sale de nuestro tema son: La Casa de la Madre (pública) y Bonnie Mere (privada) donde se atiende e instruye a la madre; y el Consejo del Niño, también de carácter médico-social, donde se atienden a los niños prematuros, lactantes y de la primera y de la segunda infancia. Estos niños pertenecen a los

(pasa a la pág. 5)

Colonia "La Colmena" de Sapucay

Con gran júbilo la laboriosa Colonia "La Colmena", ha procedido a la inauguración de un Puesto Sanitario, acto revestido de singular lucimiento. Especialmente invitados asistieron el Ministro de Salud Pública Dr. Zaccarías Arza, el Ministro de Defensa Nacional General Samaniego, el Secretario General de la Presidencia de la República Sr. Peralta Arellano, en representación del Exmo Señor Presidente de la República General Stroessner, periodistas, consultores internacionales y personalidades oficiales. Se realizaron diversos agasajos en honor de los ilustres visitantes.

La fecha Argentina

La magna fecha de la Independencia Argentina ha tenido entre nosotros grata celebración el 25 de Mayo Z.P. 6, Radio Guairá en colaboración con el Rotary Club, ofreció una audición especial, el domingo a las 19 horas.

Iniciada la audición con la ejecución de los Himnos Paraguayo y Argentino, y luego de palabras referentes a los orígenes de la independencia argentina, a cargo de la Dirección Artística, hizo uso del micrófono en representación del Rotary Club, el Dr. Ramón I. Velilla, quien pronunció una elocuente disertación alusiva a la fecha.

Terminada la audición, el Sr. Ernesto A. Cano, Gerente del Banco de la Nación Argentina local, ofreció en su domicilio un ágape cordial.

Seminario Iberoamericano

Se admite la posibilidad de que nuestro país sea elegido como sede de un Seminario Iberoamericano de Enseñanza Normal Rural, que se realizaría en el mes de Mayo del año próximo.

Con este motivo, el Secretario General de la Oficina Iberoamericana de Educación, con sede en Madrid Sr. Carlos Lacalle, a quien se debe la iniciativa que comentamos, ha expresado su admiración por el adelanto que en materia educacional viene operando en nuestro país, destacando que la Escuela Normal Rural de San Lorenzo, viene a constituir «no solo orgullo para el Paraguay, sino también para todos los países latino americanos» ya que la misma es una de las más modernas en su género.

De nuestra parte podemos agregar, que en la Escuela Normal Rural, actúan maestras y estudiantes guaireños, sobre quienes, en más de una oportunidad hemos escuchado los más elogiosos comentarios por su capacidad y dedicación. Grata resonancia tiene pues en el espíritu guaireño la prestigiosa institución aludida.

Asociación de Mutilados y Lisiados de la Guerra del Chaco

Villarrica, 25 de Mayo de 1958

Señor Director de EL SURCO

Don Leandro Duarte

Presente

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos al Señor Director de ese ilustrado Semanario: rogándole la publicación de la nueva C. D. de nuestra entidad de esta ciudad electa en la Asamblea General Ordinaria el día de hoy, por mayoría absoluta.

Presidente Honorario: Gral. de Div. don Demetrio Cardozo

Presidente Honorario Insp. Gral. don Crispulo Sánchez Jiménez.

Presidente don BENITO CARDOZO

Vice Presidente don Victor Delgado Cáceres.

Secretario Gral. don José Borja Toledo.

Secretario de Actas don Virgilio Mieres.

Tesorero: don Bonifacio Portillo

Expendio de carne en los mercados

Han llegado noticias hasta nosotros de que han ocurrido casos de violencia contra miembros del servicio doméstico que por la madrugada van a los mercados en busca de la carne.

En vista de este mal que requiere urgente atención, pedimos al Directorio de la Cooperativa Nordeste Ltda. buscar la forma que haga factible el retiro de la carne que consume la población después del amanecer, para evitar estos peligros en el trayecto, al amparo de la oscuridad.

Si no existen problemas imposibles de superar, como creemos que no existen proponeríamos que las Boletas de compras sean distribuidas a las familias por la tarde, y atendidas al día siguiente por la mañana a una hora determinada, por orden de número, o sencillamente cambiar el horario de apertura de los mercados para después de las 6 de la mañana.

El tránsito por la Ruta Mariscal Estigarribia

Con la llegada del invierno y la temporada de lluvias, vuelva a actualizarse el viejo pero siempre inquietante problema de los viajes en omnibus por la ruta Mariscal Estigarribia.

Pensando con algún criterio es inconcebible que en esta época de aviones supersónicos y satélites artificiales no hayamos aún hallado la manera de viajar tranquilamente 173 kilómetros, sin la poca grata perspectiva de tener que pernoctar en el camino, en el mejor de los casos.

Es absolutamente necesario, como ya habíamos sugerido en otras oportunidades, encontrar el medio de evitar estas enojosas eventualidades provocadas por el mal estado de los caminos, a consecuencia de las lluvias. O se prohíbe la salida de los omnibus a tiempo, o una vez salidos, permitir que lleguen normalmente a destino. No hay otra alternativa. Es ilógico seguir haciendo víctima al pasajero de un inconveniente que puede ser superado, sólo con un poco de buena voluntad por parte de las autoridades correspondientes.

Vocal: don Pascual Almirón, Canalicio Portillo y Casimiro Caballero.
Suplentes: Don Pedro C. Aguilar, Inocente Oviedo, Fortunoso Ortella do, Leonor Jiménez, Nicolás Saucedo y Félix Arévalo.

Consejero: Don Ataliva Arsujo
Coronel don Justo Morel Leiva.

Monseñor Dr. Agustín Rodríguez.

Aesor Societario: Tte. Cnel don Sergio Fanego.

Quedándole agradecido por la atención sin otro, saludamos al Señor Director con la mejor consideración.

Benito Cardozo
Presidente
José Borja Toledo
Srio. Gral.

NOTAS BREVES

SEMANA DEL CHACO—

En nuestro próximo número daremos el texto de la Resolución del Ministerio de Educación, por la que instituye la Semana del Chaco, del 8 al 15 de Junio próximo venidero.

NUEVO BANCO EN LA CAPITAL—

De acuerdo a una información periodística, desde Agosto próximo funcionará en Asunción el Banco Italo-Libanés con un capital de cien mil onces de guaraníes.

MIEMBRO DE LA CORTE SUPREMA—

En virtud del Decreto N° 13.58 del P. E. el Dr. Eugenio Jiménez y Nuñez ha sido designado miembro de la Corte Suprema de Justicia, en reemplazo del Dr. César A. Garay, que renunció.

DELEGACION ARABE—

Numerosas demostraciones de simpatía se ha tributado por parte del gobierno y colonia de origen sirio residente en el Paraguay, en honor de la delegación de la R. A. U. (República Árabe Unida), encabezada por el Ministro de Estado para Asuntos Árabes Dr. Sa. B. Bittar, que recientemente visitó Asunción, en misión de buena voluntad.

NUNCIO APOSTOLICO

El Nuncio Apostólico para mediados de Junio la llegada a nuestro país de S. E. Rvma. Monseñor Dr. Carlos Martini, nuevo Nuncio Apostólico de S. S. Pio XII en el Paraguay.

NUEVA VACANTE QUE LLENAR—

Nuevamente queda vacante el cargo de Juez de Instrucción en lo Criminal de Villarrica, por renuncia del que fuera nombrado. Señor Ricardo Hug de Belmonte.

APORTE PARA OBRAS ESCOLARES—

Entre los aportes otorgados por el S. Gobierno para obras escolares en el mes de Abril, figura la Escuela Superior 183, de Colonia Independencia, con la suma de 50.000 guaraníes.

SUBMARINO MISTERIOSO—

Un inusitado suceso de carácter internacional, está como viendo a gobierno y pueblo argentinos. Se trata de la aparición en sus aguas jurisdiccionales en Golfo Nuevo, de un submarino de nacionalidad desconocida, que habría sido naufragado por unidades de la flota argentina.

El suceso ha dado pábulo a los más variados comentarios y a toda índole de conjeturas.

La semana Social

GRAN FESTIVIDAD DE MARIA AUXILIADORA—

Se realizaron en nuestra ciudad, los actos con que los colegios Salesianos María Auxiliadora y Don Bosco honraron a su excelsa Patrona la Virgen María Auxiliadora, con motivo de su festividad el 24 de Mayo.

Todos ellos contaron con la participación de los fieles, devotos de la Santísima Virgen. Tanto en el Colegio María Auxiliadora como en el Colegio Don Bosco, niñas y niños de nuestra sociedad hicieron su Primera Comunión, como es clásico en el día de la Virgen.

La gran procesión con antorchas fué otra de las brillantes jornadas de ese día, la que acompañada con la Banda de la 2ª. Región Militar recorrió varias calles, las que habían sido profusamente iluminadas por los vecinos.

El próximo domingo 1º de Junio, tendrá lugar la grandiosa procesión de María Auxiliadora, partiendo del Colegio Salesiano, recorrerá un amplio circuito de nuestra ciudad.

ROTARY CLUB—

La entidad del acapite rindió homenaje a nuestra fecha patria del 14 de Mayo, en su cena del 7, estando la charla de circunstancias a cargo del Sr. Alfonso Verdecchia.

El 21, reunió en su mesa a un grupo de obreros manuales e intelectuales, en celebración del 1º de Mayo, hablando en esta oportunidad el Secretario Sr. Julio Risso Patrón.

Hoy, tenderá su mesa en honor de la república argentina, con motivo del 25 de Mayo, en las personas de sus asociados Sres. Ernesto A. Cano Gerardo González, Julio Risso Patrón y Neliario Tabackman. La cena, como las anteriores, será con señoras. La charla estará a cargo del Dr. Luis Couchonnal.

PRIMERA COMUNION—

El 24 de Mayo, recibió por primera vez a Jesús Sacramento, la niña Gloria Minerva Báez Kohn en la Capilla del Colegio María Auxiliadora.

ADVENIMIENTO—

El hogar de los esposos Alvariza—Buzarquis ha recibido el lunes la visita de una nena, que en la pila bautismal se llamará Silvia Raquel.

ANIVERSARIO—

El 9 de Junio cumple un año de la llorada muerte de Doña Carmen Vda. de Duarte.

Sus deudos invitan a los parientes, amigos y personas piadosas a la novena que se rezará por el eterno descanso de la querida extinta en la Iglesia Catedral desde el 1º de Junio a las 17 horas. Y a las misas colectivas que se oficiará el día 9 de Junio a las 6 horas. Favor que agradecerán eternamente.

EXCURSION A CORONEL OVIEDO—

Gratamente impresionados y admirados de la obra que realizan los salesianos en la Escuela Agrícola Salesiana Carlos Pannl de Coronel Oviedo, regresaron los excursionistas que el 25 visitaron ese importante establecimiento para saludar a su actual director Padre Ernesto Pérez, con motivo de la festividad de María Auxiliadora. En nuestro próximo número ampliaremos detalles sobre esta visita.

Salud pública . . .

(de la 1a. pág.)

tenidos ilegalmente o huérfanos. En cuanto a los sanatorios particulares como el Uruguay, el Americano, el Médico quirúrgico, son sencillamente innumerables. Para atender este inmenso sistema se ha creado la Escuela Universitaria de Enfermería sostenida por Salud Pública y otras instituciones católicas. No es posible concluir esta breve reseña sin mencionar las Policlínicas distribuidas doquiera. En este sentido la Iglesia Católica lleva la delantera pues en general las parroquias de barriadas sostienen una policlínica gratuita a donde acuden por turno médicos católicos que así ofrecen su espíritu y su ciencia a los menos favorecidos por la fortuna. Muchos laboratorios y farmacias hacen posible la gratuita distribución de los medicamentos en esas policlínicas. Es un modo de expresar solidaridad humana y cristiana que tiene este simpático pueblo uruguayo.

J. C. P.

Montevideo, Mayo 3 de 1958

De Yhú

CLUB SOCIAL YHU

En Asamblea General Ordinaria, ha sido electa la C. D. de la institución por el período 1958, recayendo la designación en las siguientes personas: Presidente señor León V. Buzzeta; Vice Pte. señor César Roberti. Secretarios: de Actas señor Miguel Dinatale, de Cultura y Relaciones señor Sergio Duarte, de Finanzas Sr. Pedro H. Duarte y de Fiestas señorita María Luisa Gutierrez. Vocales: Sras. Iluminada Salmena y Dorotea González y señor Dionel Farfán.

Dado el impulso adquirido por la institución, que debe desarrollarse durante el actual período, una amplia tarea, se ha designado una Comisión Supervisora formada por los siguientes asociados: Dr. Teodoro Villa, Srta. Eresmilda Cáceres y Sr. Alberto Lovers Molinas.

CELEBRACION PATRIA

La fecha patria fué recordada con diversos actos, en los que la palabra de los oradores destacando el magno acontecimiento, y recordando con ella antecedentes históricos, proyección de nuestra nacionalidad a través del tiempo, sus necesidades presentes y futuras, destacó la responsabilidad de la actual generación en la obra de construcción y evolución en la que se encausa la nación. Fué un homenaje de fervor patriótico, de un pueblo noble y progresista, forjador de sus destinos.

EDUCACIONALES

Visitó la Escuela de la Compañía Santa Rosa la Supervisora de Escuelas de la zona, acompañada de su secretaria. Fué cordialmente atendida por las autoridades locales.

—En la Escuela Superior N.º 58 se llevó a cabo una reunión de padres de familia, en la que se plantearon interesantes problemas para la buena marcha de la institución, haciendo uso de la palabra el Dr. Villalba, y la Srta. Directora cuyos conceptuosos términos fueron motivos de cálidos aplausos.

Corresponsal

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología — Partos

Traumatología — Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY

De Caaguazú

Con gran brillantez se conmemoraron las fiestas patrias gracias al esfuerzo y decidida cooperación de autoridades educacionales, civiles y partidarias. El acto central del 14 lo constituyó la concentración general de las fuerzas vivas de la localidad, escuelas y deportistas, el izamiento de la bandera, canto del Himno Nacional, los discursos alusivos a la gloriosa fecha de nuestra emancipación y el gran desfile. Por la noche un concurrido baile en el Salón Municipal. Los festejos culminaron el día 15, con corridas de sortijas, velada literario musical y un banquete servido en el domicilio del señor Bienvenido Gallardo, en Toro Blanco.

Corresponsal

H Junta Municipal

Bajo la presidencia del Vice Presidente Sr. Juan Angel Espinola y la totalidad de sus titulares el Sr. Delegado de Gobierno y el Asesor Jurídico, sesionó el lunes 26 la H. Junta Municipal.

Entre los asuntos en carpeta, cabe destacar por su importancia la nota del Sr. don José R. Balmaceda, actualmente residente en la Ciudad de Encarnación, quien en su carácter de ex-Tesorero de una Comisión Especial denominada «Pro-monumento a los Héroes» que funcionó en el año 1941, aportó valiosos datos, todos debidamente documentados sobre las actividades de la referida comisión.

Presentación de la «Empresa Guaraní», solicitando reconsideración de la Resolución de esta Junta Municipal de fecha 20 de Mayo del corriente año.—Se entendió que la Municipalidad de Villarrica no ha creado privilegio de ninguna naturaleza de la clase de que habla la referida presentación.—La Resolución N.º 21, por la cual se creó la línea N.º 77 para los ómnibus «Berliet», fué dictada por la Dirección del Departamento Municipal de Tránsito de la Capital. Corresponde, pues que en esa oficina se ventile este asunto.

Expediente de Juan B. Genes—titulación definitiva. Solicitudes de Juan

M. Alvarez, Isidoro Sanabria, Gregoria Gimenez, Eugenia F. Vda. de Guzzari (?) dictaminadas por la Comisión de Obras de Servicios Públicos. Al dictamen de esta misma Comisión, expediente de Bonifacio Cuevas y solicitudes de Teodosia Vera Vda. de Gimenez Juana de Samudio, Tranquilina Melgarejo y Leonida Melgarejo.

PONENCIA—La ponencia que presentará el Sr. Intendente Municipal, don Atalio Arujo, en el Congreso de Municipalidades a realizarse en la ciudad de Concepción, fué leída en esta sesión.—Se encontró muy interesante.

Se levantó la reunión a las 21 hs.

Ligia Peinados

Permanentes Ondas

natural al frío

Permanente al auto calor

(sin aparato)

Permanente a Vapor en

todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARTICULOS para REGALOS

MERCERIA—CONFECCIONES

Heraudarias y Cnel Bogado

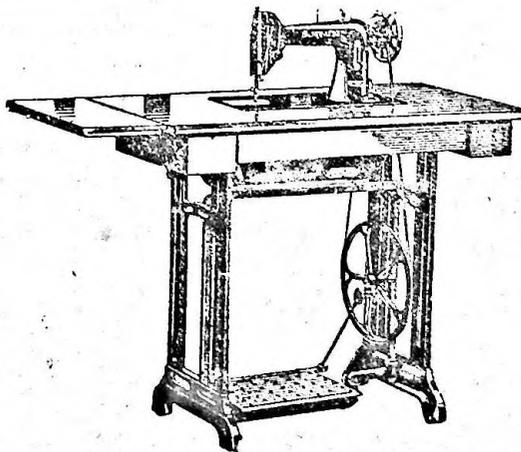
Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES "EMILIA"

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno en Alejo Garcia N.º 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.



HUSQUARNA

INDUSTRIA SUBCA

LA MAQUINA DE COSER Y BORDAR QUE NO TIENE RIVAL

EN SUS TRES TIPOS:

COSER Y BORDAR ZIGZAG AUTOMATICA ZIGZAG ELECTRICA

DISTRIBUIDORA KOSMOS

Partido "Copa Intendencia Municipal"

En la cancha del Club Pettrossi, se llevó a cabo el domingo la definición del Torneo Relampago "Copa Intendencia Municipal" con la intervención de los dos finalistas Pettrossi y Olimpia que el 15 de Mayo empataron a dos goles por bando.

A las órdenes del referee Carlos Ramirez, los equipos se alinearon en la cancha dándose comienzo a la brega con sucesivas cargas sobre uno y otro arco. A pesar del entusiasmo puesto en evidencia, estaba ausente en las acciones de los dos contendores las bonitas jugadas que caracterizaron al partido del 15 de Mayo. Los pases precisos con jugadas a velocidad que hacían po-ib es las rápidas cargas sobre uno y otro arco, ocasionando permanente peligro para los mismos, y que hemos visto el 15 de Mayo, no fueron reeditados.

A pesar de lo expuesto, ambos equipos se prodigaron más adelante en algunos momentos en forma muy entusiasta, haciendo vibrar fugazmente a las tribunas.

Cuando las acciones estaban parejas y el marcador en blanco ya casi en los tramos finales de la segunda etapa un pase largo de la defensa olimpista hacia el arco adversario, encontró a la defensa de Pettrossi muy adelantada, facilitando la labor de Torales que tomando a su cargo el pase, pudo vencer sin mayor dificultad al golero alb-rojo.

Desde este momento el equipo de Pettrossi se volcó entero sobre campo olimpista buscando el empate, y aunque ejerció total dominio sobre su adversario, el escaso tiempo sobraute impidió sus pretensiones.

El partido terminó con la victoria muy justa del Olimpia por 1 a 0.

Entrega de la Copa

El señor Intendente Municipal don Ataliva Araujo, presente en el field del Pettrossi, hizo entrega del Trofeo al Club Olimpia, exhortando a los jugadores guaireños a seguir practicando el deporte con todo entusiasmo y haciendo gala de corrección en las canchas para mantener inalterable este concepto ganado por deportistas del pasado.

Federación Guaireña de Basket-Ball

AVISO

Visto la postergación de la segunda rueda de la final del Campeonato y siendo deseo de la Federación hacer coincidir el sorteo de la Rifa de la máquina de coser ALFA, con los partidos que deberá jugarse próximamente. Se vé en la imperiosa necesidad de postergar dicho sorteo hasta la 1ª jugada de Junio de la Lotería Paraguaya.

Asimismo participa que las jugadas por la 2ª rueda del Campeonato de Basketball, de acuerdo a una resolución de la Comisión Organizadora, darán comienzo el 12 de Junio en esta ciudad.

Informativo del Centro de Salud

Actualmente están en desarrollo al mismo tiempo 3 clubes de madres con hijos lactantes; estos clubes persiguen la educación de las madres con respecto a la alimentación higiénica y defensa contra la enfermedad de sus hijos en este periodo de vida. Las clases son ilustradas con enseñanzas prácticas.

El Centro de Salud en el deseo de ayudar a las madres que concurren a estas clases, se permite hacer un llamado a la población guaireña a fin de que nos haga llegar ropas, escarpines, biberones, andadores y todo lo relacionado con el lactante hasta los dos años, que posteriormente repartiremos entre estas personas.

También relacionado con este llamado la Dirección destacará personas de esta Institución a fin de recorrer algunas casas comerciales.

En el curso de esta semana será inaugurado en el Pueblo de Yataity un Club de Madres a cargo de la Obstetra de dicha localidad.

La Dirección espera inaugurar en el curso de la próxima semana un ciclo de Revistas entre los profesionales de esta Institución.

Este ciclo completará el mejoramiento del nivel científico de los mismos que se busca también con las reuniones clínicas periódicas.

MUNICIPALIDAD DE VILLARRICA

EDICTO

Citase y emplázase a todos los que se consideren con derecho a (2) dos lotes irregulares de terreno Municipal de 2ª clase, ubicados en la Manzana N° 384 del Plano de la Ciudad de las dimensiones y linderos que se consignará más abajo, para que dentro del término de treinta días, a contar desde la fecha se presenten a esta Secretaría Municipal a deducir sus derechos y acciones los que crean competirles bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar en derecho. Dichos lotes están solicitados por el señor Emeterio Paniagua de conformidad al Art. 153 de la Ley Orgánica Municipal N° 222 y se compone de las dimensiones y linderos siguientes: Su frente Oeste sobre la calle Boulevard Iturbide, mide 25 mts. por igual contrafrente Este, linda con José S. Alderete, su costado Sur mide 39 mts. linda con la calle Perú, por igual contracostado Norte linda con terreno Municipal ocupado por Ernesto Portillo; con una superficie total de (975 mts. cuadrados) NOVECIENTOS SETENTA Y CINCO METROS CUADRADOS.

Villarrica, 2 de Mayo de 1958.

El Secretario Municipal

El "Coronel Oviedo" afiliado a la Liga Guaireña

Ha sido recibido con beneplácito por la Liga Guaireña el pedido de afiliación del Club "Coronel Oviedo", de Coronel Oviedo, que participará en el Campeonato Oficial del presente año.

La incorporación del popular club ovetense acrecentará sin duda alguna el interés y el entusiasmo de los aficionados y dará mayor impulso a las actividades deportivas de nuestro medio.

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas - Pieles y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

- DE - V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadura de llantas.

Cajonería fúnebre

- DE - GIL CARRETE Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"LA MODERNA"

CAJONERIA FUNEBRE

- DE -

Francisco Grichigno

Especialidad en Cajones de Lujo-Capillas ardientes-Carroza fúnebre de primera clase.

Se atiende llamados del interior, a cualquier hora.

ASUNCION-AZARA 31

Teléfono 6289

YARYES Y CIA.

El más completo surtido para ajuar de escolares y colegiales

TELAS DE MEDIA ESTACION

NOVEDADES

ECONOMIA

Empresa de Transportes

"Romberg"

Modernos Camiones Diesel Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Airdi (frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity Teléfono 5140 Teléfono 37

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guaireño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Atejo García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violinas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de "LA VENCEDORA" S. A.-Reina Victoria Común- Reina Victoria Extra-Reina Victoria Ovalado-Alfonso XIII-Alfonso VIII Extra-Los Mejores e Invitados.

Calixto Martinez

REPRESENTANTE DE CASA MARES

Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

Existencia permanente de baldosas de variados tipos - Zócalos Revestidos - Veredita - Granitos - Etc. Venta de materiales de construcciones en general Máquinas - Fundición - Venta de llantas y hierros en general Villarrica Telef 42

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA (Paraguay) Miércoles 4 de JUNIO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

Apoteosis de María Auxiliadora

Una extraordinaria jornada de fe y devoción, en el marco de una tarde magnífica vivió nuestra ciudad el domingo 1º del corriente en ocasión de la apoteosis procesión de María Auxiliadora, la excelsa Patrona de los Salesianos.

La hermosa imagen de la Virgen paseó triunfalmente por las calles de Villarrica en una bien adornada carroza, encabezando la procesión S.S. Ilma, Mons. Román Barreto y sacerdotes del clero diocesano, el Comandante y plana mayor de la 2ª. Región Militar, Delegado de Gobierno del Guairá, Intendente Municipal interino y Presidente de la H. Junta Municipal, niños y niñas en formación de los colegios Don Bosco y María Auxiliadora, archicofradías, ex alumnos y ex alumnas y rindiendo honores tropas con uniforme de gala de la 2ª. Región Militar con su Banda de música, y la Banda del Colegio Don Bosco con su director el Pbro. Ernesto Pérez al frente. Para dar idea de la magnitud de la procesión sólo diremos que ésta abarcó cinco cuadras nutridas.

De regreso a la Capilla del Colegio Don Bosco, de donde la procesión habla partido, pronunció ante la multitud reunida, un elocuente sermón, ensalzando las glorias de María Auxiliadora, el Director del Colegio Rvdo. Padre Víctor De Rosa, impartiendo luego seguidamente la bendición con S.D.M.

Visita de la Policía Caminera

El sábado a las 9 hs. llegaron a Villarrica, en visita de cortesía el Jefe de Policía Caminera del Ministerio de Obras Públicas Sr. Celso Biruja García con su personal motorizado y el representante de Digetren de las Fuerzas Armadas de la Nación Tte. Coronel Rogelio Pando, que visitaron a las autoridades locales, ofrecieron charlas sobre problemas de tránsito y la forma de solucionarlos, ilustradas con exhibiciones cinematográficas en el Cine Triunfo, Cine Teatro Municipal y 2ª. Región Militar. Por la tarde del sábado ofrecieron, ante numeroso público, una demostración práctica de actividades de tránsito en el circuito de la Plaza de los Héroes.

Cumplió así, en su visita a Villarrica, el organismo mencionado, un delicado cometido, por el mejor conocimiento de la función que desempeña tendiente a la vez al mejoramiento del importante servicio público a su cargo.

Sus componentes fueron agasajados con un almuerzo a la criolla, en el domicilio del Pte. de la Empresa Guairana de Transportes señor Juan Figueredo el sábado a mediodía.

Institúyese Semana del Chaco

El Ministro de Educación y Culto Dr. Raúl Peña, ha resuelto denominar «Semana del Chaco Paraguayo» a la comprendida entre el 8 y el 15 de Junio actual.

Esta determinación ha sido adoptada teniendo en cuenta que el próximo 12 de junio se celebra el «Día de la Paz del Chaco», y que es conveniente, al mismo tiempo que celebrar la obtención de la Paz luego del enorme sacrificio realizado por nuestro pueblo en defensa de su suelo y soberanía hacer conocer a nuestros niños y jóvenes la importancia fundamental que el Chaco Paraguayo va adquiriendo día a día en el desarrollo del progreso económico-social del país.

Y siendo tema propio de las escuelas y colegios ilustrar a los niños y adolescentes sobre las realidades de hoy y las inmensas posibilidades futuras que el Chaco Paraguayo guarda en sus entrañas, en el transcurso de dicha semana las direcciones de escuelas y colegios, públicos y privados, de todo el país, dispondrán la realización de actos educativos, reuniones de maestros y alumnos, representaciones, conferencias, charlas, audiciones radiales y clases magistrales, en las cuales divulgarán los antecedentes históricos, la materialidad geográfica, las realizaciones presentes en el campo vial (ruta Trans Chaco), de la colonización y explotación industrial (Petróleo) y las inmensas posibilidades en el futuro, en el orden económico-social, y progreso general del país, del Chaco Paraguayo.

«Plata corá»

Se ha entronizado en nuestro ambiente, y esto de mucho atrás, este juego de azar que los chicos lo practican en plena vía pública a vista y paciencia de los transeúntes y con la culpable tolerancia de éstos, perdiendo en ello no sólo su tiempo, sino su moral y los guaraníes tal vez penosamente adquiridos. Un aspecto no menos importante que debe ser tenido en cuenta, es el absoluto desconocimiento que tienen estos muchachos de la conservación del dinero, arrugando e inutilizando los billetes, especialmente los de un guaraní que sirven de «parada».

La Policía, en ausencia o indiferencia de los padres, tiene aquí un deber moralizador, una obra civilizadora que cumplir, prohibiendo el juego, y arrancando a esos precoces jugadores, de la vagancia y el vicio.

Semana del Seminario

Se avecina para nuestra ciudad un acontecimiento de plena gravitación en su vida cultural y social. Se trata de la Semana del Seminario instituida por el Episcopado Nacional para intensificar en el pueblo cristiano el conocimiento y la estima de esta vocación.

En nuestra Diócesis esta celebración esta programada por Comisiones especiales para los que corren del 22 al 29 de Junio próximo.

El Sacerdocio, su importancia, sus perfiles teológicos y doctrinarios todo ha de tocarse en esta oportunidad. El gran momento del tema se entra de rondón ya que el sacerdocio es un guión controvertido y barajado en todos los ámbitos.

El Seminario, su función social, los problemas de formación, las alternativas económicas y los factores ambientales que determinan su fisonomía y desenvolvimiento han de desarrollarse en sucesivas audiciones radiales, conferencias, actos públicos y publicaciones periodísticas.

Contamos con el dinamismo y adicta voluntad de todos los fieles e Instituciones públicas y sociales para el logro exitoso de esta semana que sin duda ha de dejar un saldo ventajoso en las conciencias comprensivas y rectas de nuestra ciudad.

EL COMITE EJECUTIVO

Entrega de un «Juego gimnástico»

Hoy a las 10 horas, el Rotary Club hará entrega a la Escuela Normal de Aplicación de un hermoso «Juego gimnástico», con cuyo motivo se desarrollará un interesante programa. Discurso a cargo del Pte. del Rotary Dr. Miguel Vacchetta Peralta y disertación sobre cultura física a cargo del Vice Pte. General de Div. don Demetrio Cardozo.

La Banda de la 2ª. Región Militar amenizará el acto que finalizará con un vino de honor.

En Coronel Oviedo

Tal como habíamos prometido, ampliamos hoy detalles de la peregrinación guaireña realizada el 25 de Mayo a la Escuela Agrícola Salesiana «Carlos Panni», de Coronel Oviedo. Para amenizar las fiestas de María Auxiliadora, estuvo la Banda Salesiana el 24 y 25 en aquella floreciente institución, alegrando con sus interpretaciones musicales todos los números del nutrido programa y dando categoría a la peregrinación que llegó hasta allí a participar en los grandes festejos de María Auxiliadora.

Como ya anticipamos los excursionistas trajeron las más gratas impresiones, siendo nota sobresaliente la cordial participación de la Parroquia «nuestra Señora del Rosario» de Coronel Oviedo, que literalmente se volcó hacia la Escuela Agrícola dando a los festejos un lucimiento extraordinario, especialmente a los números religiosos de la misa campal y la grandiosa procesión cuya alocución final estuvo a cargo del Rvdo. Padre Pérez ante el enorme público presente. Amenizado también por la Banda se realizó el gran desfile de hombres católicos con un millar de participantes y la interesante exhibición gimnástica del alumnado

Política rusa

Nuevamente se está poniendo en evidencia la índole típicamente oportunista de la política internacional de la Unión Soviética en sus relaciones con los países sojuzgados, rasgos éstos que tan contundente expresión alcanzaron a raíz de la insurrección húngara.

La postura de respeto a los países de la órbita bolchevique y la libertad convenida para el desarrollo de los diversos experimentos socialistas «sujecciones ni ataduras» predicada por el jerarca ruso antes de asumir el mando supremo ha sido ya radicalmente derogada. El Kremlin retorna así a los viejos cauces del etatismo.

El sistema de rígida instrumentación a Moscú en todos los órdenes, vituperado por Kruschchev durante su campaña proselitista; cobra ahora renovada vigencia bajo los auspicios del mismo personaje. El caso de Yugoslavia es ilustrativo. Bastó que el Mariscal Tito, manifestara su voluntad de persistir en la ruta de la autodeterminación, para que la maquinaria comunista se pusiera en movimiento, subrayando una vez más el concepto que tiene Rusia de la pacífica coexistencia y del respeto a los estados soberanos cuando éstos no se avienen a plegarse dócilmente a sus mandatos e intereses.

Asociación de Mutilados y Lisiados de la Guerra del Chaco

Villarrica, 29 de Mayo de 1958

Señor Director de EL SURCO

Don Leandro Duarte

Presente

Tenemos el agrado de dirigimos a fin de solicitar, se sirva dar publicidad en las columnas de su difundido semanario, lo siguiente:

Que en fecha 25 de mayo del año en curso se llevó a cabo la Asamblea General Ordinaria de Mutilados y Lisiados de la Guerra del Chaco de esta Ciudad, con la asistencia de dos interventores de la Comisión Central, quedando integrada la nueva Comisión Directiva de Mutilados y Lisiados de la Guerra del Chaco, en la siguiente forma:

Presidente honorario: Gral. de Div. don Demetrio Cardozo, Cre. 2ª. Reg. Militar.

Presidente honorario: Insp. Gral. don Crispulo Sánchez Jiménez, Delegado de Gobierno del Guairá.

Presidente Tte. 1º. (S. R.) don Wenceslao Gómez.

Vice Pte. Sargento 1º. don Francisco Mereles.

Srio. General don José Cuevas

» Acta Sub Of. (S.R.) Ernesto Gamón.

Tesorero don Vicente Haiter

Vocales: don Andrés Acosta, don Modesto Acosta, don Angel López.

Suplentes: Tte. 1º. S.R. don Eligio Bordón López, Sub Of. S. R. don Fulgencio Medina, don Ricardo Vega.

don Rodolfo Acosta, don Wenceslao Baez, don Eduardo Alfonso Chavez.

Sindico Contador Público don Telesforo Benítez Núñez.

Asesor Jurídico Tte. 1º. S. R. don Florentino Barrios.

Consejeros: Gral. de Brigada don Alberto Sánchez, Capitán don Rolando Brizuela.

Se adjunta copia del reconocimiento de esta Comisión, quedando por lo tanto desautorizado el funcionamiento de cualquier otra comisión de Mutilados y Lisiados de esta Ciudad.

Aprovechamos la oportunidad para saludarle con nuestra consideración más distinguida.

Tte. 1º. S.R. Wenceslao Gómez

Presidente

José Cuevas

Secretario

Interno de la Escuela «Carlos Panni».

El Rvdo. Padre Guido Coronel Cura Párroco local y gran animador de este movimiento, fué efusivamente felicitado por los componentes de la peregrinación guaireña.

La semana social

CORPUS CHRISTI—

Mañana, en el mundo entero se celebrará con marchas triunfales, nubes de incienso, cánticos y aclamaciones la Realeza de Cristo, escondido en la Eucaristía.

Señor y Rey de toda la tierra que une en paz a todos los pueblos y a todas las naciones. Cuando mañana la procesión del Corpus Christi, emprenda su marcha por las calles de nuestra ciudad, se echarán a vuelo las campanas de todos los templos del mundo y los creyentes dispersos por los cinco continentes rendirán con fé, tributo de pleitesía a Jesús Sacramentado.

En Villarrica ha de cumplirse el programa acostumbrado, saliendo la gran procesión de la Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción de Ybaroty a las 15 horas, llegando a la Catedral a las 16, donde se pronunciará el Sermón de circunstancias y se impartirá la Bendición con S.D.M.

AGAPE FRATERO—

Integrando uno de los números del extenso programa de festejos de María Auxiliadora, se llevó a cabo el 31 de Mayo, una comida íntima ofrecida por el Director del Colegio Don Bosco, Pbro. Victor Da Rosa al clero guaireño.

Participaron del mismo el Ilmo Vicario General Monseñor Román Barreto, el Canciller Secretario Pbro. Juan Zárate, el Cura Párroco Pbro. Raúl Fariña Avalos el Tte. Cura Pbro. Herminio Estigarribia, el Rector del Seminario Diocesano Pbro. Ildefonso Pérez y el Prof. Pbro. Leoncio Redero, los Padres Gary y Grande. Ofreció la demostración en breves palabras el Director antes de iniciarse el almuerzo, que transcurrió en un ambiente fraterno y cordial entre el clero diocesano y los salesianos, representados en la mesa por el Padre Director, Padre Ernesto Pérez, Padre Bordón, Padre Rodríguez y el maestro coadjutor Fructuoso Ferreira.

CUMPLEAÑOS—

El lunes 2, con motivo de su cumpleaños, la señorita Dina de Jesús Espínola Guggiari, fué muy cumplimentada por sus colegas del magisterio y amistades, retribuyendo atenciones en el domicilio de sus padres, donde por la noche se realizó una reunión que dió margen a un lucida y animada fiesta.

EN EL COLEGIO NACIONAL—

En conmemoración del 68 aniversario de la fundación del Colegio Nacional de Villarrica, el Centro Estudiantil «Manuel Ortiz Guerrero», realizó el lunes 2 del cte., a las 15 horas, un acto cultural con numerosos artísticos a cargo de los alumnos del establecimiento. La parte central del programa estuvo a cargo de don Silvio Codas, que en elocuente y amena exposición esbozó datos biográficos de don Simeón Carísimo cuyo nombre lleva la vieja casa de estudios.

PBRO. JUAN C. PRIETO—

Es esperado mañana en esta ciudad de regreso de Montevideo el Rvdo. Padre Juan C. Prieto, ya totalmente restablecido de la enfermedad que lo llevara a la capital uruguaya donde permaneció por espacio de tres meses. Anticipamos al distinguido sacerdote y dilecto amigo de esta casa, nuestro cordial saludo de bienvenida.

DON ILDEFONSO IBAÑEZ—

Penosa impresión ha de causar en todos los círculos de nuestra sociedad, la noticia del fallecimiento del fino escritor y periodista argentino don Ildefonso Ibañez, acaecido en la ciudad argentina de La Plata en fecha reciente.

Don Ildefonso Ibañez buscando alivio a su quebrantada salud había llegado a Villarrica hace 18 años primero sólo y luego en compañía de su familia permaneciendo entre nosotros por espacio de varios años, en el ambiente del ambiente guaireño, por que aquí encontró no sólo el alivio que anhelaba, sino cálida acogida y simpatías que le brindaron las elusiones de un sincero afecto y una amistad perdurable, que se mantuvieron intactos a través de los años. Inolvidables son las peñas literarias que se realizaban periódicamente en su domicilio, convertido en gracia a su espíritu selecto, en refugio amable de la cultura guaireña. El extinto periodista honró las columnas de EL SURCO con las luces de su preclara inteligencia, en chispeantes artículos y comentarios periodísticos de personalísimo estilo. Al desearle reposo eterno, el amigo y colega que nos ha precedido en el viaje sin retorno, deshojamos sobre su tumba lejana las simprevivas de nuestro emocionado recuerdo.

ROTARY CLUB—

Centornos brillantes adquirió la cena de homenaje que el miercoles pasado ofreció el Rotary Club en los salones de «El Porvenir Guaireño», a la colectividad argentina, con motivo del aniversario de la emancipación política de la gran nación hermana. La señora Simpson de Cano fué invitada por la presidencia a izar el pabellón patrio. A los postres disertó sobre el significado del aniversario que se conmemoraba, el Dr. Luis Couchonnal, contestando el Sr. Ernesto A. Cano, quien se extendió sobre temas rotarios. El Pte. de la entidad brindó por la prosperidad y los fraternos vínculos de Paraguay y Argentina en base a las tradiciones de libertad legadas por el Gran Capitán de los Andes y el Coronel José Félix Bogado. Por último fué invitada la señora de Rizzo Patón a arriar la bandera nacional en medio de un nutrido aplauso, renovándose así las muestras de confraternidad y compañerismo que auspicia Rotary Club en la comunidad.

Dr. ENRIQUE A. GARCIA VEIA

Agregado a la II Cátedra de Clínica Médica de la Facultad de Medicina.

Ex médico del Servicio de Clínica Médica del Hospital Militar Central (Servicio del Prof. Dr. Gustavo González.

Clinica Médica

Medicina Psicosomática

Ollva 511

Teléfono 8128

Asunción

Desde la próxima semana, será habilitado un consultorio médico, por la mañana y diariamente, en el Barrio de la Estación, con asiento en la casa del señor Juan Figueredo, a cargo de los Dres. Arbo. Boettner, Alcibiades Fariña y Brítez Paris.
Villarrica, 3 de Junio de 1958

En Concepción

Con todo éxito continúan desarrollándose en Concepción las deliberaciones del Congreso de Municipalidades, que se efectúa en la hermosa capital del Norte, y que reúne a los intendentes municipales de toda la república. Son excelentes las noticias que nos llegan del ambiente en que transcurren las deliberaciones y los agasajos de que son objeto los congresistas. El discurso de clausura que tendrá lugar mañana, estará a cargo del Intendente Municipal de Villarrica señor Ataliva Araujo. Tanto el señor Araujo, como el Prof. José P. Montiel, Asesor Jurídico de la H. Junta Municipal que le acompañó han de estar de regreso a esta ciudad, el próximo domingo.

Asociación Regional de Maestros

En Asamblea General de maestros llevada a cabo el día 24 del mes de Mayo próximo pasado, con la presencia del Director del Departamento de Enseñanza Primaria y Normal, Prof. Don Porfirio Chamorro y la Jefe de la Sección Organización del Ministerio de Educación, Sra Sara R. de Marinoni, quedó integrada la Comisión que regirá los destinos de la Asociación por el presente año, en la siguiente forma:

Presidente: Señor José P. Montiel, Vice—Pte. Sra. Aurora M. de Mussi Secretarias: de Rel. Srta. María Teresa Martínez Caballero, de Actas: Srta. Mercedes Melgarejo, Tesorera Srta. María Serrán Pro—Tesor. Srta. Candida Bogado, VOCALES: Sra. Atilana F. de Montiel, Sra. Eva B. de Espinoza Sra. Neema A. de Rivelli.

Zafra de azúcar

Con muy lisonjeras perspectivas de una abundancia quizás mayor del año anterior, se ha dado comienzo en nuestra ciudad a la zafra de azúcar, en la Azucarera Friedmann. En el Ingenio Santa Rita comenzará la zafra desde el 8 del corrie.

Resultado Rifa Club Olímpia

En el sorteo realizado el 14 de Mayo por el Club Olímpia, resultó favorecido con el primer premio de una máquina Alfa, el No. 337, cuyo poseedor es el señor Teodoro Chamorro, operario de la Azucarera Friedmann, que ya retiró la máquina. El 2º premio el No. 816, una bicicleta, que se encuentra en la tesorería del Club para quien presente el boleto respectivo, a 60 días de plazo.

La Comisión Directiva

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARTICULOS para REGALOS

MERCERIA—CONFECCIONES

Hernandarias y Cnel Bogado

Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES "EMILIA"

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50.

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno en Alejo Garcia No 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología — Partos

Traumatología — Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORA KOSMOS

Ecos Jocistas en Villarrica

Adquirió memorables proyecciones el acto realizado en ocasión de la elección de la Comisión Directiva del nuevo centro de la Catedral de Villarrica.

Una veintena de jóvenes encabezado por el nuevo Director Diocesano de la J.O.C. y el R.P. Raul Fariña Avalos, asesor del centro de la Catedral, se reunieron en un marco de entusiasmo y cordialidad, ambiente que campeó a lo largo de la reunión, formulándose proyectos e iniciativas con amplio y optimista espíritu.

Abrió la sesión el Padre Garay con la exposición de motivos y la sugerencia de entrar inmediatamente en un cambio de opiniones para elegir los candidatos para la directiva del Centro. Puestos a votación los nombres, resultaron electos: Para Presidente Lidio Morinigo, Secretario Juan Deniz, Tesorero Victor Toledo, REFI Nicasio Gutierrez, Delegados: de Propaganda Ezequiel Silva, de Piedad Agapito Urunaga, de Acta escénico Victoriano Alarcón, de Deportes Francisco Aguilar, de Pre JOC. Celso Benítez. Asesor Rvdo. Padre Raúl Fariña.

Después de intercambiar pareceres sobre organización, programa, etc. se clausuró la reunión en medio de cánticos y hurras. Con este acto quedó abierto el surco para que nuevamente la semilla jocista sea sembrada en estos jóvenes espíritus, ansiosos de anunciar a Cristo en el lenguaje obrero.

H. Junta Municipal

El Lunes 2 de Junio a la hora de costumbre se reunió la Honorable Junta Municipal de esta ciudad. La presidió el Sr Juan A. Espínola, Vice-Presidente en ejercicio, con asistencia de los miembros Julio Alderete, Agustín González, Elías Fadul, Victorio Bellenzier, y Mario Serván.

ASUNTOS ENTRADOS —

Expediente de Marcial Ayala al dictamen de la Comisión de Obras y Servicios Públicos.

Expediente de Ismael Escobar se le otorgó concesión provisoria del terreno municipal de que se habla en el expediente respectivo, para edificarlo de acuerdo a la Ley.

COBRO PATENTE A MEDICOS ODONTOLOGOS Y PARTERAS RADICADOS EN VILLARRICA -El Concejal Julio Alderete continúa insistiendo sobre el cobro de patente municipal a los profesionales médicos, odontólogos y parteras radicados en esta ciudad. Según el citado Concejal estos profesionales están comprendidos entre los que establece el artículo 145 de la Ley No. 222. Falta la contestación de la Dirección de Municipalidad des para que se pueda dar corte definitivo a este asunto.

Se levantó la sesión a las 20 y 15 horas

SE DESEA VENDER—Un terreno céntrico en las calles General Caballero y Mariscal López con una superficie total de 486 mts. cuadrados.

Tratar Nicolás Benítez, telef. 94.

Escuela de Artes y Oficios "Pío XII"

Impulsados por un deber de gratitud, los directivos de la Escuela de Artes y Oficios «Pío XII» quieren dar a conocer al público en general el resultado de la recaudación hecha en favor de esta Obra Social, al mismo tiempo que hacen patente su sincero agradecimiento a todos los bienhechores de la misma.

Extracto de la nómina de bienhechores que se halla en detalle en los libros de contabilidad de la Escuela:

Gobierno de la Nación	Gs. 100.000
Banco Central de Parag.	» 10.000
Obispado de Villarrica	» 6.211.20
Municipalidad de Villarrica	» 2.000.-
Donaciones particulares	» 30.859.-

Total 149.070.20

Además de estas donaciones en efectivo se han recibido otros valiosos donativos en especie, tales como: maderas, pinturas y utensilios domésticos recogidos por una comisión de damas formada por: la Sra Yolanda Echauri de Poisson y las Srtas. Cermen Aida Guggiari, Wilfrida Guggiari y Dina de Jesús Espínola a quienes la Dirección de la Escuela quiere honrar públicamente con su agradecimiento.

De una manera muy especial quiere tributar homenaje de agradecimiento a los dos titánicos voceros de la inquietud progresista guairaní: el Semanario EL SURCO y la Radio Emisora Z. P. 6 quienes en todo momento han brindado su valiosa ayuda, adelantándose aún a los pedidos de la Dirección de la Escuela, con sus informaciones gratuitas hechas en orden a la buena marcha de la Institución.

A todos los bienhechores de la Escuela de Artes y Oficios «Pío XII» la Dirección de la Escuela y su animado les dicen de corazón: **GRACIAS.**

EN CAAZAPA

Como premio a su brillante actuación en el desfile del 14 de Mayo, los entusiastas muchachos de la Banda Salesiana, hicieron una visita a Caazapá el sábado 17 de Mayo.

A pesar de lo sorpresivo del viaje, la sociedad caazapeña secundando al activo Cura Párroco Pbro. Wilfrido Rivas, colmó de atenciones y agasajos a la embajada guaireña.

El domingo 18 después de la misa mayor con asistencia del bizarro batallón de Scout «Mayor Nicolás Arguello», de la localidad con su flamante banda al frente, se desarrolló una artística velada en el Salón Parroquial con un lleno completo, en cuya ocasión los visitantes ofrecieron a la culta sociedad caazapeña una brillante audición de banda y orquesta, seguida de una representación teatral de los mismos músicos. Los jóvenes excursionistas regresaron muy bien impresionados del cúmulo de atenciones recibidas por parte del Cura Párroco y sociedad de Caazapá.

LUIS M. GUTIERREZ BROWER

Agrónomo—Vet. Tecn. Agricultor Asesoramiento Agrícola ganadero.

Aves—Inseminación artificial Planificación—Administración Rural
Mcal Estigarribia y Cerro Corá

Registro Civil

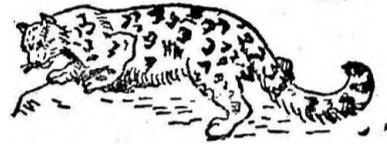
Nacimiento: os Varones 8, mujeres 10.

Matrimonio: Gilberto Camacho paraguayo, soltero de 26 años con Nilda Beatriz Aevalos paraguaya soltera de 25 años.

Defunciones:

Luis Maria Samudio, paraguayo de 3 días, Albino Guido, argentino, soltero de 66 años, Mariano Elizabeth paraguayo, viudo 100 años.

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas—Pielés y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

—DE— V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadora de Hentas.

Cajonería fúnebre

—DE— GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"LA MODERNA"

CAJONERIA FUNEBRE

—DE—

Francisco Crichigno

Especialidad en Cajones de Lujo-Capillas ardientes—Carroza fúnebre de primera clase.

Se atiende llamados del interior, a cualquier hora.

ASUNCION—AZARA 31

Teléfono 6269

YARYES Y CIA.

El más completo surtido para ajuar de escolares y colegiales

TELAS DE MEDIA ESTACION

NOVEDADES

ECONOMIA

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guareño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violinas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A.—Reina Victoria Común—Reina Victoria Extra—Reina Victoria Ovalado—Alfonso XIII—Alfonso VIII Extra—Los Melores e Invitados.

Empresa de Transportes

"Romborg"

Modernos Camiones Diesel Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Airaldi (frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity :Teléfono 37
Teléfono 5140

Bar Pensión García

Yegros 445 esq Manuel Dominguez—ASUNCION
1 cuadra Para de Omnibus Villarrica Dá hospedaje a pasajeros Precios módicos.

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 11 de JUNIO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

EL DIA DE LA PAZ

1935 - 12 de Junio - 1958

Mañana se cumple otro aniversario de la feliz terminación de la cruenta guerra del Chaco, en cuyo transcurso se llenaron con letras de oro muchas páginas de nuestro historial guerrero. aunque para ello se haya tenido que llenar paralelamente otras muchas que hablan de dolor y sacrificio.

La guerra representa para los pueblos que la sostienen, un estado anormal, es como el cauce tranquilo de un río que de pronto desborda y anega y arrolla cuanto la civilización plantó o edificó a su vera, con la diferencia de que en el genero humano este desborde se debe a la pasión, el egoismo o la ambición servidos por hombres que rigen los destinos de los pueblos.

Felizmente la guerra como todo estado anormal, tiene sus límites en el tiempo. Llegado el cual la paz vuelve a reinar en los dominios propios de los que la insensatez del hombre la ha sacado. Pero cuantas veces se la ha turbado? Es posible que el hombre aún hoy no aprenda la Historia que él mismo ha escrito a través de los siglos?

Saludemos entonces alborozados la fecha que marca en nuestro calendario el Día de la Paz, como una de las más bellas conquistas a que pueden aspirar los pueblos libres y hagamos votos por que esa paz que conmemoramos se mantenga firme en todos los órdenes de nuestra vida, por imperio de la igualdad y la justicia

FRANCIA

El mundo ha venido siguiendo con expectante interés las alturas de la crisis política que trastorna y agita a Francia y que tras la confusión inicial ha definido con marcada claridad las tendencias que la orientan y los objetivos que persigue.

La conmoción es profunda, acusa características peculiares, ciertamente en proporción a los males que se procura remediar. La estructura institucional del gran país galo, aquejado de fallas orgánicas que vienen de muy lejos, que han engendrado inoperancia e inestabilidad, debilitando al Estado y perturbando su acción, está tocando a su fin. Planteadas las cosas en este terreno, es lógico suponer que de esta encrucijada dramática, pen de efervescencias, la democracia francesa emergerá robustecida y regenerada.

La marea irresistible de los acontecimientos ha empujado a primerísimo plano la figura del General De Gaulle, adalid austero de la Resistencia, sobre quien recae las responsabilidades de promover desde el gobierno las reformas institucionales que su patria necesita sin demora.

En pueblo, al que ha servido con desinterés, le ha extendido un mandato histórico, encargándole la concreción de un alto e imperioso anhelo colectivo, un programa intensamente renovador que atienda a la grandeza moral de Francia y preserve sin mengua su condición de avanzada de la civilización y baluarte de la libertad.

Los Cantegriles

Llamanse cantegriles en Montevideo a un grupo de suntuosos palacetes de Carrasco o Punta del Este.

Viene a ser la expresión social materializada de la oligarquía plutocrática uruguayas. La última palabra del sibirismo de estos super ricos es a su vez el Cantegril Centry Club. En contraposición a este morboso modo de vivir—verdadera mollicie—se vive en los arrabales de Montevideo otra clase de hombres, no ya pobres sino miserables, en viviendas de lata, con puestas de lona, en pasmosa promiscuidad no solo de los propios parientes sino de las familias (si las hay) entre sí. En muy pocas ciudades del mundo se vería un modus vivendi tan vergonzoso. Fuera de algunos, (muy pocos) que han obtenido un trabajo honesto, la mayoría vive de la limosna, del pillaje y de la prostitución. El pueblo que suele ser irónico ante los casos de injusticia, llama a estos grupos abandonados por las leyes sociales: «los cantegriles» y la denominación ha cundido tanto que cuando alguien habla de cantegriles todo el mundo entiende tratarse de aquellos deshechos de la humanidad. Su abandono es tan absoluto, que aún en cierto modo, no ha llegado ni la civilización ni sus más elementales beneficios. Fuera de los policías en busca de algún criminal, los políticos llegan de tarde en tarde ofreciendo algún regalo como la edificación de casitas baratas, que una vez construidas (hay ya algunas docenas de ellas) nadie ocupa todavía, en espera de algún afiliado para las próximas elecciones.

La Iglesia por la caridad misma que la inunda ya movida por tanto abandono gubernamental, está haciendo en los cantegriles una hermosa y conmovedora obra social por intermedio de Enmaus, institución similar a la fundada por l'Abbé Pierre, que

pasa a la pág. 3

Un momento con nuestra Patria

Cuanto más lejos estamos, más la apreciamos a nuestra Patria. El patriotismo es una mística que vibra como algo intangible y misterioso en el corazón del hombre. Es algo trascendente por sobre toda la temporalidad que afecta al individuo. Es la elocuencia del tiempo que nos habla de los valores espirituales de nuestra historia, por eso se encarna en una epopeya, en una gesta de avance o de conquista como la de la Independencia.

La muy a tiva alcurnia de la estirpe del guaraní, cantó himno de victoria el 14 de Mayo de 1811. Desde aquel entonces el clarín de la libertad resonó en lo o el ámbito de nuestra vernácula tierra. Pobló de estrechas el firmamento claro y sereno como expresión de justicia entre los pueblos de América.

Hoy, 14 de mayo de 1958, aunque lejos, no la olvidamos. También recordamos y le rendimos el justiciero homenaje desde este rincón argentino: Universitarios y residentes paraguayos salimos de la Catedral. Pasamos frente a la Plaza San Martín a depositar al pie del Libertador de los Andes una ofrenda floral. Cantamos el Himno Nacional. Así hemos pasado un momento con nuestra Patria.

Momento en que nuestra sangre indígena de paraguayidad se enaltece, cobra frescor y fuerza, porque sabemos que amar a la Patria es amarla íntegramente. Amarla en los hombres que la pueblan, en los que en ella sufren y gozan; amarla en sus deseos ciertos y sus progresos. Y todo junto cantar su victoria, aún cuando lejos nos encontrásemos de ella. Un pedazo de patria la llevamos dentro como afirmación de fe en ella y en los que forjan su porvenir.

José D. Ortigoza
Córdoba, 14 de mayo de 1958.

En la Escuela Normal

Un grato acontecimiento de significativo relieve tuvo lugar el miércoles ppdo. en el local de la Escuela Normal de Aplicación, en ocasión de la entrega de un juego gimnástico por parte del Rotary Club, al citado establecimiento.

Reunidos los miembros de Rotary Club, personal directivo y docente y alumnos de la Escuela, que entonaron el Himno Nacional, el General Demetrio Cardozo, que al mismo tiempo pronunció una breve disertación sobre cultura física, hizo entrega en nombre del Rotary Club—en su carácter de vicepresidente—del juego gimnástico a la dirección de la Escuela Normal, contestando seguidamente la señora Filomena Crecchi de Bordón, quien agradeció la donación vertiendo muy interesantes conceptos que al mismo tiempo diseñaron su labor futura frente a la importante institución de enseñanza secundaria que le ha sido confiada por el Superior Gobierno.

Finalizado el simpático acto, que fué transmitido por Z.P.G. Radio Guairá, los invitados fueron obsequiados con un exquisito lunch, cuyo ofrecimiento estuvo a cargo de la directora de la Escuela Normal Sra. Aurora Melgarejo de Mussi.

El submarino es ruso

La inopinada aparición de un submarino en aguas territoriales argentinas, en pasajes poco frecuentados normalmente, constituye la novedad saliente de fines del pasado mes, convirtiéndose en obligado tema de conjeturas y especulaciones callejeras y periodísticas del continente.

La nave forastera fué descubierta por los destructores que operaban en la zona austral, donde la marina de guerra argentina efectúa sus ejercicios, mediante sus aparatos especiales de escucha, y atacado de inmediato con cargas de profundidad. Todo esto se dió profusamente a publicidad. Pero quedaba el enigma de la nacionalidad del sumergible y los propósitos que lo guiaban. Las potencias occidentales afirmaban que en dichas aguas y hacia la fecha del episodio, no existían sumergibles de su bandera. Posteriormente, un despacho de Nueva York, develó el misterio, diciendo que según el Departamento de Defensa, el submarino averiado o hundido por la Marina de guerra argentina, pertenece a la Unión Soviética, agregando que los rusos están construyendo buques para submarinos en la Antártida y que hacen reconocimiento de las costas de la América del Sur para buscar puntos de anclaje secundarios.

NOTAS BREVES

VIAJE DEL MINISTRO DE EDUCACION—

Viaja hoy con destino a Washington, el Ministro de Educación y Culto, Dr. Raul Peña para asistir al VI Seminario Interamericano sobre Planeamiento Integral de la Educación, que se realizará en aquella Capital desde el 16 al 18 del actual.

NUEVO EMBAJADOR EN NORTEAMERICA—

Por decreto del S. Gobierno, ha sido nombrado Embajador de nuestro país ante el gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, el Dr. Juan Plate, que al mismo tiempo desempeñará las funciones de Embajador del Paraguay ante el Consejo de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.)

OFICINA INTERVENIDA—

Ha sido declarada intervenida la Dirección de Impuesto a la renta que funciona en la Capital, a raíz de denuncias sobre hechos irregulares producidos en la aplicación de la Ley de impuesto a la Renta, y sobre la no adopción de medidas respecto a denuncias concretas elevadas a la institución.

"El Economista"

Tenemos sobre nuestra mesa de redacción un ejemplar del periódico "El Economista" semanario económico-financiero que aparece en Buenos Aires, cuya edición del 17 de Mayo, trae un suplemento con materias gráficos y de lectura, dedicado a las actividades que desarrolla el gobierno paraguayo, tanto en su política interior como exterior. A través de sus distintos ministerios y del propio Jefe de Estado. Los artículos que aparecen en dicho número fueron enviados a "El Economista" por un correspondiente especial, y muchos de ellos han sido reproducidos por órganos de la prensa asuncense para su mayor difusión y conocimiento.

La Comisión Pro Catedral

INFORMA:

Que en este mes se reiniciarán los trabajos en el templo, comenzando por el interior: techo y paredes, los cuales se encuentran en muy mal estado de conservación. Posteriormente se procederá al arreglo del altar mayor.

Por esta razón, es que la comisión il ma de nuevo al público contribuyente a prestarle su decisiva ayuda, como en años anteriores.

Evaristo Fernández — Presidente
Nicolás Figari — Secretario.

La semana social

GRAN PROCESION DE CORPUS CHRISTI—

Una imponente jornada de fé católica, plena de piedad y de brillantez, vivió la cristiandad guaireña el jueves 5, con motivo de la procesión del Corpus Christi, fecha dedicada a perpetuar uno de los dogmas fundamentales de la Iglesia cual es la institución de la Eucaristía.

La gran procesión, formada por compactas columnas humanas, clero diocesano, autoridades civiles y militares, escuelas, asociaciones y congregaciones religiosas, estuvo presidida por S. E. Sr. Monseñor Dr. Rodríguez que condujo la Custodia bajo palio, escoltada por tropas de la 2ª Región Militar, con bandera y banda. Durante todo el trayecto se entonaron himnos y cánticos religiosos; y en varias casas de familia se levantaron sitials. A su llegada a la Catedral, el Padre Cuesta Palomero pronunció el sermón de circunstancias, se impartió la bendición con S.D.M. y se dispersó la inmensa muchedumbre, luego de cantar el Himno Nacional.

UNA EMOTIVA DEMOSTRACION—

Rodeando a la señora Carmen Dora A. de Ayala, en una emotiva y expresiva demostración de simpatía, con motivo de su retiro temporal de la dirección de la Escuela Normal de Profesores, se reunieron el lunes en un tñ, en el Hotel Ramirez, profesores, catedráticos y alumnas normalistas de la citada institución los que hicieron extensiva dicha demostración en cordiales expresiones de bienvenida a la nueva directora Sra. Filomena C. de Bordón nombrada por el S. Gobierno, interventora de la Institución. El ofertorio estuvo a cargo de las jóvenes normalistas María Teresa Natalia Buzarquis e Iris Espinoza en palabras llenas de emoción y sinceridad, haciendo entrega de un album recordatorio a la señora de Ayala, la que profundamente conmovida contestó agradeciendo el homenaje que se le tributaba haciendo luego lo propio la señora de Bordón.

DELEGACION ESTUDIANTIL ENCARNACENA—

El sábado 7 ppdo visitó nuestra Ciudad una Delegación de Estudiantes de la Escuela N de Comercio de Encarnación, invitados por los alumnos del 5º. Curso de la Hsc. N. de Comercio de esta ciudad.

A la hora 12 llegaron los encarnacenos hasta el local del Colegio Nacional dándoles la bienvenida el Presidente del 5º Curso señor Angel Paniagua. Luego se programaron diversos agasajos destacándose entre ellos los realizados en la Azucarera Friedmann y 2a. Región Militar ofrecidos gentilmente por los Sres Guillermo Friedmann y General de Div. don Demetrio Cardozo.

Los cantegriles . . .

(De la 1ª. pág.)

conmueve hoy toda Francia. Los socios de Eumbus —unos 150 en total— dirigidos por el R.P. Sierra S. J. van hacia los cantegriles no solo con la limosna material sino sobre todo con ese inmenso don de la solidaridad humana. No siempre fueron bien recibidos, sobre todo al principio. Pero hoy se va notando ya ese deseo de recuperación. Se ha llegado allá, con acción lenta si se quiere, pero con la infaltable policlinica, con la humil de escnelita, y después la anosa capillita que hab'a de salud espiritual y anhelo de regeneración moral. Los inadaptables, que jamás faltan, van quedando rezagados, mirando, no sabemos si con odio o con nostalgia a sus antiguos compañeros conver rse en puntales de una generación que se incorpora a la civilización.

He estado en Puerto Rico, hoy barrio San Vicente, uno de los cantegriles más famosos por su corrupción y belicosidad. Admiré las obras ya realizadas, las casitas en germen, las familias constituidas y las virtudes humanas donde forecían los vicios animales. Tendrá mucho que hacer todavía este Enmaus parroquial dirigido por el P. Ayala, jóven sacerdote paraguayo, perseverante e impertérrito.

Pero pienso: qué fuerza tiene la caridad cristiana que hasta este punto transforma y renueva las sociedades!

J. C. P.

Montevideo 15 de Mayo de 1958

SEMANA DEL ARBOL

Del 14 al 19 de Junio, se ha instituido Semana del Arbol en todo el país. En las Escuelas se dictarán clases alusivas, para mejor conocimiento del niño sobre los beneficios y la necesidad de plantar árboles. El 19 se procederá a la arborización de calles de nuestra ciudad.

Cine Triunfo

Hoy, Día del pueblo — a las 19.45 horas CANTO AL AMOR—Estigma Pasional.

Y desde mañana JUEVES hasta el LUNES inclusive:

Por primera vez el CINEMAS COPE en Villarrica.

EXTRAORDINARIO ESTRENO con "la película más colosal en la Historia del Cine" Hasta hoy la película más espectacular que se ha filmado !!

ALEJANDRO EL MAGNO

en color por tecnicolor con Richard Burton, Frederick March y Claire Bloom, la inolvidable estrella de "CANDILEJAS".

Duración: 2 horas y 20 minutos. En el programa Variedades y Noticiarios.

AGRADECIMIENTO—

Adelaida Hárrison viuda de Guggiari, agradece de todo corazón por estas líneas a todas las personas amigas de Villarrica que la han acompañado en su dolor, en ocasión del fallecimiento de su esposo don Constante Guggiari.

HOMENAJE A PEREZ CARDOZO—

Un sentido homenaje de recordación rindió Z.P. 6, Radio Guairá el lunes 9 con motivo de cumplirse el 6º. aniversario de la desaparición del gran folklorista guaireño Félix Perez Cardozo.

Consultorio médico de la Estación

Desde este miércoles 11 de junio queda habilitado el Consultorio Médico de la Estación, con el siguiente horario: todas las mañanas de 7 a 11 a. m., a cargo de los Dres. Boettner, Arbo, Alcibiades Fariña y G. Britze Paris.

Villarrica, 11 de junio de 1958

Agradece una donación

Villarrica, 9 de Junio de 1958
Señor Director de EL SURCO
Don Leandro Daarte

Me es grato dirigirme a Ud. a fin de saludarle y rogarle dé cabida en las columnas del Semanario que dignamente Ud. dirige mis profundos agradecimientos al señor Enrique B. Lanzá y demás miembros de esa firma por el obsequio hecho a la Escuela Superior No 119 «General Morfínigo» consistente en un lote de tablas para postigos de las ventanas de la Institución.

Muy agradecida, aprovecho la oportunidad para saludar a Ud. con mi mayor consideración.

Aurora E. R. de Narvaja
Directora de la Sección tarde

H. Junta Municipal

El Lunes último celebró sesión la Honorable Junta Municipal. La presidió el Vice—Presidente en ejercicio, Sr. Juan Angel Espinola, con asistencia de los miembros Eugenio Götze, Elias Fadul Agustin González, Florentino Barrios, Julio Alderete y Mario Serván.—Del Intendente Municipal interino Doctor Delio Fariña, el Delegado de Gobierno don Crispulo Sánchez Gimenez y el Asesor Jurídico don José P. Montiel.

VALIDEZ DE LOS DOCUMENTOS DE TRANSITO EXPEDIDOS POR ESTA MUNICIPALIDAD.—Por iniciativa del D. E. que en nota No 65 pidió se encarára formalmente el asunto, nuevamente la Comuna Guaireña realizará activas gestiones ante su similar de la Capital para tratar de conseguir la validez en Asunción, del documento que aquí se expide, previo exámen ante la comisión técnica, para conducir vehículo automotor.

«DIRECCION DE RENTA», DEPENDIENTE DE LA INTENDENCIA MUNICIPAL.—Por Resolución No 15 del D. E. se ha creado un organismo municipal denominado «Dirección de Renta», que tendrá a su cargo el control general de cobro de impuestos y tasas municipales.—Se dá importancia extraordinaria a la creación de esta oficina, que entrará a funcionar inmediatamente, por cuanto se piensa conseguir una mejor percepción de los impuestos que redundará en beneficio del bien común.

HERMOSEAMIENTO DE LA PLAZA

ZA DE LOS HEROES.—La Comisión Especial encargada del hermosoamiento de la Plaza de los Héroeos sigue elaborando planes. Se ha puesto en conversacion con las autoridades del S. E. A de esta ciudad, las que demostraron especial interes en colaborar con la Comisión Especial.

Solicitud del Sr. Agustin González que se trató sobre—tablas, concediéndosele una fracción de terreno municipal en arrendamiento.

Solicitudes de Daniel Paiva y Candida Gómez de Ortiz—at dictamen de la Comisión de Obras y Servicios Públicos.

Solicitud dictaminada por esta misma Comisión: Basilisa Vda. de Benítez.

Se levantó la sesión a las 21 y 30 horas.

Gs. 165 semanales

Máquinas de coser, bordar y zurcir

“AMERICAN”

Sin anticipos — 100 cuotas — 25 meses—Cada semana 1 sorteo—Inscribase

EVARISTO FERNANDEZ
(Al lado de la Farmacia San Roque)

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARTICULOS para REGALOS
MERCERIA—CONFECCIONES
Hermandad y Cnel Bogado
Teléfono 198

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES

“EMILIA”

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50.

Lavado de cabeza con Tónico extrauero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno en Alejo Garcia No 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología — Partos

Traumatología — Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORAS KOSMOS

2º. Campeonato Nacional de Basketball

Con un extraordinario programa de actos se cumplirá en esta ciudad la 2ª rueda del Campeonato Nacional de Basketball entre los finalistas Villarrica, San Lorenzo, Encarnación. La afición local está de parabienes, pues podrá apreciar una buena demostración de este apasionante deporte.

El sábado a las 19.30 se darán comienzo a los actos en el campo del Club Cerro Corá con el canto del Himno Nacional Desfile de las delegaciones participantes, encendido de la Pira Olímpica, a cargo de la Capitana del equipo guaireño Fulvia Velasquez, palabras de un miembro de la Federación Guaireña de Basketball y de un representante de la Comisión de Interligas. Seguidamente se dará comienzo al primer partido entre las selecciones de Encarnación y San Lorenzo.

El domingo a las 10 hs. el Cerro Corá, festejando su 38 aniversario, se adherirá a la final del 2º Campeonato de Basketball, recibiendo en su campo de deportes a las delegaciones visitantes en cuya oportunidad se cumplirá un interesante programa de agasajos.

Por la noche, a las 19.30, previo preliminar entre Colegio Nacional y Escuela de Comercio se dará cumplimiento al partido entre la selección Guaireña y Selección Santorenzana, finalizando el martes a la misma hora, con el mismo preliminar, y midiendo se Villarrica con Encarnación.

Continúa hoy el Mundial

El campeonato Mundial de Football, que se juega en Suecia y que con tan extraordinario interés viene siguiendo la afición mundial, prosigue hoy.

El Paraguay, cuyo debut no ha podido ser más lamentable frente a Francia, se medirá hoy con Escocia, Argentina con Irlanda y Brasil con Inglaterra.

Millones de aficionados estarán de nuevo hoy pegados a los receptores, siguiendo las alternativas de los encuentros.

Esas carretas!

Estamos cansados, y posiblemente con nosotros nuestros lectores, de volver siempre sobre el mismo tema todos los años, a la misma fecha, con matemática regularidad, clamando por que esas carretas, portadoras, de caña dulce para los ingenios, no transiten por las calles céntricas, echandolas a perder, y lo hagan por las calles señaladas al efecto. Con un poco de buena voluntad y espíritu de colaboración puede conseguirse todo. No pedimos nada que queda lesionar derechos ni intereses, sólo un poco de consideración a las calles, cuya conservación tanto dinero cuesta al erario municipal. La flamante Policía de Tránsito, recientemente creada, tiene aquí una misión que cumplir haciendo respetar la ordenanza respectiva sobre tránsito de carretas.

Comisión Pro-Edificación Oratorio

En la Colonia Jorge Naville (Capitanydy), se ha formado una comisión Pro Edificación Orato-

rio, con las siguientes personas:
 Presidente Honorario: Fr. Andrés Saralegui.
 Presidente don Ruperto Bogado Aquino, Vice Pto don Indalecio Leiva, Secretario don Andrés Pensyc, Pro. Srio don Carlos A. Martínez, Tesorera doña Elida O. de Sánchez, Pro Tra Srta. Juana E. Brítez, Vocales: Sres. Elías Duarte, Pedro Acosta, Leónido Sánchez, Otilón Chamorro, Medesto Duarte y Pedro Martínez. Consejero Eclesiástico Mons. Román Barreto M.

Resultado Rifa Club Olimpia

En el sorteo realizado el 14 de Mayo por el Club Olimpia, resultó favorecido con el primer premio de una máquina Alfa, el No. 337, cuyo poseedor es el señor Teodoro Charro, operario de la Azucarera Friedmann, que ya retiró la máquina. El 2º premio el No. 815, una bicicleta, que se encuentra en la tesorería del Club para quien presente el boleto respectivo, a 60 días de plazo.

La Comisión Directiva

Alberto S. Yaryes & Cia.

Constante renovación de surtidos en sus Secciones de tienda, mercería y perfumería

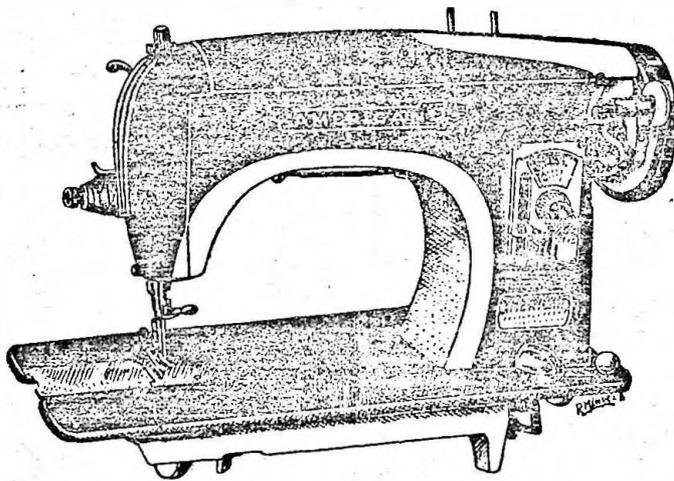
Artículos de invierno en general

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

FACILIDADES DE PAGO

AMERICAN

ADQUIERA UNA MAQUINA DE COSER Y BORDAR CON RELOJ, CAJA DE MÚSICA Y LUZ PROPIA



Con facilidades de pago y sorteos semanales
 Casa Teresa G de Ramirez—Carlos Antonio López y Dr. Battrell—VILLARRICA.

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guaireño desde el año '19'0 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violinas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A.—Reina Victoria Común—Reina Victoria Extra—Reina Victoria Ovalado—Alfonso XIII—Alfonso VIII Extra—Los Mejores e Invitados.

Empresa de Transportes "Romburg"

Modernos Camiones Diesel Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías ASUNCION VILLARRICA

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alipio Aizaldi (frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity Teléfono 5140 :Teléfono 37

Informativo Centro de Salud Villarrica

El Centro de Salud comunica que el Ministerio de Salud Pública ha fijado el día 31 de julio como fecha límite para la expedición de Libreta de Salud sin multa.

Por lo tanto la Dirección del Centro de Salud solicita a aquellos que carecen aun de este documento se sirva presentarse en los días consecutivos a esta publicación y no como en años anteriores dejar librado "a las últimas horas".

Además avisa que la Sección "Inspectoria" del Ministerio hará llegar en los primeros días de agosto un Inspector para control de cumplimiento de este requisito.

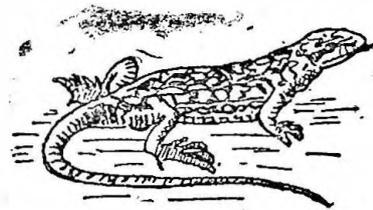
LUIS M. GUTIERREZ BROWER

Agrónomo—Vet. Tecn. Agricultor Asesoramiento Agrícola ganadero. Aves—Inseminación artificial

Planificación—Administración Rural

Mcal Estigarribia y Cerro Corá

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas—Pielés y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO

VILLARRICA

Herrería y Carpintería Mecánica

—DE— V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación—Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadora de llantas.

Cajonería fúnebre

—DE— GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de

líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 18 de JUNIO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

NOTAS BREVES

NUEVOS SERVICIOS PARA LA ATENCION DE LA VISTA—

El Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social ha inaugurado un nuevo servicio destinado a la atención de la vista en el local de la Cruz Roja Paraguaya, bajo la dirección del Dr. Honorio Campuzano. Dicho consultorio será de carácter gratuito, corriendo por cuenta del Estado los gastos que demanden las atenciones.

NUEVO NUNCIO APOSTOLICO

Se anuncia para el 22 en curso el arribo a la Capital del nuevo Nuncio Apostólico de S. S. Pio XII en nuestro país, Monseñor Carlos Martini. El ilustre prelado reemplaza en esas funciones a Mons. Dr. Luis Púnzo'o, trasladado en el mismo carácter a Panamá.

VACACIONES DE INVIERNO EN ESCUELAS PRIMARIAS Y NORMALES—

El Ministerio de Educación y Culto ha suscrito una resolución por la cual se dispone las vacaciones de invierno en todos los establecimientos de enseñanza primaria y normal, públicos y privados de la República, a partir del próximo 1º de Julio al 15 del mismo mes.

FUE REORGANIZADA JUNTA VIAL REGIONAL—

DE VILLARRICA.—Preparado en el ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, el Poder Ejecutivo promulgó el decreto por el cual se integra la Comisión Directiva de la Junta Vial Regional de Villarrica, por el período 1.958—1.960.

LOS MIEMBROS. He aquí la constitución de la directiva: Presidente: Coronel Justo Morel Leiva; miembros señores José M. Morel, Vicente Stern, Neliemio Tabackman y Werner Siebold.

HIGIENE EN LOS MERCADOS

Insistimos ante las autoridades respectivas sobre este punto. Debe iniciarse un estricto control sobre la higiene de los comestibles que se expenden en los mercados, muy especialmente de la leche, que continúa vendiéndose con los recipientes destapados, expuesta a todas las contaminaciones. Un gran médico argentino dice que para tomar la leche hay que hervirla 10 minutos, la que aquí se vende en los mercados y a domicilio entonces habría que hervirla media hora, y tomarla reducida a la mitad, para matar todos los gérmenes que contiene.

Caeamos que no pedimos nada extraordinario solo un poco de atención por los alimentos que el pueblo consume.

Algo sobre "Nido de Ratas"

Es probablemente el mejor film que veremos este año. Se trata de una película que aborda con notable sinceridad un problema social: el acaparamiento de los puestos directivos de un sindicato por elementos del hampa.

El director ha logrado presentar un problema social por medio de la belleza y del más depurado arte cinematográfico. "Nido de Ratas" asombra y entusiasma porque se perfila como obra plenamente realizada. No hay ni un solo metro de cinta desperdiciada.

La presencia viva de Cristo llevado hasta los muelles por una cura empeñoso en alentar a los estibadores en la lucha por sus derechos; el amor de una colegiala inocente y decidida; el oprobio del ambiente sin libertad y los asesinatos por conveniencias, son detalles que obligan a la conciencia del protagonista a un brusco despertar y a un doloroso enfrentar de responsabilidades, de las responsabilidades que derivan de su condición poco menos que infrahumana. En tusiasma la valentía de los personajes, especialmente la del sacerdote, un hombre que sabe darse cuenta de que su parroquia está en los muelles.

La música de Bernstein completa la imagen visual de un modo admirable.

NIDO DE RATAS, protagonizado por el actor Marlon Brando, que en esta película realiza una de sus grandes creaciones, ha obtenido las más altas distinciones, por eso la recomendamos a los amantes del cine, tanto por el problema moral que encara, como por la importancia del tema que se desarrolla a lo largo del film.

En torno al problema indigenista en el Paraguay

"Boletín Indigenista", México, órgano oficial del Instituto Indigenista Interamericano del que el Paraguay es Estado-miembro, dedica un artículo en su edición de Marzo, 1.958, al problema de la pequeña minoría aborigen de nuestro país. «Despreciados, inadaptados, analfabetos, carentes de tierras propias, considerados por un sector importante de la población como animales por no haber sido bautizados por la iglesia, carentes de otra atención médica que no sea la terapéutica precolombina del médico-hechicero de la tribu.»

«Sin embargo» continúa diciendo por fin comienza a hablarse en el Paraguay del problema que representa la pequeña minoría aborigen... También puede decirse que la labor desarrollada en el Paraguay durante el año si bien modesta, ha sido fructífera... Si no puede hablarse de conquistas espectaculares, sí puede decirse que algo efectivo se ha realizado en el campo del in-

Seminario

Cuando el hombre se propone un fin cualquiera, sobre todo si es de gran importancia, es preciso que se compenetre de la necesidad de conseguirlo.

Conforme este principio, es indispensable que el sacerdote que se ha propuesto servir y representar a Dios, alcance una santidad, un equilibrio y una ecuanimidad en toda la línea de su personalidad de tal modo que se convierta realmente en un ser cuya proximidad contagia, cuya presencia alivia y cuya sola apariencia sea una muda irradiación del bien y de la virtud. El pueblo tiene derecho a exigir mucho de sus sacerdotes espera mucho del Seminario. Más tampoco olvide que le debe su apoyo moral; los fieles deben ser como los jar dineros que se afanan porque ese Semillero fructifique y produzca el ciento por uno.

La Semana del Seminario abrirá nuevas páginas para aleccionarnos con respecto a nuestra responsabilidad y a nuestra posición de colaboradores eficientes en esta obra transcendental donde jugamos, incluso, la posición definitiva de nuestra vocación de hijos de Dios.

Informativo Centro de Salud Villarrica

El Centro de Salud comunica que el Ministerio de Salud Pública ha fijado el día 31 de julio como fecha límite para la expedición de Libreta de Salud sin multa.

Por lo tanto la Dirección del Centro de Salud solicita a aquellos que carecen aun de este documento se sirva presentarse en los días consecutivos a esta publicación y no como en años anteriores dejar librado "a las últimas horas".

Además avisa que la Sección "Inspectoría" del Ministerio hará llegar en los primeros días de agosto un Inspector para control de cumplimiento de este requisito.

digenismo paraguayo.

A continuación, se refiere a la Circular del Ministerio de Educación ordenando que en aquellas escuelas situadas dentro de las zonas en las que existen núcleos indígenas, se dicten clases alusivas al indio, la necesidad de defenderlo, ayudarlo. Cita también la Circular N° 1 de la Corte Suprema de Justicia a los Jueces de Paz de Campaña referente a los derechos del indio, iguales en todo a los demás habitantes de la República, circular que fué reforzada por otra del Ministerio de Interior. «De Defensa del Indio.»

Termina «BOLETIN INDIGENISTA» refiriéndose al plan de acción trazado para este año, plan mediante el cual se espera ir mejorando gradualmente la situación de nuestra población autóctona.

Los árboles y sus beneficios

El Divino Hacedor diseminó por el mundo los árboles para beneficiar a los seres que lo pueblan. Miles de variedades de árboles crecen espontáneamente sobre la tierra, en forma aislada algunos o formando extensos bosques cultivados por el hombre. Hay variedades que nos brindan su verde follaje y su fresca sombra, otras su preciada madera y otras más, sus fragantes flores y exquisitos frutos.

Los árboles tienen importancia vital y económica

1o—Porque además de rendir el beneficio en la producción de madera y leña, que constituye un valioso aporte económico, si ve para proporcionar sombra y abrigo al ganado contra las inclemencias del tiempo y para la formación de reparos en los pueblos y ciudades contra los embates de los fuertes vientos.

2o—Porque influye en el clima de un país. El follaje verde de los árboles contribuye al mantenimiento de la constancia térmica, amortigua los efectos de los rayos solares, manutene la humedad del suelo y frescura del ambiente, modifica el aire por la mayor irradiación de oxígeno y la absorción del anhídrido carbónico y por las emanaciones esenciales y aromáticas de sus hojas y flores que favorecen la desinfección constante del aire que respiramos.

3o—Porque contribuye a la fertilidad de las tierras, mediante la incorporación constante de materia orgánica, húmus y sustancias minerales, que mantienen siempre en actividad creciente a los millones de microorganismos útiles para la vida y desarrollo de las plantas. Además, contribuyen para que las tierras no queden desnudas y evita por consiguiente los efectos tan perniciosos de la erosión hidráulica y eólica de los terrenos.

4o—Contribuyen a los factores hidrológicos porque favorecen a retener mayor tiempo las aguas de las lluvias en el terreno, evitando la evaporación excesiva, permitiendo la filtración de las aguas a napas más profundas, lo que regulariza la acción de los manantiales, lagunas, arroyos y ríos. Favorecen también a las precipitaciones de las lluvias.

Tomando en consideración los puntos enumerados acerca de los beneficios que reporta los árboles a la humanidad, es digno recordar el siguiente dicho axiomático.

"Aquel que no haya plantado un árbol en su vida, no ha cumplido su misión de hombre culto sobre la tierra"

Es un deber de conciencia ciudadana, no solamente plantar árboles, sino también cuidarlos. Cuidar en el sentido más amplio de la palabra. Por ejemplo. No destruir los bosques naturales, talando y quemando despiadadamente.

Practicar la repoblación de los bosques, plantando por lo menos un árbol por cada tres que se vulten; es un acto de cultura y patriotismo.

Con esta medida, se contribuirá a mantener las especies autóctonas y se asegurará las reservas forestales para el futuro.

Plantar árboles en los sitios de recreo, en los parques, calles y avenidas de los pueblos y ciudades, y por supuesto cuidar de ellos para que no se destruyan.

La plantación de árboles y su desarrollo es un índice de cultura y de progreso de un pueblo. Debemos plantar árboles en todos los ámbitos de la república. Con ello haríamos una gran obra de cultura Nacional, porque al mismo tiempo, contribuiría a mantener siempre inagotable uno de los puntales de la Economía del País.

"PLANTAR ARBOLES, ES ENGRANDECER A LA PATRIA"

LUIS M. GUTIERREZ BROWER
Agónomo

Villarrica, Junio 17/58

La semana Social

TE CANASTA—

En el domicilio de la señora Ana Mussi de Martioez, se llevó a cabo el domingo un té canasta a beneficio de la Comisión Pro Hospital que preside la señora Carmen Zelada de Cardozo.

GRAN FERIA SANJUANINA EN LA ESCUELA NORMAL—

El Centro Profesorado «Delio Chamorro» invita al pueblo en general a asistir a la gran FERIA a realizarse el lunes 23 del corriente desde las 18 horas en el local de la Escuela Normal de Profesores N° 2.

La tradicional fiesta sanjuanina alcanzará su máxima expresión en esta oportunidad. Se jugará a la suerte, los Juegos mágicos, las cédulas, de San Juan. El toro candil, ñandú, Cambá, con sus iguales premios. Se servirá una exquisita cena a precios módicos. Amenizará la Banda de la 2ª Región Militar, a partir de las 18 horas.

CUMPLEAÑOS

Con una reunión íntima festejó el 13 su onomástico, la Señora Basilia E. de Friedmann.

EL SEMINARIO DIOCESANO

Celebró solemnes fiestas en honor al S. Corazón de Jesús.

El corazón de la Diócesis ha vibrado de entusiasmo celebrando días pasados sus tradicionales fiestas, que revistieron un profundo sentido de fervor y de emoción. El Seminario no es ni mucho menos, cuatro paredes tristes que encierran mucho silencio y muchas sombras... Las fiestas realzadas, en honor a su excelso Patrono, habían de verdadera e íntima alegría.

El programa religioso se inició a primeras horas celebrando el Exmo y Rvmo. Sr. Obispo la Santa Misa. A las 9 se celebró otra solemne misa cantada, bellamente armonizada por el Coro de Seminaristas.

En torno a los engalanados claustros y entre flores y plegarias, por la tarde tuvo lugar la solemne procesión con el Santísimo y Bendición. Al final Mons. Rodríguez dedicó unas palabras de aliento a los seminaristas en su camino hacia el Sacerdocio, bajo el amparo del Corazón de Cristo.

El 14, el Seminario, agradecido a sus bienhechores y para los ya difuntos, dedicó un solemne Funeral al final del cual el Sr. Obispo entonó un Responso.

AGAPE DE CAMARADERIA Y VINO DE HONOR—

A mediodía del viernes 13, con motivo de las fiestas del S. Corazón de Jesús, se reunieron a mediodía en el Seminario, en un agape de camaradería, sacerdotes del clero guaireño y de la Capita, al igual que en el vino de honor que se sirvió por la tarde, a todos los invitados.

El Secretariado de Orientación Cinematográfica y de Espectáculos de Acción Católica de Villarrica

PRESENTA

desde el martes 17 hasta el sábado 21 en el

CINE TRIUNFO "NIDO DE RATAS"

con MARLON BRANDO. Eve St. Marie, Karl Mander y gran elenco. Director ELIA KAZAN. Música de Leonard Bernstein.

CALIFICACION MORAL: Para jóvenes desde 16 años.

LAUREADA con 8 Oscars: Premio de la Oficina Católica Internacional; León de Oro. en Venecia.

Distinciones en Inglaterra, Canadá y Japón. En 1955 figura entre las 12 mejores películas del año.

2ª parte—La película policial-psicológica: LA SILUETA EN LA VENTANA, con John Barlymore (Jr) Betty Garret y Phil Carey.

Continuado desde las 17.45 horas, hasta el sábado, en Matinee, familiar y noche.

El Día del Arbol

En celebración oficial del Día del Arbol, se reunirán mañana autoridades locales y escuelas públicas para proceder a la plantación de arboles en la parte asfaltada y empedrada de nuestra ciudad, bajo la dirección y orientación técnica del SEA (Servicio de Extensión Agrícola). Así se celebrará entre nosotros la hermosa fecha.

Agradecimiento

El Dr. Miguel Fariña Flores, de nuevo en esta ciudad, restablecido del accidente que sufriera, y al reiniciar sus actividades profesionales quiere expresar sus más sinceros agradecimientos a las numerosas personas que en una u otra forma le beneficiaron en esa oportunidad.

Así mismo agradece las buenas atenciones de los siguientes profesionales: Dres. Velilla, Centurión, Cálcena, Conchonnal, Delio y Alcibiades Fariña y Vachetta.

Escuela Cervantes

Programa de festejos de la Semana Día del Arbol en la Escuela la Sup. Cervantes Sección Niñas.

Lunes 16, martes 17 y miércoles 18: Canto del Himno Nacional. Apertura sobre el significado e importancia de la semana que se festeja a cargo de la Directora Prof. Crescencia Martínez; Alocución sobre el árbol por la Prof. Carmen de Gutierrez; Oración al Arbol, recitado por una alumna de 6º grado.

JUEVES 19—Conferencia sobre el Arbol, a cargo del señor Luis M. Gutierrez Brower, Agrónomo del SEA.

Dr. E. Miguel Fariña Flores Clínica Médica

Ex médico residente de la Primera Cátedra de Clínica Médica de la Facultad de Medicina de Asunción.

Ex médico residente del Hospital de Enfermedades Infecciosas y Tropicales.

Oxigenoterapia-Transfusión de Sangre - Nebulizaciones
De 15 a 18 horas
FRENTE A LA ESCUELA NORMAL

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología - Partos

Traumatología - Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY

Cine Triunfo

Presenta domingo sensacional estreno: Matinee a las 13.30 y Continuado desde las 17.45

LA TERCERA PALABRA

con Pedro Infante, Marga López y Sara García y EL REVES DE LA TRAMA de la famosa novela del novelista católico Graham Greene. Superproducción aclamada en todo el mundo con MARIA SCHELL TREVOR HOWARD y gran reparto.

Plaza Pettirossi

La Comisión Directiva Pro Hermoseamiento Plaza Pettirossi, prepara para el día 19 del corriente, día del Arbol un acto en dicha plaza en colaboración con la escuela «Cervantes» Tiene por fin primordial este acto, crear conciencia de respeto y amor por las plantas en el espíritu de la niñez.

Velada teatral

Como corolario de los festejos en honor del S. Corazón de Jesús, y mezclando lo útil con lo dulce, el viernes 13 a la tarde, el Grupo Artístico del Seminario, puso en escena dos obras teatrales, con el éxito que ya nos tiene acostumbrados.

Informativo del Centro de Salud

1º) - El sábado 2 se llevará a cabo en el local del Centro de Salud la reunión de los Centros de Salud de la 2ª Región Sanitaria de nuestro país.

En la misma participarán los Directores y médicos de los siguientes Centros de Salud Yegros, Yuty Caazapá, San José Coronel Oviedo y Villarrica y estará presidida por el zonal Interino Dr. Huzo Miranda.

Los debates abarcarán temas sobre la forma de llevar a cabo esta Regionalización técnica Sanitaria y otros puntos afines.

2º) - El Centro de Salud hace nuevamente un llamado con respecto a su pedido de donación solicitadas a las personas de buena voluntad de nuestra ciudad, que tuviesen en sus casas, puñales, manielucos andadores etc. a objeto de ayudar a las madres que concurren a nuestro «Club de Madres con hijos lactantes».

Los que tuviesen estos elementos podrán comunicar al teléfono N° 86 o entregar su donación en la Farmacia Real e India, de donde serán retirados oportunamente por esta institución.

Consultorio Médico de la Estación

Casa del señor (JUAN FIGUEREDO)
LUNES y MIÉRCOLES..... Dr. Britez Paría.
MARTES y JUEVES..... Dr. Alcibiades Fariña.
VIERNES..... Dr. Arbo.
SABADO..... Dr. Boettner.
H. C. A. S. todos los días de 7 am. a 11 y 30 am.

H. Junta Municipal

Nuestro habitual informativo semanal de la H. Junta Municipal, no se publicará hoy por causa de fuerza mayor. Irá en el próximo número.

EL SECRETARIO

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío
Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL-ARTICULOS para REGALOS

MERCERÍA—CONFECCIONES
Hernandarias y Cnel Bogado
Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES "MILIA"

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno en Alejo García N° 914 al lado de la Farmacia Buzarquía.

Gs. 165 semanales

Máquinas de coser, bordar y zurcir "AMERICANA"

Sin anticipos — 100 cuotas — 25 meses - Cada semana 1 sorteo—

Inscribase
FVARISTO FERNANDEZ
(Al lado de la Farmacia San Roque)



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORAS KOSMOS

2º. Campeonato Nacional de Basketball femenino

VILLARRICA RETUVO SU TITULO DE CAMPEON

En magnificas jornadas se cumplieron en nuestra ciudad las competencias por la última rueda del Campeonato Nacional de Basketball femenino.

S A B A D O 14

Constituyó un acto magnifico el programa inicial, estando el izamiento de la bandera a cargo del Pte. Honorario de la Federación don Gerardo González, pronunciando breves palabras alusivas al acontecimiento el Sr. Octavio García Arias por la Fed. Guairéna y el Juan Alfonso Borogñon por la Com. Organizadora.

Posteriormente y en un partido intensamente disputado triunfó la selección encarnacena por la mínima diferencia de un simple, siendo el resultado final: Encarnación 36 — San Lorenzo 35. Fue este un partido lleno de emoción, por que en todo momento la victoria podía ser de cualquiera de los dos equipos.

DOMINGOS 15

Previo preliminar entre los equipos del Colegio Nacional y Escuela Nacional de Comercio, en el que triunfó el primero por 34 a 31, se jugó el partido de fondo entre Villarrica San Lorenzo.

En esta competencia, Villarrica desde el primer momento se puso en ventaja, terminando el primer tiempo 21 a 6. En el 2º tiempo, San Lorenzo hizo todo lo posible por descontar ventajas, no consiguiendo por la buena marcación individual que practicó la Selec. Guairéna, terminando el encuentro con la victoria guairéna por 36 a 21, clasificandose de esta manera CAMPEON del II Campeonato Nacional de Basketball, con 3 puntos.

Gran euforia por el triunfo

La afición guairéna festejó ruidosamente el merecido triunfo obtenido sobre sus caificados adversarios de Encarnación y San Lorenzo, que en este Campeonato obtuvieron 1 punto cada uno. Usaron de la palabra la Cap. Fulvia Velásquez, la jugadora Gladys Valenzuela, el Dr. Néstor Bogado, el entrenador Arnulfo Barrios y Pte. de la Fed. Sanlorenzana señor Walberto Benitez, que agradeció atenciones recibidas y felicitó a nuestra Selección por el triunfo. Se bailó luego en una improvisada fiesta hasta la medianoche.

LA SELEC. ENCARNACENA

Las jugadoras encarnacenas regresaron el domingo sin haber jugado su partido contra Villarrica, perdiendo lógicamente los puntos, si no vuelven a cumplir su compromiso el 5 de Julio próximo según fijaron.

A S A L T O

Las jugadoras, acompañadas por entusiastas deportistas, efectuaron un asalto a la Delegación San Lorenzana en su hospedaje del Hotel Guairé, bailandose hasta la 3, y cumpliendose un ameno y simpático acto de confraternidad deportiva.

Aniversario del Cerro Corá

Con gran brillantez se celebró el aniversario del Club Cerro Corá el domingo p.pdo. Los actos se desarrollaron en sus instalaciones sociales desde las 10 horas, en presencia de autoridades civiles, militares, comunales y deportivas. El hermoso y emotivo discurso de apertura del acto estuvo a cargo del Pte. de la entidad albiceleste señor Alfonso Verdecchia, quien hizo entrega de un diploma honorífico al Dr. Juan Vicente Martí

nez, por méritos especiales un balde rín recordatorio a don Ernesto Barlansa, una copa de plata a las jugadoras de basketball del Club Cerro Corá y una hermosa medalla a la Capitana de la Selección Guairéna de Basketball señorita Fulvia Velásquez como un estímulo a su brillante comportamiento. Los favorecidos con estas distinciones, contestaron agradeciendo.

Se ofreció luego un suculento asado rociado de buen vino, bailándose hasta las 16 horas en medio de gran entusiasmo.

Alberto S. Yaryes & Cia.

Constante renovación de surtidos en sus Secciones de tienda, mercería y perfumería

Artículos de invierno en general

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR
FACILIDADES DE PAGO

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guairéno desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías y a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Alejo García esq. Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc. de Resp. Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violinas, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de «LA VENCEDORA» S. A. — Reina Victoria Común — Reina Victoria Extra — Reina Victoria Ovalado — Alfonso XIII — Alfonso VIII Extra — Los Mejores e Invictos.

Empresa de Transportes

“Romberg”

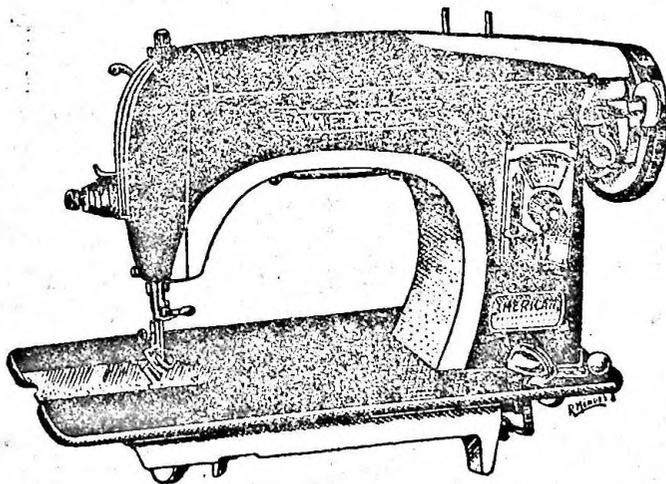
Modernos Camiones Diesel
Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías
ASUNCION VILLARRICA

Avda. Dr. E. Ayala esq. Vice Pte. Sánchez Agente Sr. Alipio Airdi
(frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity
Teléfono 5140 Teléfono 37

AMERICAN

ADQUIERA UNA MAQUINA DE COSER Y BORDAR CON RELOJ,
CAJA DE MUSICA Y LUZ PROPIA



Con facilidades de pago y sorteos semanales
Casa Teresa 6 de Ramirez — Carlos Antonio López y
Dr. Battelli — VILLARRICA.

Registro Civil

Nacimiento: Varones 10, Mujeres 8.

Matrimonio Aniceto Saubria, paraguayo, soltero de 41 años con Leonarda Maidan, paraguaya, soltera de 24 años.

Tranquilino Brítez, paraguayo, soltero de 21 años, con Gabriela Oviedo, paraguaya soltera de 21 años.

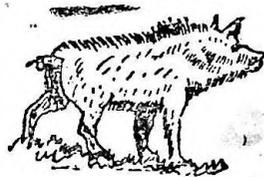
Defunciones Agapita Martínez de Soto, paraguaya, casada de 84 años; Emiliana Brítez, paraguaya de 6 años, Siforiano Portillo, paraguayo casado de 48 años, Eustaquia S. A., paraguaya soltera de 78 años, Maria Benigna López de Alderete, paraguaya, viuda de 94 años, Juan Bautista Faciña, paraguayo, soltero de 20 años.

LUIS M. GUTIERREZ BROWER

Agrónomo—Vet. Especializado en Buenos Aires.—Ganadería—Apicultura—Insem. Artificial—Avicultura Administración Rural

Mcal Estigarribia y Cerro Corá

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas — Pieles y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO
Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

— DE —

V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadura de llantas.

Cajonería fúnebre

— DE —

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de

líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

Director:
LEANDRO DUARTE

VILLARRICA, (Paraguay) Miércoles 25 de JUNIO de 1958.

Correo Paraguayo
Franqueo a Pagar

Srta. Carlota Fett

Aureolada de virtudes, ha bajado a la tumba la señorita Carlota Fett, figura representativa de nuestra sociedad y de la docencia guaireña.

Carlota Fett puede figurar sin desmedro en el cuadro de las grandes educadoras, no precisamente por títulos académicos, que no los tuvo, sino por la ejemplaridad de su vida, de su conducta, de su vocación.

La severa firmeza de su carácter, que no obstante, no lograba empañar la innata gentileza de su espíritu, le venía por ley de herencia. Fueron sus padres doña Antonia Doldan, guaireña, y don Federico Fett, alemán, que llegó con las tropas brasileñas de ocupación, de las que también formaba parte el Cap. López Moreira, en los últimos meses del año 1969, cuando López marchaba por la Cordillera.

Sólo tenía la Srta. Carlota 14 años y el 4º grado aprobado, cuando por ser la mejor alumna a directora de la Escuela Graduada Sra. Lorenza de Vico, la incorporó como maestra, a pedido del entonces Pte. del Consejo Escolar Prof. Manuel W. Chávez. Fue sucesivamente maestra en la Escuela Graduada de Niñas (1895-1904), Escuela Popular de Niñas 1905-1906) Directora de la Escuela de San Miguel de Carumbey y Directora de la Escuela de la Estación.

Ya jubilada, pasó a ejercer el cargo de Jefe de Disciplina en la Escuela Profesional Femenina y finalmente en la Escuela Normal de Profesores, cargo del que se retiró vencida por la enfermedad hace cuatro años, después de 59 años de ejercicio interrumpido del magisterio como maestra, como preceptora, como directora.

Fue una vida intensamente laboriosa y cristiana la que acaba de extinguirse. Educó y formó generaciones no sólo en las escuelas públicas, sino en su propio hogar, prodigando con maternal solicitud la generosidad de su corazón, preciosa herencia que ella recibiera de su madre, doña Antonia cuya casa fue en su época lugar de reunión amena, diaria, de lo mejor de nuestra sociedad y de cuantas amistades llegaban de Asunción honrando de esta manera la tradicional hospitalidad y cultura guaireña.

Paz en su tumba.

Más sangre y más víctimas quiere el comunismo

En su insaciable sed de sangre y de víctimas, el comunismo internacional, continúa segando vidas. La bárbara estatista que se creyó abolida, ha vuelto por sus fueros, renovada, se ruede bajo la égida del actual dueño absoluto de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev, que acaba de dar otro zarpazo a la civilización y los derechos humanos con la condena primero, y ulterior ejecución de Imre Nagy, el General Mátér, jefes de la inurrección húngara de 1956 y los periodistas Niklos Gimes y Josef Szilagi. El hecho ha causado no sólo consternación sino horror en todo el mundo civilizado que unánimemente ha levantado su voz de protesta por este nuevo atropello perpetrado por la saña comunista.

Si se tiene en cuenta que con el salvoconducto otorgado a Nagy, se había ofrecido respetar su vida, ya podemos darnos idea de lo que significa, del valor que tiene en lenguaje comunista la palabra empeñada.

Reunión de Directores de la 2a. Región Sanitaria

Presidida por el Director Regional Interino, Dr. Hugo Miranda, tuvo lugar los días 21 y 22 del corriente mes, la reunión de Directores de la 2ª. Región Sanitaria del país, que comprenden de 4 grandes departamentos políticos de nuestra patria, que son: Guairá, Caazapa, Caaguazú y Alto Paraná y cuya cabecera será la ciudad de Villarrica.

A más de los Directores de los distintos Centros de Salud ubicados en estas regiones estuvieron presentes en carácter de observadores, Médicos Directores de Unidades de la 1ª. y 3ª. Regiones Sanitarias.

Los temas abarcados y tratados en la misma, tuvieron toda relación con el llamado "Plan Quinquenal en Salud Pública" del Ministerio del ramo y con especial referencia a esta nueva 2ª. Región Sanitaria de nuestro país. En concreto esos temas pueden ser resumidos en 2 puntos: descentralización administrativa y centralización técnica sanitaria.

El desarrollo del plan quinquenal se está llevando a cabo desde principio de este año y se espera que al final del 5.º año, la misma esté completa y en esa forma se llegarán a corregir deficiencias y lagunas del actual sistema sanitario.

Informaciones falsas

A raíz de las informaciones propagadas por emisoras uruguayas y argentinas sobre una supuesta revolución en el Paraguay, la Cancillería Nacional ha tomado drásticas medidas en salvaguarda del prestigio y de la tranquilidad del país, lesionados por esa índole de propaganda.

Análoga actitud ha tomado el Ministro del Interior Dr. Edgar Lufrán, quien ha convocado a una reunión de prensa, haciendo declaraciones a los corresponsales extranjeros y periodistas metropolitanos sobre el ingrato episodio.

La Asociación de la Prensa del Paraguay y otros organismos se han adherido igualmente a la protesta oficial, con sendas notas enviadas a sus similares de Uruguay, Argentina y Brasil.

Evita

Así se llama la niña guayakí acerca de cuya suerte EL SURCO informó a sus lectores en sus números correspondientes al 17 y 24 de Abril del año pasado: arrebatada en forma brutal y llevada de los brazos de su madre por el solo delito de ser selvícola (para muchos de nosotros el que no fué bautizado por la iglesia es un animal) y sabido es que en nuestro mal llamado guaraní, la palabra cristiano significa ser humano; por consiguiente, el que no es cristiano, es animal, como animal, dormía con los demás animales domésticos en un rincón de la cocina; mal alimentada y sometida a malos tratos corporales, lógicamente enfermó, y ya en estado gravísimo fué rescatada por el orga-

Cursillo de orientación técnica

El sábado 21, organizado por el Departamento de Enseñanza Secundaria y Profesional del Ministerio de Educación, se realizó en el Colegio Nacional un Cursillo de orientación profesional para profesores del ciclo básico.

Al citado seminario que se prolongó luego en mesa redonda por la tarde, concurre un cuerpo de funcionarios superiores del citado ministerio, quienes dictaron conferencias de orientación acerca del nuevo plan de enseñanza media que se encuentra actualmente en vigencia en todos los establecimientos secundarios del país. Concurrieron igualmente profesores de los colegios secundarios de Coronel Oviedo y Caazapa, quienes fueron cordialmente agasajados por sus colegas locales.

Para mejorar relaciones con EE. UU.

Es de público conocimiento, por habérsele dado amplia difusión, los propositos sugeridos por el Presidente del Brasil Dr. Juscelino Kubistchek, en una carta enviada al Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica General Dwight D. Eisenhower, en el sentido de buscar los medios de mejorar las relaciones existentes entre Estados Unidos y América Latina, restableciendo la compostura de la unidad continental.

La sugestión del estadista brasileño fué acogida con singular beneplácito no sólo por el presidente Eisenhower, sino por los gobiernos de todos los países americanos, entre ellos el nuestro, que han manifestado su adhesión y solidaridad a tan trascendental iniciativa.

nismo correspondiente. Atendida primeramente en el Sanatorio Guairá por el Dr. Arbo, por indicación suya fué enviada a la Capital constatandose que padecía de una afección bacilar, y fué enviada por la Asociación Indigenista al Sanatorio Bella Vista.

Tras un año de atención médica especializada y de solícitos cuidados, ha recuperado su salud, y para esta niña guayakí recomienza, a los seis o siete años de edad, la vida de "cristiano", la vida de los hombres civilizados entre los que se cuenta aquel cazador de Charará que la arrebató de brazos de su madre por el solo afán de poseer un animal doméstico poco común, capaz de hablar — y quizás sufrir — como un "cristiano".

Quiera Dios que el destino de esta pequeña víctima de nuestra incomprensión, de nuestra desidia, la conduzca entre gentes para quienes todo ser humano, sea o no "cristiano", sea o no "civilizado", es digno de consideración, de un poquito de amor.

León Cadogan

Jornada Jocista

La J. O. C. de Villarrica realizará hoy una importante Jornada Jocista, con motivo de la visita del Delegado Diocesano de Asunción. Con este motivo se ha confeccionado un interesante programa que comprende los siguientes números: Miércoles 19 horas: Recepción al Delegado en la Curia Diocesana de Villarrica;

Jueves 26 a las 19 horas: Reunión en el Centro de la J.O.C. de San Blas; Viernes 27 a las 19 horas, Reunión en el Centro de la J. O. C. de San Antonio; Sábado 28, 19 horas, Reunión de todos los centros en la Curia Diocesana; Domingo 29 a las 7 a.m. Misa de comunión general en la Iglesia Catedral, 9 horas. Acto Cultural al Santo Padre con motivo del Día del Pontífice. 12 hs. Asado a la criolla en la casa quinta de la familia Toledo.

Primer aniversario del Club José Gervasio Artigas

Con un lucido programa se conmemoró en Capirindy, el domingo ppdo. el primer aniversario de la fundación del Club Agrario Juvenil José Gervasio Artigas. Los festejos comenzaron desde las primeras horas de la mañana, con la celebración de una misa y aproximadamente al medio día tuvieron lugar diversos actos, oportunidad en que hicieron uso de la palabra varios oradores. En primer término el Sr. Ruperto Bogado, que dió a conocer las finalidades del Club Agrario José Gervasio Artigas, luego el Agrónomo Sr. Amílcar Ferreyra del SEA, rescatando la importancia de los clubes agrarios, y el promisorio éxito del que ese día conmemoraba su primer año de vida.

Conceptuosas palabras vertieron también el Prof. don Francisco Giménez, el Sr. Niellio Tabarkman y el Sr. Derliz Musi, Pte del Club de Leones, que hizo donación de 1000 guaraníes, en nombre de la institución que preside. Cerró la serie de discursos Mons. Roman Barreto. Todos los oradores, en improvisados términos, tuvieron voces y palabras de aliento para organizadores y componentes del Club José Gervasio Artigas.

Posteriormente se sirvió un rico almuerzo a la criolla, seguido de diversos juegos deportivos todo amezado con la actuación de conjuntos folklóricos que matizaron alegremente la reunión.

La virtud política era la herencia más útil que los gobernantes podrían dejar a los Estados. ARISTOTELES

OPÁ MBAÉ MIMI

Mbaéico chamigo, ndajhecha vei eté nico ne compadre Secù pe.

Nderejhechá vei chene. si coagha nico oñe mo personaje, lo uno voi oñepyrú ndo pagá vei i debejhá. Topè opè va re, jhei sacristan nê ra'angá ro curuzú pe.

Sapy'arei nte nico oguajhê va ña ne roké me mba'è vendehá i pertinente va, reyecá se ro chuguí, re mbo debe nte va, erá aunque sea un guaraní, ya re pytu'ù ma, ni nde roga renondeipi ma ndo jhasavei.

Al caboité nte ñande rapichá paraguay o mbo po'ì un cuarto guí, cuarto de final oicu'á trozaitè chupecuera. Pero cheve ahaniri, erú taicu'á trozá upejhaguere medio litro.

José de la Cruz o jugá sê catuetei poncho rejheve partido de futbol, por que yecó Cue llo jha Corbata rejheve oye jugá avei.

Yvyotyvo cuñá re o ñe mbosarai ma umi moda apojhá. Si coagha a la moda oi jhaguá, oyoguá vaerá paragua tera barril pe. Na i molde vei eté los cuñá, cigarro rataticha.

Azivé na compadre re'ù la caña, peva nico petei veneno nde yucá lento vaerá ojho.

Pero lento ne ave ajetè por que oyapò ma 40 año jha'ù, jia cherechá pà ma jhei oguapy yegná va, jha ultimamente ave nico alguna cosa guí ña mandò va'rá co mundo pe.

Mba'éico chamigo reicò re-yapò reicovo calle re trasque co ro'y?

Mbaevè, como nda topai trabajo a mbaapò jhaguá, aicò a mono'ò cuento.

Alonso raity ichaguá oga yarecò ro, jhetá mba'è i vai va ou vaerá ñande ari. Campaña pe nico la gente petei coty pe nte oye arreglá, jha upeva na i porai, bajo ningùn punto de vista jhei o maña va contra el gobierno.

Oguajhê ro mbojhupá, mbojhypá jhei va alguno, na ña negá sei guí posada ña mongué mante va'erá ña ne familia cuera apytepe, jhae como na entero paraguay oicu'á el respeto, upeicha jhagui nte o correspondè jháro ndeve la atención, oicóé vaerá oguatá sonumbolo nde coty rupi. Tera opytá guá omombeu "cuento" i co'è mi jhaguá nde ròpe. Opaicha co oñe jha'á la tecové arriero o ombromá jhaguá jhapichá pe.

PANAMBI

Profesionales

Dr. Luis Couchonnal

MEDICO CIRUJANO

ONDAS CORTAS—ELECTRO BISTURI

CIRUGIA—GINECOLOGIA

Humaitá No. 760—Tel 175

DR. DELIO FARIÑA

OIDO — NARIZ — GARGANTA
NEBULIZACIONES

Consultas de 15 a 18 horas
Teléfono N° 46

C. A. López y Dr. Bottrell

DR. A. H. ARBO

MEDICO CIRUJANO

Análisis clínicos y Bacteriológicos
Metabolismo Basal — Nebulizaciones.

Rayos Infrarrojos

CLINICA MEDICA

Gral. Diaz y Hernandarias

Doctor Alcibiades Fariña

Especializado en Instituto de Fisiología de la Facultad de Medicina de Montevideo.

Clinica General
Enfermedades pulmonares y de las vías respiratorias

Consultas de mañana y tarde
Beato Roque González casi
General Diaz

Doctora Celsa Achinelli de Bertolo

CIRUJANA DENTISTA

De la Facultad de Montevideo
Consultas de 14 a 18 horas
Al lado de la Farmacia "India"

Dr. Liberto Juan Mussi

ODONTOLOGO - CIRUJANO

Clinica — Cirugia — Prótesis
RAYOS X
Coronel Bogado 535

Dr. Juan Onofre Resck

ODONTOLOGO CIRUJANO
RADIOGRAFIA DENTAL
Diplomado en la Universidad
Asunción

CONSULTAS:
De 7 a 12 horas y de 14 a 17.30
horas — Cnel. Bogado 535

Doctor Arnaldo Sánchez Bellenzier

ODONTOLOGO CIRUJANO
Consultas: todos los días hábiles
Ayolas y General Diaz

Doctor Juan Vicente Martínez

ABOGADO
Atiende Asuntos Civiles y
Comerciales

Alberdi 523 — Asunción

Ernesto H. Alderete

ESCRIBANO PUBLICO
CONTRATOS EN GENERAL
14 de Mayo y Cap. Demattei
Teléfono 87

MIGUEL ANGEL ACOSTA

Inyecciones en general

Servicio diurno y nocturno

Teléfono 53

Sanatorio "GUAIRA"

Calle: D. M. de Irala y Gral Diaz
Telef. N° 59

VILLARRICA — Paraguay

Cirujanos: Dres. Guido Boettner
Luis Velásquez
Obstetra: Señora Celia de Martínez
Clínicos: Dres. A. H. Arbo
Alcibiades Fariña
Cirugía General—Partos y Ginecología—Clínica Médica—Pulmonares y Corazón—Digestivas—Niños—Traumatología—Laboratorio de Análisis Clínicos—Rayos Infrarrojos Rayos X Metabolismo Basal—Urgencias y Primeros Auxilios.
Servicio y atención médica permanente con médicos de Guardia

Clinica "Dr. BOTRELL"

FRENTE A LA ESCUELA NORMAL

Oxigenoterapia—Transfusión de Sangre—Nebulizaciones
Dr. LUIS A. CENTURION — Dr. E. MIGUEL FARIÑA FLORES
Niños—Venereología Clínica Médica General
Corazón—Pulmones—Digestivo
Control de Niño Sano Vacunaciones Enfermedades infecciosas

Prof. Dr. JUAN BOGGINO
Exámenes Histopatológicos
D. LUIS COUCHONNAL Dr. DELIO FARIÑA
Clínica General OIDO, NARIZ y GARGANTA
Enfermedades de Señoras

Dr. MIGUEL VACCHETTA PERALTA
Análisis Clínicos Bacteriológicos y Parasitológicos

DR. CARLOS G. CASTILLO

CLINICA MEDICA

Enfermedades febriles niños y adultos

CORAZON = PULMONES

Análisis bacteriológicos=autovacunas

Ex asistente Depto Bacteriología Universidad Cornell (USA)
Ex interno New York Hospital—Dr. Medicina Intelectosa
Universidad Londres—Ex interno Hammersmith Hospital
Londres—Ex Becario Instituto Oswaldo Cruz, R. Janeiro—
Ex Jefe Clínica Médica Hospital Clínicas—Ex Médico agregado Hospital Enfermedades Infecciosas—Ex Director Depto Bacteriología Instituto Higiene.

CONSULTORIO: Beato Roque González y Gral. Diaz. Casa particular: Santa Rita Tel N 10. Horas de consulta: de 8 a 11 a.m. y de 2 a 6 p.m.

Dr. Guido Boettner

CIRUGIA GENERAL

Lunes—Miércoles—Viernes y
Sábado.

Atiende en:

C. A. López entre Alejo Garcia
y Mcal. Estigarribia

Dr. Ramón Velilla S.

Parto—Enfermedades de Señoras

CIRUGIA

Ex Jefe Clínico Sala Gineco H. Clínica
Ex Jefe Clínico M Nacional
Ex médico interno M Nacional
Ex médico Agregado, cirujano ad H. Clínica

Atiende todas las tardes
de 14 a 18 horas en su Consultorio
en: Martínez de Irala y Mcal Lopez

DR. BENIGNO AYALA

ABOGADO

Atiende asuntos Civiles, Comerciales y Criminales

Villarrica

Dr. ENRIQUE A. GARCIA VEGA

Agregado a la II Cátedra de Clínica Médica de la Facultad de Medicina.

Ex médico del Servicio de Clínica Médica del Hospital Militar Central (Servicio del Prof. Dr. Gustavo González).

Clinica Médica
Medicina Psicosomática
Oliva 511 Teléfono 8128
Asunción

Dr. LUIS A. CENTURION

MEDICO DE NIÑOS

Ex - Jefe de Clínicas de la Sala de Niños del Hospital de Clínicas.
Control de niño sano—Vacunaciones
Oxigenoterapia (Tienda de oxígeno)
Nebulizaciones

Transfusión de sangre

De 15 a 18 horas

FRENTE A LA ESCUELA NORMAL

Laboratorio de Análisis Clínicos, Bacteriológicos y Parasitológicos

Bajo la Dirección del Doctor

MIGUEL VACCHETTA PERALTA

Res. N° 85 del M. de S. P.

ANALISIS de Sangre (Urea—Kahu — Glucosa — Eritro — Sedimentación — Hemograma completo) Espudo, Micología — Líquido Cefalo Raquídeo — Exudados — Orina — Gall Main'ni — Heces — Reacción de Huddleson de Ascoli etc. — De mañana y de tarde en: Alejo Garcia y C. Corá

La semana Social

EL DIA DEL PAPA—

Con un acto cultural a realizarse el domingo 29 en el Salón Pío XII del Seminario Diocesano, la A.C. de Villarrica tributará homenaje de filial adhesión al Pontífice Pío XII, en el Día de San Pedro.

Para el efecto se ha confeccionado un programa de actos que ha de dar comienzo con la ejecución de los Himnos Nacional y Pontificio por la Banda de la 2ª Región Militar, estando la disertación central a cargo del Padre Manuel Cuesta Palomero que ha de desarrollar el tema: «Fundamento y proyección del apostolado seglar».

Han de prestar su colaboración para el lucimiento del acto, el coro del Seminario, orquesta de la J. O. C. y las señoritas Ambara Martínez Mussi y Josefina Thomas, en numeros de canto y recitados.

A las 18 horas se servirá un vino de honor en el domicilio de la señora Ana Mussi de Martínez.

EN HONOR DEL PADRE PRIETO—

Con motivo del cumpleaños del padre Juan C. Prieto, el lunes a la noche un núcleo de amigos personales le ofrecieron una cordial demostración de simpatía en el domicilio del Dr. Luis María Ocampos y señora France Marie Balansa de Ocampos. La amplia residencia de la joven pareja prestó lucido marco a la reunión en cuyo transcurso se puso de manifiesto una vez más el sincero afecto que profesa nuestra sociedad al distinguido sacerdote.

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

Con un riquísimo asado preparado por manos maestras, festejó el Sr. Alfredo Virgili la fecha de su natalicio el 21 del corriente. El asado, al que precedió un aperitivo, estuvo generosamente rociado, y los comensales le hicieron cumplido honor, todo lo cual se tradujo en una explosión de exuberante alegría y buen humor, no faltando los improvisados oradores que en discursos de rara elocuencia, brindaron por la felicidad del anfitrión.

En el baile amenizado por una buena orquesta, participaron todos los asistentes con lo que el entusiasmo subió de punto, prolongándose la amable fiesta hasta las primeras horas del día siguiente.

BAUTISMO—

Ayer por la tarde en la Iglesia de Santa Librada, el niño Juan Carlos, de los esposos Gómez-Rivero, recibió las aguas bautismales, actuando como padrinos de la ceremonia, la Srta. Isabelita Ayala y el joven Waldino Lial Almada. Terminado el acto, los padres del nuevo cristiano ofrecieron una reunión íntima a sus invitados.

MISA—En un improvisado altar levantado en su domicilio particular, el Padre Juan C. Prieto celebró ayer la Santa Misa. Numerosas personas asistieron al sagrado oficio, en el cual el Padre Prieto pronunció una emotiva plática, en la que aprovechaba para decir lo que el sentimiento y la emoción le impidieron en otros momentos: la gratitud que guarda en su corazón para las familias guaireñas que no le abandonaron en los difíciles días de sus trances, exaltando luego el sentido de la amistad cristiana en Dios y para Dios.

AGASAJO—El personal docente de la Escuela Nocturna Juan Francisco Giménez, agasajó anoche con un bien servido lunch a su querido director don Juan Francisco Giménez, con motivo de su onomástico.

CUMPLEAÑOS—

Los esposos Alderete—Rivelli ofrecieron ayer un chocolate, en honor de los amiguitos de su hija Sonia Eunice con motivo de cumplir esta su primer año de vida.

AUDICION—El Dr. Enrique A. García Veja, disertará el próximo sábado 28 del corriente, por Z. P. 6, Radio Guairá, sobre un tema de su especialidad: La medicina psicosomática.

Gira del Sr. Delegado de Gobierno

Prosiguiendo su gira por pueblos de su jurisdicción, el Señor Delegado de Gobierno Inspector General Crispulo Sánchez Jiménez, visitó Rojas Potrero distrito de Borja, donde acompañado del Cura Párroco Pbro. Eloy Acosta Giret, efectuó concentraciones de vecinos, a quienes llevó la palabra de paz y de trabajo de la autoridad para los trabajadores del agro, como viene haciéndolo habitualmente, cumpliendo así uno de los propositos sustentados por el gobierno, en pró de la pacificación del país.

Brasil a las puertas del Campeonato

El poderoso equipo brasileño que tan brillante actuación tuvo durante el Campeonato Mundial de Fútbol, realizado en Suecia al vencer ayer categóricamente a Francia por 5 goles a 2, jugará ya su último partido por el título con Suecia, que también ayer venció a Alemania por 3 a 1.

Cine Triunfo

Hoy—Día del Pueblo—a las 19 y 45 horas, por última vez; «LA TERCERA PALABRA» y «EL REVES DE LA TRAMA» Entradas populares

y desde el Jueves—Dos éxitos Cinematográficos: Dos Grandes Estrellas: Burt Lancaster y Katherine Hepburn en: «EL FARSANTE» (Tecnicolor) y EL CORAZON Y LA ESPADA Aventuras... Ambición... Fe... en una brillante realización del Cine Mexicano con: César Romero—Katy Jurado—Rebeca Iturbide y Tito Junco.

Carlota Fett

(Q. E. P. D.)

La Asociación Regional de Maestros del Guairá invita a Directores, profesores y maestras a asistir al FUNERAL que dicha entidad hará officiar el sábado próximo a las 6 horas, por el eterno descanso de la educacionista Srta. Carlota Fett.

H. Junta Municipal

El Lunes 23 de Junio celebró su sesión semanal la Honorable Junta Municipal bajo la Presidencia del titular doctor Delio Fariña, y la asistencia de los Concejales Elías Fadul Agustín González, Florentino Barrios Julio Alderete y Mario Servian.—Hizo acto de presencia el Sr. Delegado de Gobierno, Inspector General don Crispulo Sánchez Jimenez.

Una importante Ordenanza fué dictada. Establece la época en que debe ser pagada la patente municipal, fijándose el mes de enero para el primer semestre, y el mes de Julio para el segundo semestre. Vencido el plazo, y si el D. E. no lo prorrogase, se aplicará una multa del 10% por cada mes que transcurra hasta el 5º mes (50%).—Llegado este término se pasará el antecedente a la justicia para su cobro por la vía respectiva.

El proyecto de esta Ordenanza fué preparado por el D. E.

Copia del contrato de concesión del Cine—Teatro Municipal y estado de cuenta del arrendatario—a la Comisión de Hacienda.

Cambio de parada de carros y carumbé.—El D. E. queda facultado a cambiar de para a los carros y carumbés. La que ocupan actualmente es demasiado céntrica. Por higiene debe estar un poco más apartado del centro de la ciudad.

Planilla de cómputo métrico y costo del empedrado de la calle Coronel Bogado entre las de Hermandades y Joaquín Estigarribia—con dictamen de la Comisión de Hacienda.

Expediente del Instituto de Previsión Social—se aprobó tasación de la Comisión Avaluadora, que establece en Gs. 10.—el metro cuadrado del terreno concedido al referido organismo.

Expedientes de la Cooperativa Nordeste Ltda y José Cuevas y solicitudes de Patricio Benitez, Olegaria Martínez, María del Rosario Cubas y Heriberto Martínez—el dictamen de la Comisión de Obras y Servicios Públicos.

Expedientes de Ana Berta R. de de Keudell y Fernanda Vde. de Benitez—a la Asesoría Jurídica.

SESION DEL DIA 16 DE JUNIO
En esta sesión se recibió la agradable noticia del éxito que coronó la última gestión realizada en la adquisición de la moto-niveladora «Gamm», y que consistió en la liberación de tasas portuarias. Felizmente en el Sr. Reorganizador de Aduanas y Puertos de la República, General

don Raimundo Rolón—un patriota ejemplar—se encontró la salvación que la Municipalidad de Villarrica buscaba.—Lo mismo se puede decir del Sr. Asesor de la institución, Dr. Cantero, del Sr. Secretario General don Julio Infrán, debiendo reconocerse y valorarse en todo su sentido la colaboración de estos altos funcionarios del Estado, al igual que el Sr. Comandante de la II Región Militar, General de División don Demetrio Cardozo, quien gracias a su empeño decidido, se ha conseguido plenamente el objetivo de la Municipalidad. También el Coronel (R) don Bonifacio Palacios, quien ocupa una elevada función en la Aduana de la Capital ha colaborado con su grano de arena. Para todos ellos el reconocimiento sincero de la Comunidad Guaireña.
Villarrica 24 de Junio de 1.958.

Dr. E. Miguel Fariña Flores

Clinica Médica

Ex médico residente de la Primera Cátedra de Clínica Médica de la Facultad de Medicina de Asunción.

Ex médico residente del Hospital de Enfermedades Infecciosas y Tropicales.

Oxigenoterapia Transfusión de Sangre - Nihilizaciones

De 15 a 18 horas

FRENTE A LA ESCUELA NORMAL

Ligia Peinados

Permanentes Onda natural al frío

Permanente al auto calor (sin aparato)

Permanente a Vapor en todos tipos.

TINTURAS en todos los tonos.

CREMA enjuague que deja el cabello brillante y sedoso.

Mariscal López 614

LIL ARTECULOS para REGALOS
HERNERIA—CONFECCIONES
Hermandades y Cnel Bogado
Teléfono 188

LA CASA DE PEINADOS Y PERMANENTES «EMILIA»

Ofrece a su distinguida clientela la mejor Permanente al Frío por solo Gs 200. Permanente a Vapor suave y durable desde Gs 50

Lavado de cabeza con Tónico extranjero para revivir y suavizar el cabello y eliminar la caspa.

Haga reservar su turno en Alejo García N° 914 al lado de la Farmacia Buzarquis.

SANATORIO "CODAS"

SERVICIO MEDICO PERMANENTE

CIRUGIA GENERAL

Ginecología—Partos

Traumatología—Rayos X

VILLARRICA

PARAGUAY



Cámaras y películas

DISTRIBUIDORAS KOSMOS

CASA RIVELLI

TIENDA Y MERCERIA

Surtido siempre renovado en telas de buen gusto y calidad y otras novedades.—Ropas hechas

• PRECIOS ECONOMICOS

Hernandarias y Cerro Corá

Teléfono 95

"La Tropical"

Lisboa & Mussi S.R.L.

Cap. Gs. 1.000.000

RAMOS GENERALES

TIENDA-FERRETERIA

Coronel Bogado y Mariscal Estigarribia—Teléfono No. 56

Pedro Petersen e Hijos S.C.C.

PANADERIA Y RAMOS GENERALES

Avda. 14 de Mayo y Hernandarias

MERCADO N° 2 TELEF. N° 155

Sara Fernández Cabrera

Maderas

Aserradero a Vapor SAN LUIS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CORONEL OVIEDO—TEF. 4

ESCRITORIO—VILLARRICA—Telef. 72

CASA LIAL ALMADA

Ramos generales

De Eustelia A vda de Lial Almada

Grandes surtidos en artículos de Almacén y Ferreteria

Precios que no admiten competencia.

Visítelo en 14 de Mayo y Joaquín Estigarribia

Teléfono N° 60

FABRICA DE JABON

"EL TIGRE"

-DE-

EVELIO MONTEJANO

Especialidades en Jabones

Veteados—Amarillos—Rosados—Blancos

Avda 25 de Diciembre esq Don Bosco — Telef. 7955

ASUNCION

José Domingo Ocampos S. A.

IMPORTACION—EXPORTACION

RAMOS GENERALES

MADERAS-YERBA MATE

Agente W. India Oil Co. S.A.P.A.

CASILLA DE CORREO No 13 Telef 26

Dirección Telegráfica—«OCAMPOS»

Arturo J. Clebsch

RAMOS GENERALES

Acopia de Esencia—Cera—Cera

y Cueros Silvestres

Gral. Díaz 315

Teléfono 65

"EL HOGAR"

—DE—
PEDRO DUARTE GARCIA

Artículos novedosos y de superior calidad

TIENDA, MERCERIA Y PERFUMERIA

Mcal López 772 — 774

Teléf 128

TALLER MECÁNICO

—DE—

Theobaldo Götze

Soldadura eléctrica y autógena

Torneo—Vulcanizaciones—Repuest— para autocamionetas

Villarrica

Teléf. 198

Paraguay

VINO GENUINO



MARCA REGISTRADA

Llame Teléfono N. 190—Casilla 38

Azucarera Friedmann S.A.

Fundada por don Jacobo Friedmann el año 1910

AZUCAR Y ALCOHOLES

Industrial, Comercial, Financiera

Estación—Villarrica—Tel. N. 5 = (Paraguay)

Nos visitó Edelmiro Arévalo

Visitando esta su ciudad natal, al día siguiente de su regreso de Suecia, estuvo por nuestra redacción el Capitán del Selección Paraguayo de Fútbol Edelmiro Arévalo, con quien compartimos unos momentos de grata conversación, que giró naturalmente sobre el magnífico viaje realizado. Con la modestia y característica sencillez del paraguayo, Arévalo nos relató, mejor dicho, nos confirmó en líneas generales, lo que diarios y corresponsales escribieron al respecto.

No obstante le preguntamos, qué, fuera del aspecto deportivo le resultó más interesante. Y nos contestó que la visita a Roma capital donde permanecieron cinco días, gozando gratísimas sensaciones, con la limitación natural impuesta por el idioma. Y lo más resaltante de esa estada, lo que más perdurable impresión causó en su espíritu, la visita al Vaticano, donde el Santo Padre los recibió en audiencia pública en la cual habló y bendijo en 7 idiomas, según es su costumbre en estos casos. Cuando se dirigió a las delegaciones presentes de habla española, dijo poco más o menos en medio de su alocución "... también se encuentra la Delegación paraguaya de Fútbol de paso a Suecia para competir en el Mundial; le deseo muy buena suerte".

Sabemos que Arévalo ha traído un magnífico rosario bendecido por el Santo Padre, como obsequio a su señora esposa, como uno de los más bellos recuerdos de la gira realizada.

Cuando, por lógica curiosidad preguntamos a Arévalo que impresión causaba en aquellas tierras el guaraní, nos dijo: Imagínese que impresión les causaría una lengua tan extraña, tan incompreensible, que ellos escuchaban por primera vez. Tanto en Roma como en Suecia, muchas personas nos manifestaron que a sus oídos el idioma que hablábamos sonaba como el chino o el japonés.

Y bien, nosotros solo quisimos ofrecer a nuestros lectores, algunos aspectos poco conocidos de la gira realizada, y creemos haberlo conseguido con estos datos que nos brindó la amabilidad de nuestro reportero.

Seminario y Cursillo en Coronel Oviedo

El 21 del corriente mes, se llevó a cabo la clausura del Seminario de Orientación técnica para Prof. del 1er. grado de la zona del Caaguazú, organizado por el Departamento de Enseñanza Primaria y Normal. Después de un trabajo de una semana se efectuó la evaluación con asistencia de representantes del Ministerio de Educación. A las 12 fué ofrecido un lunch en la Escuela Normal a los participantes.

CURSILLO EN ITAPE

Organizado por el Dpto. de Ens. Primaria y Normal, el Martes 24 de Junio se efectuó un cursillo para los maestros de las Escuelas Superiores, Media e Inferiores del pueblo de Itapé. En dicha oportunidad se desarrollaron clases teóricas y prácticas sobre la enseñanza de lectura en 1er. grado. Participaron en dicho cursillo competentes prof. de esta ciudad.

DE YHU

EDUCACIONALES

El 12 del corriente, ha quedado inaugurado el CICLO-PRE-ESCOLAR que funciona de acuerdo al Decreto N° 2594 y planes de estudio vigentes.

La iniciativa promovida por el Club-Social-Yhú, ha tenido la repercusión, que por obras de esta naturaleza siempre surgen en los espíritus amantes del progreso y la cultura de nuestra Patria.

Se hacen actualmente las siguientes obras en las Escuelas de las Compañías vecinas, dependiente de la Dirección de la Escuela Superior N° 58.

Se edifican Escuelas en las Compañías de San Antonio, Yataí y Correntinas.

Se reparan locales en la Compañía de Potrero Guazú y Curupaycarapé.

SEMANA DEL ARBOL EN YHU

Mediante la actuación de la Comisión creada al efecto se han cultivados árboles en las distintas dependencias nacionales de la localidad, actos en los que han participado con todo el entusiasmo que merece esta fiesta, las autoridades locales, pueblo en general y delegaciones de las distintas Compañías invitadas al efecto.

Corresponsal

Registro Civil

Nacimientos Varones 7 Mujeres 4.

Matrimonios y diligencias previas: No hubo.

Defunciones: Carlota Fett, paraguaya, soltera de 78 años.

Maria Asela de Rosa Paniagua, paraguaya, casada de 42 años.

Antonio Ayala, paraguayo de 6 días.

AVISO

LA "EMPRESA GUAIREÑA DE TRANSPORTE DE PASAJEROS" avisa a sus favorecedores haber finiquitado favorablemente las gestiones para la adquisición de dos microomnibus Mercedes Benz, con radio calefacción, refrigeración, luz individual centicero etc. para el servicio Expreso de la línea 61, como también el de la adquisición de cuatro omnibus Diesel, carrozado metálico marca Ysuzu, para mejorar su servicio en la misma línea.

LA EMPRESA

Alberto S. Yaryes & Cia.

Constante renovación de surtidos en sus Secciones de tienda, mercería y perfumería

Artículos de invierno en general

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR
FACILIDADES DE PAGO

La Casa Comercial de Rogelio Mancuello

Al servicio del público Guaireño desde el año 1920 continúa ofreciendo óptimas mercaderías a precios sin competencia en su ramo y en su local calle Ateio García esq Humaitá

Representa a la Casa VILADESAU Soc de Resp Ltda de Asunción tiene siempre en existencia permanente cuerdas para Violines, para guitarra Arpa Violines y Discos, polcas Paraguayas y extranjeras métodos para piano y guitarra

Distribuidor exclusivo de los cigarrillos de la marca de "LA VENCEDORA" S. A. - Reina Victoria Común - Reina Victoria Extra - Reina Victoria Ovalado - Alfonso XIII - Alfonso VIII Extra - Los Mejores e Invictos.

Empresa de Transportes "Romborg"

Modernos Camiones Diesel
Ruta I y II

Financiación de Pedidos de Mercaderías
ASUNCION

Avda Dr E. Ayala esq Vice Pte Sánchez Agente Sr. Alpio Aizaldi
(frente al Colegio Nacional) Carlos A. Lopez y Curupaity
Teléfono 5140 Teléfono 37

LUIS M. GUTIERREZ BROWER

Agrónomo-Vet. Especializado en Buenos Aires.-Ganadería-Apicultura-Insem. Artificial-Avicultura-Administración Rural.

Mcal Estigarribia y Cerro Corá

Carlos A. Canteros Lefebvre



COMPRA a los mejores precios

Cerdas - Pieles y Cueros Silvestres.

LIBERTAD y Pte. FRANCO

Villarrica

Herrería y Carpintería Mecánica

- DE -

V. Gutierrez Schäffer

Barrio Estación-Villarrica

Fabricación de puertas, marcos, carros, toneles y construcción de carrocería para camiones de carga y omnibus.

Soldadura de llantas.

Cajonería fúnebre

- DE -

GIL CAÑETE

Carroza fúnebre de

líneas modernas

Cajones de lujo y Capilla ardiente Servicio especial.

Se atiende pedidos de la ciudad y localidades del interior en cualquier momento.

Villarrica

"LA MODERNA"

CAJONERIA FUNEBRE

- DE -

Francisco Crichigno

Especialidad en Cajones de Lujo-Capillas ardientes-Carroza fúnebre de primera clase.

Se atiende llamados del interior, a cualquier hora.

ASUNCION-AZARA 31

Teléfono 6269

Casa P. A. Rodríguez S.A.C.

Pinturas ALBAS en todos los tipos
Café torrado en grano y molido
Accesorios completos para instalaciones de aguas corrientes.
Correas Inglesas de tela y goma en variadas medidas
Sierras, circulares y sin fin.

Teléfono N. 54 - C. Correo N. 1

Calixto Martinez

REPRESENTANTE DE CASA MARES
 Y ALUMINIUM INDUSTRIAL

Fábrica de baldosas

*Existencia permanente de baldosas de variados tipos - Zócalos
 Revestidos - Veredita - Granitos - Etc.*

Venta de materiales de construcciones en general

Máquinas - Fundición - Venta de llantas y hierros en general

Telef 42

Villarrica

Deymonnaz & Virgili

Aserradero a Vapor

*En Villarrica y Caravaá con
 Explotación de montes propios*

Escritorio - Villarrica

Teléfono N.º 4

Georgina vda. de SISUL e Hijos

PANADERIA Y FIDEERIA

*Moderno Establecimiento Industrial
 Totalmente Mecanizado*

CARPINTERIA MECANICA

*Terminación esmerada de todos
 los trabajos del ramo*

MATERIALES DE CONSTRUCCION

*Existencia permanente de materiales en general
 Precios razonables*

TRANSPORTES Y RAMOS GENERALES

*Se aceptan cargas de cualquier naturaleza y
 Gestiones comerciales en la Capital*

Hernandarias 838

Teléfono 65

VILLARRICA

(PARAGUAY)

Sucesores de Jorge Naville

Soc. de Resp. Ltda.

Capital Social G. 180.000

Maderas - Yerba Mate

Casilla de Correo No 32 - Telef. 45

EMPRESA DE TRANSPORTE -de- Baldomero Goetze

Oficinas: en Villarrica, calle 14 de Mayo y Don Bosco
 en Asunción: Yegros 475.

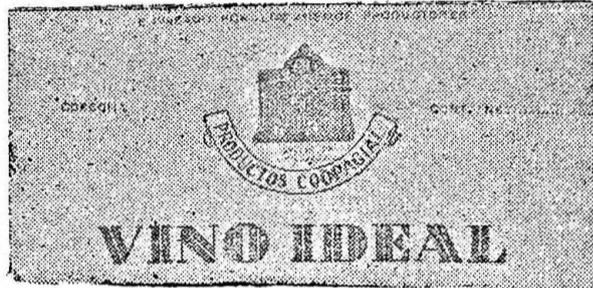
Expreso

**Cómodo y rápido viaje directo Villarrica - Asunción
 y vice versa**

Salida Villarrica 5 a.m. frente Distribuidora KOSMOS

Salida Asunción 17 horas: Para Tte. Fariña

INFORMES: Boletos en la Agencia: Distribuidora KOSMOS



En los tipos TINTO, CLARETE Y BLANCO
 PRODUCTORES:
 Cooperativa Agro-Industrial "I D E A L" Ltda. del Paraguay
 Teléfono No. 3 y 67 - VILLARRICA

Walter Furler

Ramos Generales

**Venta de Nafta - Kerosene - Gas - Oil y
 Lubricantes SHELL**

Teléfono 154 - Casilla 37

VILLARRICA

Paraguay

Hotel Ramirez

-de- Antonio Ramirez (h.)

En pleno centro de la ciudad

Habitaciones confortables para pasajeros

Atención esmerada

Salón para lunches y banquetes. - Baños modernos

Cnel. Bogado y Beato Roque González

FELIX B. MIRANDA

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Nacionales y extranjeras

CLARIN Y CRITICA de Buenos Aires

Casilla de Correo 34 Teléfono No. 34 VILLARRICA